

Généralement nuageux Averses ou orages occasionnelles. Très chaud. Plus frais dans la soirée. Vents légers du sud-ouest de 15 milles. Minimum et maximum à Trois-Rivières, 55 et 75, à La Tuque, 55 et 75.

Bulletin plus complet en deuxième page Charbonnerie St-Laurent, Ltée

Le Nouvelliste



UN CABINET CONSERVATEUR?

John Diefenbaker est l'homme politique des grandes occasions

(Par Ronald A. Nickerson) OTTAWA (PC) — John Diefenbaker est l'homme politique des grandes occasions. Il a obtenu 311 voix au scrutin de dimanche dernier pour être élu premier ministre du Canada.

Plus d'un ministre libéral s'est fait jouer par les questions insidieuses de ce brillant avocat et a prononcé des remarques regrettables. La vigueur de ses luttes parlementaires n'a pourtant jamais nui à sa popularité. Voici ce que pense Diefenbaker de la Chambre des Communes. «J'ai toujours pensé que la Chambre est l'en-



"Long John" Diefenbaker

Diefenbaker attire les gens. Il est très populaire, même parmi ses adversaires politiques. Il est très sociable et toujours à l'aise, qu'il soit à un thé, dans un sous-sol d'église, dans son bureau, à la maison ou à une réunion internationale.

droit où les hommes s'assemblent pour discuter et poser des gestes de grande importance pour la nation. Le maintien de la démocratie dépend de la bonne entente entre ceux qui ne veulent pas se regarder en face." Le nom de Diefenbaker fait croire quelquefois qu'il est un nouveau venu dans la vie cana-

La reine et le duc visiteront la capitale au mois d'octobre

OTTAWA (PC) — La reine Elizabeth et le prince Philip seront à Ottawa vers la mi-octobre et seront censeés la capitale fédérale avant de se rendre aux États-Unis du 16 au 21 octobre.

Il semble bien que le couple royal arrivera par avion à Ottawa le dimanche 13 octobre et partira le mardi soir, 15 octobre, par avion, pour Jamestown en Virginie.



La reine Elizabeth

Après leur visite à Ottawa, la reine et le prince participeront aux fêtes historiques de Jamestown, le 16 octobre. Jamestown est le premier endroit des États-Unis où une colonie anglaise s'installa d'une façon permanente. L'événement doit être commémoré cette année.

La souveraine britannique et son mari passeront ensuite 4 jours à Washington et seront ensuite à New-York le 21 octobre d'où ils regagneront la Grande-Bretagne.

Rencontre St-Laurent Diefenbaker vendredi

OTTAWA (PC) — On prévoit que le premier ministre dont le gouvernement a été mis en minorité par le parti conservateur, lequel n'a toutefois pas recueilli la majorité absolue aux élections nationales s'entretenra vendredi avec John Diefenbaker dans la capitale fédérale.

De cette rencontre entre M. St-Laurent et celui qui semble appelé à lui succéder, découlera peut-être une formule susceptible de dissiper les incertitudes nées de la consultation populaire.

Plusieurs solutions paraissent possibles dans la conjoncture actuelle, mais il est plus vraisemblable que M. St-Laurent remettra au gouverneur général la démission de son gouvernement et que M. Diefenbaker sera invité à former un cabinet malgré l'insuffisance numérique de son groupement aux Communes.

Le gouvernement a subi une grosse défaite. Le nouveau gouvernement, que le gouverneur général demandera sans doute au leader conservateur de former, devrait avoir la chance de présenter au Parlement son programme et son budget.

Le cabinet de M. St-Laurent doit se réunir aujourd'hui

OTTAWA — British United Press — Le cabinet Louis St-Laurent, qui a perdu neuf ministres à l'élection générale, doit se réunir aujourd'hui pour décider s'il doit démissionner maintenant.

Le premier ministre Louis St-Laurent, qui a joué d'une victoire étonnante dans le Québec, mais a subi une défaite certaine ailleurs, a demandé au gouverneur général Vincent Massey de prendre l'une de ces deux décisions: 1) Demander au chef du parti conservateur de former un nouveau gouvernement, 2) Ordonner une nouvelle élection. C'est d'ailleurs l'une des dernières prérogatives du représen-

La position des partis

MONTREAL British United Press — Voici la position finale des partis à la suite de l'élection générale de lundi. La représentation de quatre sièges est encore douteuse, cependant. Le Parti Social-Démocrate en remporterait probablement deux des quatre, les conservateurs un, le quatrième pouvant aller à un côté ou à l'autre.

Le siège qui peut remporter le parti conservateur est celui de Jacques-Cartier-LaSalle, où le maire John Pratt, de Dorval, détient une majorité de 220 voix sur l'ancien député du comté, M. Edgar Leduc. M. Rodolphe Parré, officier-rapporteur a déclaré qu'un recomptage aura lieu lundi prochain.

En Saskatchewan, le candidat libéral Lewis Lewry mène par 177 voix dans le comté de Moose-Jaw-Lake-Centre, mais le candidat conservateur Ernest Pascoe a refusé de concéder avant le comptage des votes des militaires, lundi prochain.

La liste officielle des députés élus au Québec

MONTREAL — Presse Canadienne — Les dernières élections fédérales ont élu 63 députés libéraux, 7 députés progressistes-conservateurs, un autre député conservateur en avance, le maire John Pratt, de Dorval, et quatre indépendants.

Même les libéraux. Même les libéraux ont reconnu les qualités personnelles de Diefenbaker. Le triomphe du parti conservateur a d'ailleurs été interprété comme une victoire personnelle du chef.

Les élections de Ville J.-Cartier

MONTREAL PC — Le juge Gérard Almond a déclaré hier que les circonstances ne justifiaient pas la proclamation de la loi de l'émoué à Ville Jacques-Cartier le 1er juin, date à laquelle ont eu lieu les élections municipales dans cette localité de la banlieue montréalaise.

A Alger, c'est la violence...

ALGER PA — Des manifestants français ont parcouru les rues d'Alger hier soir s'attaquant aux musulmans et pillant les magasins arabes. Cette crise anti-nationaliste a causé la mort de 12 musulmans.

Paix relative

La presse parisienne prédit que le 23e anniversaire d'après-guerre, s'il obtient la confiance de l'Assemblée nationale, peut être assuré d'une paix relative pendant trois ou quatre mois avant que les problèmes chroniques de la nation, ceux-là même qui ont provoqué la chute du ministère Mollet, ne surgissent à nouveau. On sait que le gouvernement socialiste de M. Guy Mollet a été renversé le 21 mai dernier par suite d'un scrutin de confiance portant sur les propositions fiscales.

Les Britanniques sont contre la bombe hydrogène

Par ALLAN HARVEY de la Presse Canadienne LONDRES (PC) — Une partie de l'opinion britannique est portée à croire qu'il vaudrait mieux pour la Grande-Bretagne renoncer à la bombe à hydrogène, même si ce type devait amener la domination soviétique.

Le Dr F. Gagnon meurt à Québec

QUÉBEC (PC) — Le Dr Fabien Gagnon, député de Compton à l'Assemblée législative, est décédé hier après-midi à l'âge de 59 ans. Il est mort subitement à son bureau.

Table listing names and constituencies of elected representatives in Quebec.

Dans un cabinet conservateur, verrait-on ces personnalités?

OTTAWA PC — Il est difficile d'imaginer un cabinet conservateur. Nul ne doute en effet que M. Diefenbaker, s'il est appelé à former un gouvernement, n'invite Mme. Eileen Fairclough députée de Hamilton ouest, à se joindre à son équipe ministérielle. Il lui confiera probablement le ministère de la Santé ou celui du Travail.

Plusieurs autres députés conservateurs chevronnés ont la certitude d'entrer dans l'enceinte d'Édifice du gouvernement Diefenbaker. De plus, comme le parti compte 50 députés de plus aux Communes, il est fortement possible que certains membres d'acquisition plus récente se voient aussi confier des portefeuilles.

Violents incendies en Nouvelle-Ecosse HALIFAX PC — Des centaines de sapeurs ont combattu hier un des plus violents incendies de forêt jamais vus en Nouvelle-Ecosse. Le feu a fait rage sur une superficie d'environ un mille et demi carré, à quelque 30 milles au nord-ouest de Halifax. Les flammes ont déjà détruit plusieurs chalets des scieries et une grande quantité d'arbres.

Nombre sans précédent de votants à l'élection du 10

Par la PRESSE CANADIENNE Il y eut un nombre sans précédent de votants à l'élection fédérale de lundi. Plus de 6,166,077 électeurs ont exercé leur droit de vote en comparaison du nombre sans précédent antérieur de 5,848,766 enregistré en 1949 et de 5,640,256 en 1953.

Le parti conservateur-progressiste, a recueilli 39 pour cent du vote populaire en comparaison de 31 pour cent à l'élection de 1953 et de 30 pour cent à l'élection de 1949. Les libéraux qui avaient obtenu 49 pour cent du vote populaire en 1953 et 50 pour cent en 1949, n'en ont recueilli que 41 pour cent.

Plus de 300 hommes sont engagés dans la lutte. Une brise légère ainsi que le manque d'humidité fait craindre que le brasier s'étende. Déjà au moins 17 brasiers ont été éteints en avant du foyer principal, allumés par le vent. Les sapeurs ont éteint un à presque 15 milles de là.

Calendrier
MERCREDI

Trois-Rivières
8 h. 30: Hôtel St-Maurice, souper mensuel du Business and Professional Women's Club.
Elections annuelles au Jeune Commerce de Trois-Rivières.

Ligue Senior
Louisville à Québec.
Sanmaur
Paroisse St-Gabriel Lallemant, visite pastorale de S. E. Mgr Georges-Léon Pelletier.

JEUDI
Trois-Rivières
12 h. 15: Château de Blois, dîner hebdomadaire du club Richelieu.

Ce que défend la loi électorale

Un citoyen du Cap-de-la-Madeleine, M. Jean-Paul Lévesque, a comparu hier en Cour des Sessions de la Paix pour répondre à l'accusation d'avoir utilisé des rubans, insignes ou autres cocardes électoraux durant la journée de la votation.
Le prévenu a plaidé non coupable et sa cause a été remise au 19 juin prochain. Il y a, en effet, un article de la loi électorale du Canada qui défend d'arborer de tels objets durant la tenue du scrutin. Le procureur de la poursuite, Me Yves Gabis, était représenté hier par son associé, Me Ludovic Laperrrière.

Parchemins universitaires à plusieurs anciens De-La-Salle

Plusieurs étudiants de Trois-Rivières viennent d'obtenir des diplômes universitaires à la suite de brillantes études dans diverses facultés des universités de Montréal et de Québec.
M. Grégoire Trudel, fils de Mme Eugène Trudel, a reçu son diplôme en génie mécanique de l'Université McGill. C'est un ancien élève de l'Académie De La Salle et d'Antigonish. M. Trudel s'est inscrit à la bourse "Rolls Royce" pour un séjour d'étude de deux ans en Angleterre.
M. Henri-Paul Lemay, fils de M. et Leo Lemay, 1065 Ste-Angele, a également obtenu ces jours derniers, à M. Jean-Guy Lemire, le titre d'ingénieur-chimiste avec mention "distinction". M. Lemire doit partir bientôt pour le Texas afin de faire un stage de perfectionnement sur les pétroles. Il a fait son cours primaire à l'école St-Paul et son cours scientifique à l'Académie De La Salle. Il est le fils de M. et Mme Louis-Georges Lemire, de notre ville.
M. Gilles Laforte, fils de M. et Mme C. Edouard Laforte, marchand, vient de graduer de la Faculté de Commerce de Laval, section comptabilité. Lui aussi avait fait son cours à l'Académie De La Salle.
M. Léo Arsenault a reçu, de la



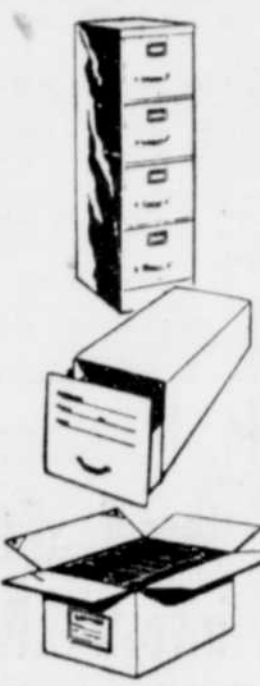
Faculté des Sciences de Laval, son diplôme d'ingénieur avec la mention "distinction". Il est un gradué en génie électronique. M. Arsenault a fait ses études scientifiques à l'Académie De La Salle. Il est le fils de M. et Mme Louis-Georges Arsenault, de notre ville.
M. Gilles Laforte, fils de M. et Mme C. Edouard Laforte, marchand, vient de graduer de la Faculté de Commerce de Laval, section comptabilité. Lui aussi avait fait son cours à l'Académie De La Salle.
M. Léo Arsenault a reçu, de la



LES DEUX GAGNANTES des deux automobiles 1957, une Ford et une Plymouth, données en cadeau par FORTIN LIMITEE, à l'occasion de la Vente des Chefs des Rayons, sont ici photographiées au moment où elles reçoivent leur grand prix. Le tirage a eu lieu samedi dernier en présence d'une foule imposante. De gauche à droite: MM. Fernand G. Grenier, assistant gerant-général, Raoul Morand, gerant du personnel; Madame Jean Clermont, 140, rue Radisson, gagnante de la Ford; Madame Rejean Lapointe, 307, rue Farmer, gagnante de la Plymouth; MM. François Lacroix, gerant du crédit et Richard Lefebvre, Directeur de la publicité et de la promotion des ventes. (R)

Videz vos filières

Problème d'espace
Consultez
P. V. AYOTTE Liée.



15 MINUTES PAR JOUR de recherches inutiles dans vos filières coûtera \$150.00 par an.

ECONOMISEZ
Procurez-vous des filières en acier, 4 tiroirs \$49.00. Des filières superposables, devants en acier \$5.50. Filières en cartons \$2.75. Boîtes avec arceaux \$0.70. etc. etc. etc.

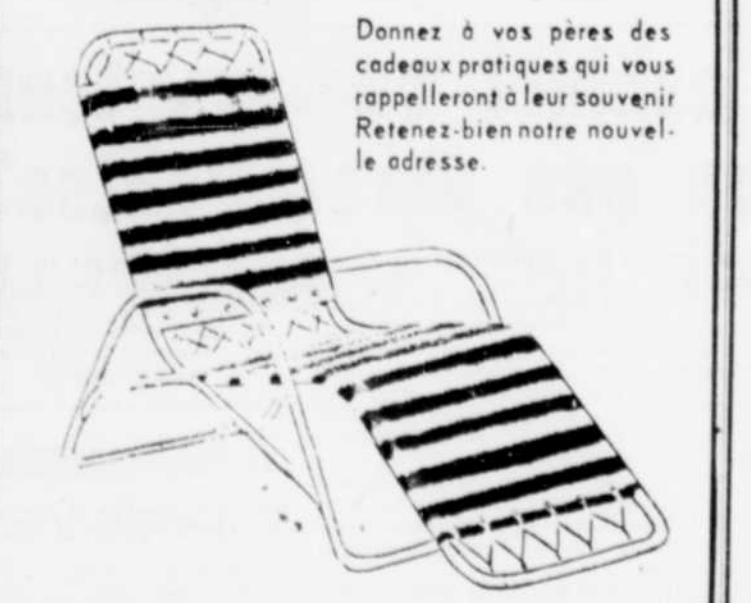
2 FOIS PAR ANNEE
Pour plus d'efficacité et d'économie, videz vos filières et consultez-nous.
2e Etage - Service d'ascenseur
LIBRAIRIE

P.V. Ayotte
1465, rue NOTRE-DAME, TROIS-RIVIERES TEL.: FR 6-2538

DES CADEAUX QUI PROCURERONT DES HEURES DE DETENTE



Offrez-leur des chaises de repos pour le patio ou la galerie! Magnifiques chaises pliantes, métalliques, chaises de repos qui rendront plus agréables les heures de détente.



RETENEZ NOTRE NOUVELLE ADRESSE
l'arrivée-delorme
562 ST-GEORGES
TEL. FR 4-6909

Trifluvienne et Canadienne-française
Dépôt au Gouvernement de Québec

Trois-Rivières & St-Maurice Cie d'Assurance Mutuelle CONTRE LE FEU

SPECIALITE: — Risques commerciaux.
Hommes d'affaires de la Mauricie et de la région, encouragez votre compagnie locale et économisez 10% à 20% sur vos assurances feu.
Exigez une police TROIS-RIVIERES & ST-MAURICE
J.A. VINCENT, Secrétaire-gérant
Edifice Banque Canadienne Nationale
Bureau-chef Trois-Rivières

ASSISTANTS - GERANTS

Emploi permanent pour jeunes hommes désireux de se bâtir un avenir solide et rémunérateur, si vous êtes âgés de 21 à 28 ans.

NOUS POUVONS VOUS OFFRIR:	QUALIFICATIONS REQUISES:
<ul style="list-style-type: none"> Salaires intéressants et augmentations régulières Allocation pour dépenses d'automobile Chance de promotion rapide Assurance-vie et assurance-automobile gratuite Club d'épargne Plan de pension et assurance-maladie 	<ul style="list-style-type: none"> Certificat 12e année ou brevet de rhétorique Bilingue Habitude du public ou de la vente un avantage Physiq imposant, esprit éveillé, beaucoup d'entregent Avoir une automobile ou être en mesure de s'en procurer une.

S'adresser ou écrire au gérant:

BENEFICIAL FINANCE CO.
OF CANADA
511 5e Rue, Shawinigan Falls
110 Des Forges, Trois-Rivières

COURS DE CONDUITE
TROIS-RIVIERES
débutant le 17 juin 1957, à 7.30 heures, p.m.
Ecole Technique, rue St-François-Xavier.
consistant en 12 heures de théorie et 9 demi-heures de pratique au volant, sur voitures à double contrôle, transmission automatique et régulière.
Inscrivez-vous chez:
Mlle Raymond Sirois, a/s Sirois Automobile Liée., Tel.: FR 4-3565.
Tarif: \$26, comprenant cours et manuel. Payable d'avance.
Les voitures sont fournies par Sirois Automobiles Limitée.
L'ECOLE DE CONDUITE du CLUB AUTOMOBILE QUEBEC

à l'Académie De La Salle. Il est le fils de M. Antoine Arsenault, de la paroisse St-Philippe.
M. Robert Caron, fils de M. et Mme Wilfrid Caron, vient de recevoir également son diplôme d'ingénieur et de bachelier en sciences appliquées, section mécanique-électricité, avec la mention "distinction".



SON HONNEUR LE MAIRE Laurent Paradis représentera la ville de Trois-Rivières au congrès de la Fédération canadienne des maires et municipalités qui aura lieu au manoir Richelieu, à la Malbaie, du 13 au 19 juin.
Le premier magistrat de la cité partira aujourd'hui, en compagnie de Mme Paradis, pour se rendre à ces importantes assises. Il sera de retour à son bureau de l'hôtel de ville vers le milieu de la semaine prochaine.

Température
MONTREAL (PC) — Voici les prévisions de la Météorologie nationale pour aujourd'hui.
Régions de Montréal, d'Ottawa, des Cantons de l'Est, des Laurentides, de la Mauricie, du Lac St-Jean, de Québec et de Baie Co-

SERVICE DE REPARATION DE TV
Radio et Appareil Electronique ouvrage garanti pour 3 mois
ST-LAURENT TELEVISION
370 Boul. St-Laurent, Cap
Tél.: FR. 6-3646

BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION — SPECIALITES —
Portes - Contre-plaqué - Planches murales - Gyproc - Plapiers - Bardeaux - Piquets de cèdre - etc. - etc.
La Cie de Bois ST-LAURENT
Estimés gratuits — Satisfaction
12, rue Fusay Cap-de-la-Madeleine Tél. FR 4-8111

Le moteur est languissant ?

Adoptez la Shell Premium avec TCP* et libérez la puissance tout en conduisant!

Une essence capable de libérer la puissance emprisonnée? Oui, car elle élimine la cause de cette difficulté! Dans la plupart des moteurs, les dépôts sur les bougies et dans les chambres de combustion emprisonnent la puissance. Les ingénieurs en automobile déclarent que ces dépôts sont la plus grande cause de la perte de puissance dans les moteurs modernes à haute compression. (Même dans une auto neuve, la puissance peut diminuer après 3,000 milles). Mais TCP, présent dans l'essence Shell Premium, libère la puissance emprisonnée en neutralisant ces dépôts pendant que vous conduisez.
*Marque de commerce pour l'additif de Shell, breveté en 1955.

ENTREPOSEZ vos FOURRURES
chez *Servitor* FR. 4-3561

Le Nouvelliste

TROIS-RIVIERES, MERCREDI LE 12 JUIN 1957

Pour Vendre, Acheter ou Louer
Servez-vous des ANNONCES CLASSEES
du NOUVELLISTE

Le ministre Barrette réétudie le décret

On exalte l'aide aux tuberculeux guéris

Monsieur Jean Gouin, président général de l'Association de la Croix de Lorraine, a présenté le rapport des activités lors de l'assemblée générale de cette association tenue dernièrement au sanatorium Cooke des Trois-Rivières sous la présidence d'honneur du Dr J.-A. Vidal, directeur des services antituberculeux de la province.

1316 demandes d'aide ont été enregistrées, réparties comme suit: 399 membres ont reçu de l'aide financière devant faciliter l'obtention d'un travail rémunérateur et adapté; 95 bourses d'études ont été accordées permettant ainsi à des jeunes de continuer leurs études, momentanément arrêtées par la maladie; 294 tuberculeux rétablis ont trouvé de l'emploi; et 401 membres, dont les demandes sont plutôt relatives à de l'assistance publique, ont été référés, avec enquête détaillée, à des organismes intéressés. 104 membres ont reçu des soins gratuits par correspondance afin d'augmenter leur connaissance intellectuelle et améliorer leurs conditions actuelles.

De nombreuses statistiques concernant le travail des secrétaires insensiblement vivement les délégués L.A.C.I. comprend actuellement tout près de 10.000 membres et son travail de réadaptation s'effectue sur le plan provincial avec l'aide des sec-



LES TRAVAUX DE CONSTRUCTION au bureau de poste du Cap-de-la-Madeleine semblent être sur le point de commencer. C'est du moins ce que l'on croit avoir vu le début de la démolition de la maison Garneau, à l'angle des rues Toupin et Brunelle. L'entrepreneur Rosaire Dufresne a transporté quelques pièces de machinerie sur les lieux. Il nous a été impossible d'obtenir de plus amples renseignements sur le projet en cours. On sait que la nouvelle avait d'abord été annoncée, il y a quelques mois, par le député Irène Rochefort.



Quand on pense que nos policiers ont maintenant des méthodes! Mais vu qu'ils ne sont pas habitués de jouer avec ces affaires-là, j'espère bien qu'ils s'embarveront pas les poignets aux-mêmes, par rapport que ça serait pas beaucoup d'avance.

En tous les cas, c'est un commencement. On a toujours bien des chances d'échapper moins de voleurs. Peut-être qu'on va réussir à en garder plus de deux sur quatre. Faudrait pas, par exemple, s'attendre à des miracles, par rapport que des méthodes c'est pas seulement ça que ça prend pour faire un bon corps de police. Ça prendrait aussi quasiment des bons détectives pour pas que les enquêtes tournent toujours en quêtes de poisson. C'est vrai qu'on peut pas toujours s'abriter avec les journalistes en disant que ça dépend d'eux si les malfaiteurs meurent, mais ça commence à être vieux, cette excuse-là.

Il y a bien des fois, aussi que ce sont les journalistes qui mettent la police sur des bonnes pistes. Alors ça c'est pas de leur faute si les enquêtes aboutissent pas.

J'apprécie beaucoup le directeur Brunet, mais je pense qu'il n'est pas encore au bout de ses peines. Il n'est pas encore sorti du bois. Je ne dis pas ça pour (suite à la page 23)

La fermeture hâtive des postes d'essence

Les protestations soulevées par le conseil d'administration de la Chambre de Commerce de notre ville au sujet de la fermeture des postes d'essence à 8 heures le dimanche et à 8 heures p.m. sur semaine ont porté fruit, jusqu'ici et une nouvelle étude du décret projeté a été entreprise à la suggestion du ministre provincial du Travail.

C'est ce qui a été dévoilé hier après-midi, au cours d'une séance du conseil d'administration de la Chambre tenue sous la présidence du Dr F.-X. Lacoursière. Les directeurs de la Chambre craignent particulièrement que cette mesure ne crée de nombreuses difficultés aux voyageurs et qu'elle ait des répercussions sur l'industrie touristique.

Des représentations ont été faites à l'honorable Antonio Barrette, ministre du Travail, à qui on a suggéré d'étudier la possibilité que les établissements concernés fonctionnent à personnel réduit au minimum plutôt que de fermer complètement aux heures spécifiées.

L'honorable Barrette a donné l'assurance que la situation sera étudiée de nouveau, avant que le décret ne soit appliqué. De leur côté, les administrateurs de la Chambre ont exprimé le désir qu'un nouvel avis de trente jours soit publié avant la mise en vigueur du décret modifié afin que la population sache à l'avance ce qu'il adviendra.

Au cours de cette réunion, on a aussi décidé de soumettre à l'approbation de la Chambre provinciale, lors du congrès de septembre qui sera tenu à Chicoutimi, une résolution demandant la formation d'un conseil supérieur provincial de la Santé en rapport avec la législation concernant l'assurance-santé et l'assurance-hospitalisation.

Me Raoul Provencher, C.R., a été nommé conseiller juridique et M. David Belhumeur président du Comité de Commerce. Les administrateurs de notre Chambre ont aussi accepté de recommander de nouveau MM. Fridolin Simard, Bernard Couvrette et Yvon Tassé comme représentants de la Chambre du Québec à la Chambre canadienne.

Amende et cautionnement pour L.-Geo. Célinas

Louis-Georges Célinas, de Shawinigan, a été condamné hier à \$100 d'amende, aux frais ou à un mois de prison après avoir été reconnu coupable d'avoir illégalement obstrué la route de Grand-Mère — La Tuque pour empêcher un autobus de la Cie Carrier et Frère, de passer.

La sentence a été rendue en Cour des Sessions de la Paix par son honneur le juge Léon Girard. Le prévenu a également dû déboursier un cautionnement de \$200 pour ne pas troubler la paix et observer une bonne conduite durant un an.

L'infraction a été commise le 17 mai dernier. A ce moment, l'autobus conduit par M. Gérard Mercier circulait dans les rues de Grand-Mère pour se rendre à La Tuque lorsque le véhicule de l'inculpé se plaça devant l'autobus, filant devant lui à petite vitesse et l'empêchant de dépasser toutes les fois qu'il en manifestait l'intention, selon la version de deux témoins de l'incident, le chauffeur Mercier et l'investigateur Jacques Côté. Le véhicule de l'accusé se serait arrêté devant la voie ferrée de Garneau, en plein centre de la route, alors qu'il n'y avait aucune circulation sur la voie ferrée ni sur la route. Ce n'est qu'un peu plus loin que l'autobus parvint à faire le dépassement.

En défense, l'accusé a affirmé qu'il devait de temps à autre à la gauche du chemin, non pour obstruer le véhicule qui suivait, mais pour éviter des trous. Devant cette version contradictoire des témoins, le juge a dit que le témoignage de l'accusé lui paraissait invraisemblable et qu'il n'y attachait pas foi.

"Je n'ai ici aucune raison d'accorder à l'accusé préférence de crédibilité," a dit le juge. L'accusé a juré qu'en aucun moment il n'avait eu l'intention de bloquer le trafic. "Je vois une flagrante contradiction entre ce que l'accusé jure et ce qu'il a fait, en réalité. En se tenant ainsi obstinément en avant de l'autobus l'accusé a nettement établi son intention d'obstruer illégalement la grande route."

Le corps d'une femme repêché

Un corps, qu'on présume être celui de Mme Jacques Turcotte, née Suzanne Lacroix, 28 ans, de Trois-Rivières, a été repêché dans les eaux du fleuve St-Laurent, près de la terrasse Turcotte, vers 7 h. 15 hier soir.

Cette personne s'est noyée le cinq novembre dernier, non loin de l'endroit où le cadavre a été trouvé, quand l'auto qu'elle occupait a plongé de rochers dans le fleuve au quai 4. Des quatre victimes de cette tragédie, une seule n'aurait donc pas eu à date son corps retracé: M. Henry Pispa, 32 ans, un marin finlandais.

Les deux cadavres repêchés en même temps que la voiture fatale étaient ceux de M. Victor Vachon, 42 ans, de Trois-Rivières, et de M. Thure Gasten, 32 ans, un matelot de Finlande. Hier soir, un fourgon de Rousseau et Frère a été requis pour le transport du corps en extrême état de décomposition de la femme. Le coroner Dr Philippe Bellefeuille, doit procéder à l'identification officielle au cours de la journée. Les limiers municipaux ont relevé une baguette et une montre sur le cadavre.

Quand Trois-Rivières joue à la bourse

L'installation, dans une ville, de bureaux de courtage et de transactions boursières est un indice qui ne trompe pas quand on veut se rendre compte de son importance au point de vue démographique, industriel et strictement financier.

Trois-Rivières ne fait pas exception à la règle des villes approchant les 75.000 habitants et possédant donc son petit "Wall Street". Certes, les transactions qu'on effectue dans les bureaux de courtage, n'ont peut-être pas pour résultats de jauger les cours des fluctuations mondiales, mais un facteur très important préside au fonctionnement des bureaux de la maison Beaubien et de Savart et Hart à Trois-Rivières, la stabilité.

Les experts à l'emploi des deux maisons ci-dessus nommées, sont du même avis en prétendant que Trois-Rivières effectue autant de transactions boursières que Montréal et Québec, compte tenu de la différence de la population. C'est d'ailleurs le cas des villes dont la fondation remonte au passé historique, où s'est implantée une tradition de riches fortunes en même temps qu'il s'implantait une tradition de culture. Les industries qui exploitent les richesses de la région y entretiennent un fort élément de classe ouvrière, qui s'allie souvent aux anciennes familles, aux familles de traditions, pour transiger en bourse.

Rue Royale, édifice de la Caisse Populaire, le bureau de la maison Beaubien, rue Radisson, près de Notre-Dame, le bureau Savart et Hart, Deux sanctuaires, deux autres, deux repères ou se réfugient ceux qui possèdent, ces maîtres le l'avoire.

Toujours une dizaine de personnes regardent défiler devant eux, le fil saisi de la bourse. Teils sont du moins les bureaux de Trois-Rivières et de plusieurs villes. A New-York, Toronto et Montréal, le décor change un peu, mais l'esprit qui préside aux affaires est le même: l'ambition pour gagner.

La maison Beaubien, fondée en 1902, ouvrait une succursale à Trois-Rivières en 1919. Cette entreprise se compose de quatre organismes (suite à la page 23)



QUAND TOUT LE MONDE fait son boulot les clients sont heureux, et le patron aussi. La photo a été prise aux bureaux de la maison L. G. Beaubien.

Le scrutin du J. commerce aujourd'hui

Le cercle très actif du Jeune Commerce de Trois-Rivières, qui ne manque pas d'attirer l'attention de la population 12 mois par année, connaît aujourd'hui des heures importantes, puisque les membres avaient promis le 12 juin, pour se donner un nouveau bureau de direction.

L'élection se tiendra cet après-midi, de 3 h. à 6 h. 30, au Château de Blois. Pour les membres qui ne pourront pas assister aujourd'hui, un poll provisoire a été tenu au même endroit, dimanche dernier, de 11 h. à midi.

Les candidats en lice au directeur sont MM. Mike Barakett, Ivan Beauchamp, Réal Beaudoin, Claude Bisson, Guy Boisclair, Jean-Louis Caron, J.-Baptiste Cloutier, Robert Cloutier, J.-Jacques Lacroix, Robert Lacroix, Jean-Paul Lamy, Louis-Georges Pérusse et Normand Racourt.

Le scrutin est sous la présidence d'un ancien président, M. Gilles Beaudoin.

Le traditionnel dîner d'élection suivra le dépouillement du scrutin, à 6 h. 30, au lieu habituel.



LE R. P. LUDOLPHE sentent avec le Frère François-Solano Dorais, missionnaire à Jérusalem, devant la maquette de Notre-Dame-du-Cap, dans la crypte qui constitue le petit musée franciscain du bon Frère Frédéric.

L'opposant à gain de cause

Par un jugement rendu le 6 juin, S.H. le Juge Lucien Comeau, de la Cour de Magistrat, a maintenu une opposition, dans une cause de saisie-exécution, pratiquée apparemment par le demandeur, mais qui a été initiée par un nommé Valère Lachance, cessionnaire du solde indéterminé du capital de biens du demandeur en vertu de la loi de faillite.

Le demandeur en cette cause est Louis-Henri Laplante contre Jacques Auclair, défendeur et opposant. L'action principale était basée sur un billet au montant de \$75.000 pour lequel le demandeur obtint jugement en sa faveur.

Le magistrat a maintenu l'opposition "à fin d'annuler", déclarant la saisie irrégulière, illégale et nulle et accordant en faveur de l'opposant main-levée de ladite saisie, le tout sans frais.

Ces camps d'étudiants en plus d'être une excellente façon de développer ses nerfs, procurent aussi l'occasion propice de nouer de nouvelles amitiés avec les élèves des autres écoles, d'enrichir son esprit et de cultiver le sens de la vraie charité. Ceux qui aimeraient faire partie de ces camps n'ont qu'à communiquer le plus vite possible avec les organisateurs en appelant au no. FR 4-3897. On leur indiquera les détails nécessaires. Le départ du groupe de séminaristes aura lieu dimanche le 16 à 3h.30. Un autobus partira de St-Joseph de Trois-Rivières et de Ste-Marie de Shawinigan auront un camp du 16 au 30 juin. Du 30 juin au 6 juillet, il y aura un camp de formation pour les miliciens d'Action Catholique dans les écoles primaires. Une semaine en-C. tel: 4-1020, à Mlle Monique Lavibert. Les dates sont du 28 juillet au 2 août pour les étudiants qui ont terminé leur 7e année et du 11 au 16 août.

Le camp de vacances du village étudiant Lac-en-Coeur sera merveilleux si chaque membre qui s'y rend apporte avec lui sa joie, son enthousiasme, sa bonne volonté, et sa jeunesse.

Franciscain à barbe rentré de Jérusalem

Comme on le sait, ce sont les Franciscains du Canada qui ont la garde des lieux Saints à Jérusalem. Il y a en cette ville chargée d'histoire un Père et quatre Frères convertis. L'un de ces derniers, le R. P. François-Solano Dorais, fait un séjour au Canada et nous avons eu l'avantage de causer avec lui, dans la Crypte du bon Père Frédéric.

Pour les enfants qui le voient, le bon Frère François représente l'exactement l'image d'un missionnaire d'antan. Il est vêtu de sa robe de chambre de laine et de sa casquette de laine et encadrée par une superbe barbe argentée et ondulée.

Tournant entre ses doigts son chapelet fait de grains de genévrier, il raconte simplement sa (suite à la page 23)

Remise à lundi

Jean-Paul Marin, accusé de tentative de vol de fil de cuivre à la St-Lawrence Corporation, a été nouveau comparu devant son honneur le juge Léon Girard, de la Cour des Sessions de la Paix, hier avant-midi. Le prévenu est ré-nuillé et accordant en faveur de l'opposant main-levée de ladite saisie, le tout sans frais.



CE TABLEAU MYSTÉRIEUX en dit long aux spécialistes et n'est qu'une énigme pour le profane. C'est ainsi qu'apparaît le tableau chez Savard et Hart.

Vacances étudiantes au Lac en Coeur

attraits, parce qu'ils n'ont rien. Ohé!... Ohé!... L'année scolaire s'achève, pour se détendre, faire est terminée dans plusieurs pour s'offrir quelques instants à la mer. Les vacances vont commencer! C'est le temps de faire de nouvelles découvertes, de visiter de nouvelles villes, de faire de nouvelles rencontres, de faire de nouvelles connaissances. C'est le temps de se détendre, de se relaxer, de se divertir, de se divertir, de se divertir. Plus de projets d'excursions, de voyages, de vacances d'été, de vacances d'été, de vacances d'été. Plus de projets d'excursions, de voyages, de vacances d'été, de vacances d'été, de vacances d'été. Plus de projets d'excursions, de voyages, de vacances d'été, de vacances d'été, de vacances d'été.

Une deuxième fois, il a fait défaut de comparaître

Lionel Vallée, accusé de complicité dans une série de vols d'autos perpétrés en ces dernières années à travers la province, a de nouveau négligé de se présenter en Cour des Sessions de la Paix, hier avant-midi.

Son honneur le juge Léon Girard a fait remarquer que c'était la deuxième fois que le prévenu manquait à l'appel. Sur les instances de Me Maurice Langlois c.r., procureur de la Couronne, cette cause a subi une nouvelle remise à vendredi prochain le 16 juin.

Le procureur de l'accusé, Me Réal Lévesque, était également absent en Cour. La cause de Vallée a déjà subi près d'une dizaine de remises depuis son arrestation, il y a quelques mois.

PLACEMENTS

6%

Remboursables à pleine valeur, en tout temps, sur préavis de trois mois.

\$100. - \$5000.

CENT-ASSOCIES

203, Radisson Trois-Rivières
Tel: FR. 5-5344

Le Nouvelliste

FONDE LE 27 OCTOBRE 1910
Journal quotidien publié aux Trois-Rivières par Le Nouvelliste, Inc. (société par actions)
TROIS-RIVIÈRES, 506, rue St-Gabriel
SHAWINIGAN, 472, rue St-Jacques
GRANDMÈRE, 25, rue St-Jacques
APUÏSEVILLE, 22A, rue St-Jacques



AGENCES DE PRESSE: British United Press, United Press, Canadian Press, Associated Press, Reuters.
La Canadian Press est seule autorisée à faire emploi pour la publication de toutes nouvelles attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press, ou à Reuters. Toute autre utilisation de ces nouvelles sans la permission écrite de la Canadian Press est formellement interdite. Toute reproduction de ces nouvelles, sans la permission écrite de la Canadian Press, est formellement interdite.

Mercredi 12 juin 1957

Accomplissons-nous tous nos devoirs envers l'éducation?

Au moment où les élèves quittent les classes pour prendre un repos nécessaire, un sérieux examen de conscience s'impose de la part de ceux qui touchent d'une façon ou d'une autre à l'éducation, les étudiants, les éducateurs et les parents.
Ce sont ces derniers qui assument la responsabilité la plus grave, puisque ce sont les éducateurs véritables, les premiers et les plus profondément engagés dans cette mission. On a dit que l'éducation débutait avant même la naissance de l'enfant. Il n'y a donc pas à se demander si les parents ont à s'occuper d'éducation. Des éducateurs affirment également que l'enfant a déjà acquis une bonne partie de sa formation le jour où il se dirige pour la première fois vers l'école. A partir de ce moment, les grandes lignes de sa destinée sont déjà tirées. On ne pourra qu'accroître les caractéristiques de l'enfant ou les amenuiser, les polir.
Les parents ne sont pas, d'ailleurs, chargés uniquement d'une sorte de préparation à l'école. Ils conservent la responsabilité de l'éducation de leur enfant jusqu'au moment où celui-ci peut enfin voler de ses propres ailes. Il en résulte donc qu'après avoir donné à l'enfant les premiers éléments de sa formation, les parents doivent continuer à veiller sur lui en s'intéressant à leurs études, en les guidant, en appuyant l'action du maître et en travaillant à résoudre les difficultés qui pourraient survenir entre l'enfant et l'autorité. Cependant, en aucun cas cet effort de compréhension et d'entente ne doit se faire au détriment de l'autorité des maîtres. Mais cette autorité est toujours plus facilement admise et respectée lorsqu'elle est comprise. Les parents ont la responsabilité de faire comprendre et aimer l'autorité comme ils ont le devoir de faire comprendre le besoin de la discipline et de la soumission.

La nécessité de l'éducation n'est pas toujours sentie et comprise par l'enfant. Il appartient aux parents de faire accepter aux jeunes le besoin de se cultiver, de poursuivre ses études aussi loin que le permettent ses dispositions et ses facilités d'apprendre. Au besoin, l'autorité paternelle doit s'exercer pour maintenir l'enfant aussi longtemps que possible à l'école. Ce devoir est de plus en plus

compris de nos jours, et l'on voit beaucoup moins souvent les jeunes quitter la classe avant la septième année et un bon nombre poursuivent leurs études jusqu'à la onzième ou la douzième année, ce qui leur permet d'entrer de plein pied aux cours universitaires. Il reste malheureusement un trop grand nombre de parents qui laissent pleine liberté à leurs enfants de quitter l'école lorsque le cœur leur en dit, comptant sur les revenus supplémentaires que ces jeunes peuvent apporter au budget familial. Rien n'est moins profitable qu'un tel revenu, car l'abondance apparente des premières années se change bientôt en une vie entière de petits emplois, de travail ardu et de salaires faibles et irréguliers.
Les étudiants doivent pour leur part profiter entièrement des avantages qui leur sont fournis. La période des études n'est pas un temps de flânerie et de dissipation. C'est au contraire l'époque au cours de laquelle le futur citoyen établit ses méthodes de travail. S'il besogne avec acharnement et met de l'ordre dans ses activités, il accomplira sa tâche avec plus de facilité et pourra consacrer plusieurs heures chaque jour à des travaux personnels, à des recherches et à des études particulières qui donneront à sa culture un vernis plus original, plus brillant. Et, surtout, cette habitude de l'emploi des loisirs à des fins de culture personnelle ne disparaîtra jamais, et celui qui aura acquis cette disposition d'esprit sera toute sa vie un homme cultivé. Il aura d'innombrables avenues ouvertes vers les connaissances humaines et il pourra s'offrir les distractions les plus agréables et les moins coûteuses que notre monde puisse offrir.
Quant aux professeurs, ils sont les mandataires des parents. Ils ont pour tâche de compléter la formation humaine que le foyer procure aux enfants, mais ils apportent en plus la clé au moyen de laquelle le futur citoyen pénétrera dans l'univers magique de la science. Ils doivent inculquer à l'enfant le goût du travail, une saine curiosité ainsi qu'une disposition naturelle à travailler au bien de la société, directement auprès des individus et par l'entremise des organismes religieux et sociaux.

Le civisme à La Pêrade

Son Honneur le maire Yves Montreuil, de Sainte-Anne-de-la-Pêrade, vient de faire appel au civisme de ses concitoyens pour qu'ils collaborent tous à l'embellissement de leur municipalité. Il leur a aussi demandé de s'intéresser à l'administration et de ne pas se gêner pour faire connaître leurs suggestions ou leurs recommandations. Ceci permettra, dit-il, de discuter avec une meilleure connaissance des faits et assurera plus d'harmonie dans la conduite des affaires municipales. On pourra aussi tenir des séances plus vivantes et moins longues.
Voilà des suggestions qui viennent à points et qui méritent d'être considérées dans les autres municipalités par tous les contribuables quels qu'ils soient. C'est un excellent programme d'action civique dont toutes les localités de la province n'auraient qu'à se féliciter. D'abord, la question d'ordre et de propriété ne devrait laisser indifférent aucun citoyen qui aime vraiment le lieu où il vit. Chacun devrait s'efforcer de tenir sa maison fraîchement peinte et l'entourage planté d'arbres et abondamment pourvu de fleurs et de gazon.
A plus forte raison, personne ne devrait se permettre d'encombrer le bord des routes de déchets, ainsi que l'a mentionné le maire

Montreuil. C'est la grande pitié des campagnes que cette négligence trop fréquente de certains individus qui abandonnent toutes sortes de débris le long des routes très fréquentées. Il faut admettre toutefois que les gens de ces localités ne sont pas toujours à blâmer. Il arrive très souvent que les passants s'arrêtent pour prendre un goûter dont ils laissent les reliefs, avec les papiers et les boîtes, à la vue de tous. La responsabilité est donc plus étendue qu'on a tendance à le croire, et personne ne devrait manifester d'indifférence à l'égard de la propreté le long de nos routes.
Quant à l'appel du maire Montreuil pour que ses concitoyens manifestent de l'intérêt à la chose publique et qu'ils fassent connaître leurs suggestions, il faut dire que c'est là qu'est la source du progrès dans toutes les municipalités. Non seulement il ne faut pas redouter ni bouder les contribuables qui offrent leurs suggestions, mais il faut sans cesse s'inspirer de celles qui semblent les plus heureuses. Toute suggestion qui s'inspire du bien commun mérite d'être étudiée, accueillie avec bienveillance et appliquée. C'est sans doute ce qui se produira à Sainte-Anne-de-la-Pêrade, et l'on peut s'attendre à ce que le progrès et la prospérité en soient grandement favorisés.

La construction est active

La région métropolitaine comprenant Trois-Rivières et le Cap-de-la-Madeleine a connu un excellent mois de mai dans le domaine de la construction. Malgré les conditions générales qui ont tendance à nuire à cette industrie, les permis décernés dans les deux villes ont dépassé de près de \$300,000 la somme de ceux qui avaient été émis pour la même période, l'an dernier.
Le principal permis accordé au cours du mois fut celui de l'église Saint-Odon, dont les travaux sont évalués à \$400,000. On a entrepris de plus, dans la ville du Cap-de-la-Madeleine, la construction de vingt et un logements. Aux Trois-Rivières, une somme de \$50,000 a été inscrite pour la construction de l'annexe de l'hôpital St-Joseph. L'aménagement d'un magasin nouveau est inscrit pour une somme de \$75,000. On note aussi la construction de quarante-quatre nouveaux logements. Il est intéressant cependant de noter que les permis de construction du Cap-de-la-Madeleine forment une somme de \$521,900 alors que ceux de Trois-Rivières donnent un total de \$434,400.
Si l'on consulte les statistiques de l'année 1956, on note que le volume de la construction dans nos deux villes au cours de cet-

te période atteignit \$10,945,000. Aux Trois-Rivières, les permis ont formé la somme de \$6,163,000 alors qu'au Cap-de-la-Madeleine leur valeur totale fut de \$3,782,000. Pour les années de 1951 à 1956 inclusivement, la valeur des permis de construction pour Trois-Rivières fut de \$27,957,000, ce qui forme une moyenne de \$4,659,000 annuellement, tandis qu'au Cap-de-la-Madeleine la valeur fut de \$13,988,000, soit une moyenne de \$2,331,000. Le total des constructions effectuées dans les deux villes au cours de cette période de six années fut de \$41,945,000, ce qui donne une moyenne annuelle de près de \$7 millions, soit exactement \$6,990,833.
Ces chiffres donnent un indice de la croissance de l'agglomération urbaine de Trois-Rivières-Cap-de-la-Madeleine, l'une des plus importantes de la province de Québec. La population des deux villes bénéficie d'une prospérité considérable à cause surtout de la stabilité de l'industrie. Mais il ne faut pas croire qu'il suffit de se croiser les bras pour que tout progresse et fonctionne normalement. Il faudra au contraire un travail ardu et une collaboration étroite entre les autorités et les populations des deux villes pour en arriver à un résultat favorable à tous.

Mise au point (V)

Un no man's land dans l'imprimerie

La guerre de juridiction déclarée par l'International Typographical Union of North America aux autres unions professionnelles de l'industrie de l'imprimerie a créé un no man's land dans lequel les entreprises dans cette industrie et Le Nouvelliste, en particulier, se trouvent exposés de tous côtés.
C'est ce que les représentants des unions, sauf ceux de l'I.T.U., et les représentants des organisations patronales réunies en délégation sont allés exposer au premier ministre de la province, l'honorable Maurice Duplessis.
Le patron pris entre deux feux doit actuellement considérer que, s'il accorde la juridiction revendiquée à une union, l'autre déclarera la grève. Or ailleurs comme au Nouvelliste, il existe au moins deux unions dans chaque entreprise. Il n'y a donc pas d'alternative pour le patron.

La Loi des Relations Ouvrières, pour éviter les conséquences désastreuses d'une telle situation, a réservé à la Commission des Relations Ouvrières la compétence et l'autorité de décider des conflits de juridiction.
Dans le cas particulier du Nouvelliste, S. Honneur le juge Pelletier, président de la Commission de Relations Ouvrières, a résumé la situation en ces termes:
"Entre temps, nous avons reçu une intervention de la part d'une Union Internationale, Photo-Engraver's Union, qui, elle, n'est pas intéressée à la requête telle que libellée et pendante devant la Commission, mais elle est intéressée en regard de la juridiction qui se trouve demandée dans le conflit qui existe dans le différend, qui s'engage actuellement avec Le Nouvelliste, avec l'Union Internationale des Typographes, une autre Union qui, elle, détient un certificat de reconnaissance syndicale au Nouvelliste, l'Union des pressiers, l'Union No 564 qui est ici présente également, ce matin, sur la question de juridiction uniquement en regard du certificat que cette union a détenu depuis le 4 mai, 1955, pour représenter les pressiers de presse à journal, etc., à l'exception des parties exclues par la Loi.
Or, l'intervention de Photo Engraver's et la comparaison ce matin par des représentants de Printing, No 564, porte exclusive-

ment sur la question de juridiction et non pas sur la constitution qui se soulevait actuellement, en rapport avec une demande en révocation de certificat pour grève illégale qui s'est produite. Il y a une autre union au point de vue juridiction qui pourrait être affectée, c'est le Syndicat National Catholique des Imprimeurs de Trois-Rivières qui détient lui aussi un certificat de reconnaissance syndicale depuis le 7 décembre, 1955, pour représenter tous les salariés attachés au service de la rédaction. Je crois que ce sont des certificats qui, au point de vue juridiction, pourraient être affectés.
Il y a également d'autres certificats qui sont émis au journal Le Nouvelliste, mais dont la juridiction ne semble pas affectée. Dans le cas du certificat existant, il y a des conventions collectives qui sont actuellement en vigueur, et nous devons faire remarquer que pendant la durée d'une convention, il n'y a jamais lieu à amender un certificat de reconnaissance syndicale si, pour un motif quelconque, une union désire entrer dans la juridiction pour représenter une autre union, elle doit venir dans les délais légaux, c'est-à-dire de soixante et trente jours d'une convention collective et ce, au moyen d'une requête pour reconnaissance syndicale dans le but d'amender le certificat déjà retenu pour y ajouter."

Si le conflit a pris naissance et n'a pas pu être réglé au Nouvelliste, c'est parce que l'International Typographical Union a voulu et persiste à vouloir se faire justice à elle-même en ignorant la loi et en refusant de se soumettre à l'autorité de la Commission de Relations Ouvrières, a voulu et veut empêcher sur les droits des autres unions intéressées.
Le Nouvelliste a toujours été prêt à soumettre la question à la Commission de Relations Ouvrières en acceptant d'avance sa décision. L'I.T.U. a toujours refusé.
L'honorable premier ministre et l'honorable ministre du travail ont fait tous les efforts possibles pour régler le conflit en protégeant les droits de tous et chacun des intéressés. L'I.T.U. a refusé toute formule équitable de règlement.
C'est ce que nous verrons demain.

La défaite du parti libéral et l'opinion des journaux

MONTREAL. — British United Press. — Dans les principaux pays du monde, on s'explique mal la défaite du parti libéral à l'élection générale. Un peu partout, on craint que notre gouvernement ne tombe dans une instabilité dangereuse.

Tous les journaux du pays ont fait écho à la défaite libérale. La British United Press a recueilli quelques extraits des editoriaux de quelques journaux:

Halifax Chronicle Herald — Cet avocat de l'ouest, John Dieffenbacher, a fait sortir de l'ombre son parti, après 22 ans de frustration. Et il l'a fait avec une force et un charme personnel, un magnétisme pénétrant envers la nation qui a rarement été témoin dans un temps si court d'un tel fait.
"Le maigre, nerveux et dynamique avocat de Prince Albert, en Saskatchewan, sans précédent est sorti de ce concours comme le plus grand défenseur du parti conservateur depuis John A. Macdonald. Son éloquence, son dynamisme, son extraordinaire habileté à attirer la sympathie de la foule et à gagner son attention en font un "Billy Graham de la politique canadienne."
Montreal Star — "notre seule croyance est que le gouvernement est mort de vieillesse. Les gens en avaient assez de l'empire du parti libéral et dans différentes parties du pays, la raison de leur changement d'opinion varie. Dans les provinces maritimes, il y avait du mécontentement au sujet d'un projet regardant la prospérité du pays, qui n'a pas été réalisé. Dans les Prairies, c'était le surplus de grain et de blé. En Ontario, c'était le retour à leur fidélité historique et le désir d'apporter une solide opposition aux supporters libéraux du Québec. L'équilibre du pouvoir à la nouvelle

Chambre de Communes repose ni sur les libéraux ni sur les conservateurs. Il repose entre les mains du Crédit social et du parti C.C.F., et ces deux derniers partis peuvent difficilement s'entendre sur aucun sujet. En ces circonstances, comment une administration stable peut-elle être formée?"
Montreal Herald: "Il est apparemment que les Canadiens, à part ceux qui vivent dans le Québec (suite à la page 8)

secrets de Polichinelle

Les compagnies d'assurance-auto ont annoncé hier une hausse des tarifs des assurances pour les automobiles dans le Québec, en raison des frais occasionnés par les accidents durant les quatre premiers mois de 1957.

Les tarifs pour certaines catégories seront appliqués à partir du premier juillet. Ce sont surtout les chauffeurs en dessous de 25 ans, ou qui ont déjà eu des accidents qui seront touchés par cette mesure.

Le remboursement des compagnies d'assurance, au cours des quatre premiers mois de 1957 se sont élevés à un chiffre jamais atteint, entre 10 et 15 pour cent supérieur à celui de l'an dernier pour la même période.

Ces augmentations ne toucheront pas le nord et le nord-est du Québec.
Les résultats inconcluants de la consultation de lundi ont provoqué une situation que la politique canadienne n'avait pas connue depuis les années 1925 et 1926.

Le 29 octobre 1925, à l'occasion d'élections générales, les libéraux avaient fait élire 101 députés, les conservateurs 116, les progressistes 24, les travaillistes 2; il y avait en outre deux indépendants. A cette époque, la Chambre ne contenait que 245 sièges.

Le premier ministre M. Mackenzie King, parvint à maintenir un gouvernement libéral mais il dut recourir à l'aide des progressistes jusqu'en juin 1926; ce mois-là, ayant été défait sur un vote pris à la Chambre, le démissionnaire.
Le gouverneur général d'alors, lord Bynoe de Vimy, avait invité M. Arthur Meighen, chef conservateur, à former un gouvernement temporaire, le 28 juin. Ce gouvernement fut presque aussitôt renversé et le Parlement fut dissout.

Après l'élection subséquente, le 14 septembre 1926, les députés élus se trouvèrent répartis comme suit: libéraux, 116; conservateurs, 91; fermiers unis d'Alberta, 11; progressistes, 13; libéraux progressistes, 9; travaillistes, 3 et indépendants, 2.
Sans disposer encore de la majorité absolue, M. King forma un nouveau gouvernement, avec l'appui des libéraux progressistes, et le régime subsista jusqu'en 1930.

La situation actuelle se présente toutefois sous des aspects légèrement différents: ni les conservateurs, qui ont la majorité relative, mais non absolue, ni les libéraux qui ne le cèdent en nombre qu'à des conservateurs, n'ont d'affinité avec les célestes ou les crédulistes qui détient la balance du pouvoir.

IL EST QUESTION de la nomination de l'hon. George Drew comme gouverneur général du Canada, pour remplacer le Lt. Vincent Massey. — Le gouvernement recueillera probablement plus de \$67,000 des candidats défaits dans l'élection nationale. C'est loin du record de 1945, alors qu'Ottawa avait recueilli \$92,240. — Son Excellence Mgr Georges-Léon Pelletier bénira la nouvelle église de Rapide-Blanc aujourd'hui. — Le 15 août prochain, S.E. Mgr Giovanni Panico bénira la pierre angulaire de la nouvelle basilique du Cap-de-la-Madeleine.

Semaine nationale de sécurité aquatique

Nous sommes dans la Semaine Nationale de Sécurité aquatique. La Société canadienne de la Croix-Rouge a choisi cette semaine pour attirer notre attention sur les plus de 302 pertes de vie ou 5.8 par 100,000 surs qui offrent la natation et aussi les dangers que ce sport peut entraîner. Elle nous recommande la prudence près de l'eau, sur l'eau et dans l'eau.

Cette semaine a été conçue dans l'espoir que les conseils avisés que l'on répètera dans tout le pays contribueront à diminuer le nombre effrayant des noyades.

D'après les dernières statistiques disponibles, 997 personnes ont perdu la vie au Canada par suite d'accidents aquatiques en 1956. La province de Québec a la triste hon-

NE PERDEZ PLUS D'ARGENT

Faites vos Réparations avec Rapidité et Economie...

GOUIN LUMBER CO. LTD.

prépare pour vous des matériaux de qualité éliminant ainsi toutes pertes possibles. Avec ces matériaux à l'épreuve de tout et facile à poser, vous n'avez plus aucune raison de laisser votre maison, votre garage, votre clôture et tout l'entourage se détériorer.

TOUJOURS DE LA QUALITÉ

Nous vendons des planches de revêtement, planches murales, plywood et autres de marques reconnues que vous pouvez travailler facilement avec les outils ordinaires du menuisier.

REMBOURSEMENT FACILE

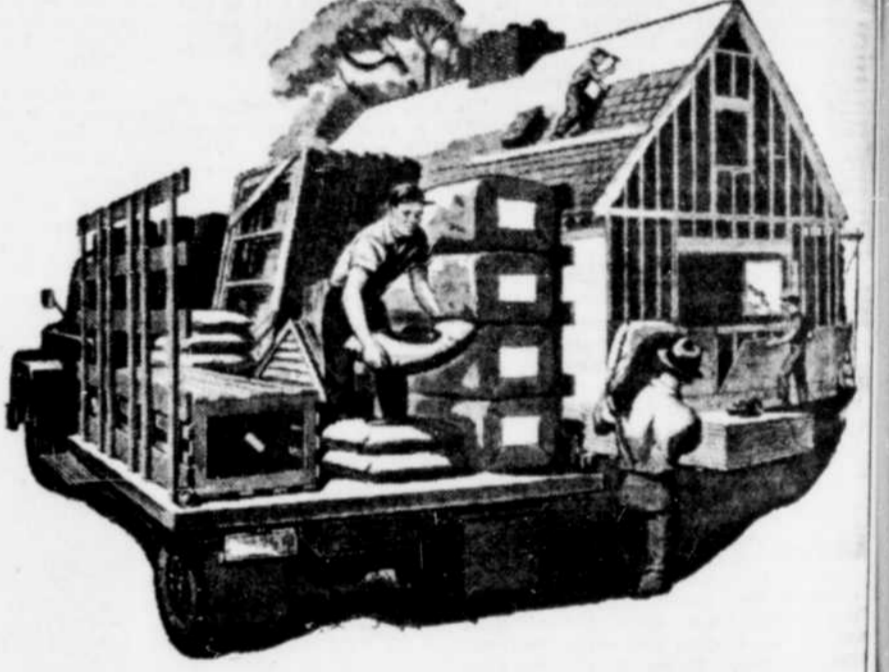
Le manque d'argent temporaire n'est pas un obstacle à vos réparations, construction de loyer additionnel, rénovations etc. Demandez-nous, lors de votre prochaine visite, de vous renseigner sur ce plan de paiement faciles qui rend de si nombreux services aux propriétaires, constructeurs et autres.

LES MATERIAUX DE QUALITE... SONT VENDUS PAR

GOUIN LUMBER CO. LTD.

2201 rue Bellefeuille Trois-Rivières FRontenac 5-1681
353 St-Zéphirin La Tuque 3909

Je me demande pourquoi LA NOURRITURE du Dr. Chase POUR LES NERFS aide tant de gens à dire "Mes troubles nerveux sont finis!"
Quand vous vous sentez fatigués, nerveux, irritables — lorsque les moindres choses vous courroucent et l'inquiétude vous accable, voilà le moment de prendre la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs.
La Vitamine B-1 et le fer reconstituent le sang dans la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs agissent ensemble pour restaurer votre santé en général et vous aide à éprouver une sensation de repos et d'aise, à vous faire oublier que vous avez déjà eu des troubles nerveux.
La Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs vous aide à avoir des nerfs stables et solides qui accompagnent une bonne santé. Elle vous aide à aimer la vie, à être confiants, énergiques et prêts à apprécier votre famille, votre travail et vos amis.
Plus vous commencez tôt plus vite vous ressentirez les bienfaits de ce tonique général. 89¢ — Le format économique à \$2.22 vous fait épargner 44¢.
NOURRITURE DU DR. CHASE POUR LES NERFS



Shawin...
membres...
ment au...
sies d'é...
à la sal...
lomb, so...
neur de...
mer de...
Plusie...
locaux...
tehausa...
présence...
sime A...
Dame de...
les A n...
Bernard...
Baie; Pa...
neur; At...
à la Tor...
ques des...
Tuque et...
du Chris...
Seize le...
délégué...
biennu...
l'assemb...
à fait...
des par...
roisse r...
rage à...
travail...
spirituel...
A l'iss...
odé à l...
entré di...
ont; A...
dente, M...
sime vi...
nell, se...
Un su...
cercle...
essuis l...

ACHETER - VENDRE ou LOUER - SIGNEZ LE 7-1801 SHAWINIGAN LE 8-3347 GRAND-MERE
N'hésitez pas... les annonces classées du NOUVELLISTE sont imbattables... et le coût est très minime.

Le Nouvelliste

LIVRAISON A DOMICILE
plus commode, pas plus cher
Demandez Le Nouvelliste livré à votre porte chaque matin par petit porteur
Tél. Shawinigan LE 7-1801 Grand-Mère LE 8-3347

GRAND-MERE

SHAWINIGAN

TROIS-RIVIERES, MERCREDI LE 12 JUIN 1957

SAINT-TITE

LA TUQUE



Photo Le Nouvelliste

LE TRIAGE DES BILLOTS et de la pitoune est commencé depuis lundi dernier, en face du boulevard St-Maurice. On voit ici quatre employés de la Consolidated Paper, qui, avec leurs gaffes, mettent en place les billets avant qu'ils ne montent sur la plate-forme où se fait le triage.

Plus de cent hommes affectés au triage des billets à Shawinigan



ÇA SEMBLE REPOSANT... On les croirait à la pêche, bien à l'abri. Mais il n'en est rien, car ces hommes trient différentes espèces de bois, et sont à l'emploi de la Consolidated Paper. On peut voir ces hommes à l'œuvre en face du boulevard St-Maurice.

(Par Jacques Lafrenière)
Shawinigan — Le triage des pitounes et des billets est commencé depuis lundi dans notre ville. Tout comme l'année dernière, quarante hommes pour la Consolidated Paper et treize pour la St. Maurice River Boom ont commencé l'opération. Des la semaine prochaine, le nombre devrait être porté à tout près de cent.
La "pitoune" est dirigée vers le moulin de la Consolidated Paper Construction, division de la Belgo. Tandis que les billets en longueur de douze pieds et les cyprès prennent le St-Maurice qui les acheminera aux moulins de la Canadian International Paper et de la Wayagamack à Trois-Rivières.
Un appareil spécial près du parc St-Maurice permet de faire le triage sommaire des billets d'avec la pitoune. La pitoune, étant de quatre pieds de longueur, ne peut glisser sur un cylindre placé à environ deux pieds de la montée et il tombe dans le St-Maurice où un fort courant d'eau l'attire entre les estacades réservées à cet effet. Les billets en longueur de douze pieds sont entraînés sur un cylindre qui les fait plonger dans le courant libre du St-Maurice, où ils sont dirigés vers les moulins. D'autres pitounes passent au loin sur le St-Maurice, qui sont également destinées aux moulins de Trois-Rivières.
Des hommes à l'emploi de la Consolidated Paper, placés en aval du pont de l'île Melville trient les cyprès pour Trois-Rivières, car le cyprès est également en longueur de quatre pieds mais il est destiné à la Canadian International Paper de Trois-Rivières.
Un peu plus loin, des employés de la St. Maurice River Boom and Driving Co., une entreprise s'occupant exclusivement du flottage et du mesurage du bois, mesurent le bois destiné à la Belgo. Une règle générale éprouvée pour la première fois cette année permet d'effectuer le travail plus rapidement.
M. Henri Desaulniers, qui est à l'emploi de la St. Maurice River Boom depuis quarante ans, nous apprend qu'il passe environ 21 millions de morceaux de bois chaque année en dessous du pont en direction des moulins de la Belgo. Cela représente 200.000 cordes de pitounes. Le St-Maurice, dans toute sa longueur, ne transporte pas moins de 100 millions de morceaux de bois chaque année... depuis le mois de mai jusque vers le 15 octobre, date à laquelle finit le triage.
La plupart des employés qui font le triage du bois, l'automne venu, sont dans les nombreux chantiers de la Mauricie, pour couper le bois, le transporter de nouveau sur le St-Maurice, et ça recommence...
Saint-Maurice — Un incendie qui s'est déclaré vers 2 h. 40, mardi après-midi, et qui n'a été maîtrisé qu'au bout d'une heure, a rasé la grange située sur la ferme de M. Joseph, à Saint-Maurice. L'incendie a aussi détruit des instruments aratoires d'une valeur considérable. Les pertes dépasseraient les \$5.000.
Les pompiers de Saint-Maurice et quelques volontaires, dirigés par Jean Trépanier, ont dû lutter contre un vent du sud passablement fort. Ils ont toutefois réussi à sauver les autres bâtiments de la ferme.

Surprise générale devant la tournure de la votation

(Par Jacques Lafrenière)
Shawinigan — La stupefaction du peuple canadien devant les rapports de la dernière élection fédérale a été bien grande. La plupart s'attendaient à voir le gouvernement de M. Louis St-Laurent affaibli, mais pas au point de voir céder la place au parti progressiste-conservateur. C'est du moins l'opinion de plusieurs citoyens de notre ville qui nous ont transmis leurs impressions hier.
M. Alexandre Bastien déclarait en marge de cette défaite du parti libéral: "Si nous avons prévu une majorité de 10.000 voix pour M. J. A. Richard, nous ne nous attendions pas à voir tomber le gouvernement libéral St-Laurent."
Il ajoutait: "Les provinces maritimes semblent avoir cru aux promesses de paiement plus considérables de perquisition et de subvention plus généreuses de la part des conservateurs et l'Ontario a cédé aux promesses de voir diminuer le fardeau de ses impôts. Il sera intéressant de voir comment le prochain gouvernement conservateur va pouvoir concilier ces promesses contradictoires."
Par contre la plupart des gens rencontrés ont maintenu qu'il y aurait d'autres élections d'ici un an. M. Jacques Matteau de Shawinigan-Sud, disait qu'il serait préférable qu'il ait d'autres élections, car le gouvernement actuel serait trop instable et les autres parties profiteraient des circonstances pour faire leurs revendications et une fois la chose accomplie, ces deux parties n'auraient aucune responsabilité des gestes du gouvernement conservateur.
A une question que nous lui posons, M. Matteau a répondu que le gouvernement conservateur pourrait accomplir les promesses faites durant la campagne électorale. D'après lui, le gouvernement de M. Diefenbaker, après une enquête sérieuse en mesure de diminuer beaucoup les dépenses, comme celles de la défense nationale par exemple.
M. Z. St-Pierre, un citoyen de notre ville, âgé de 88 ans, a avoué ne jamais s'attendre à ce chambardement politique. Ce qui l'a le plus surpris, c'est la chute de neuf ministres du gouvernement de M. St-Laurent, dont le ministre des Finances M. Harris et celui du Commerce M. C. D. Howe. Lui également croit que des élections d'ici un an vont s'imposer.
M. Rosaire Lajoie a avoué que sa part ne pas avoir été surpris du tout de la chute du parti libéral. "C'est la volonté du peuple canadien dit-il qui a raisonné avec logique". D'après lui, M. Diefenbaker sera en mesure de tenir toutes les promesses qu'il a faites durant la dernière campagne. Pour diminuer les impôts, M. Diefenbaker n'aurait qu'à diminuer les dépenses pour la défense nationale et le service civil.
Le sentiment populaire d'après lui, était gagné bien avant la campagne électorale au parti progressiste-conservateur.
Jean-Guy Trépanier, notaire, a été surpris également de la défaite de M. St-Laurent, et d'après lui, l'instabilité d'un gouvernement comme nous aurons pourra avoir des repercussions économiques assez désastreuses sur l'avenir du pays. Il a constaté avec plaisir que la province de Québec était restée fidèle au parti libéral.
M. Marcel Thiffault, de la quatrième Rue, qui avait suivi les discours de M. Filion, candidat P.C., a avoué qu'il s'attendait à ce que Diefenbaker défît St-Laurent. D'après lui, le gaspillage du parti libéral a fait la victoire du parti conservateur. A son avis, la question du Canal de Suez aurait influencé considérablement le vote dans les provinces anglaises du pays. C'était aussi l'avis de M. Marcel Michaud, de la Première Rue, qui disait de plus que l'affaire du pipeline avait contribué à renverser le gouvernement de M. St-Laurent.
Même si la plupart des gens ne savent trop à quoi s'en tenir quant à la prochaine session qui décidera

SEMENCES REPRISES
Charette (DNC) — Les gens de Charette ont dû reprendre une partie de leurs semences. Les fèves jaunes et les concomres ont été endommagés par les gélées des dernières semaines. Les tomates ont également eu froid et subi des dommages substantiels. De nombreux pieds ont été perdus. Dans l'ensemble, toutefois, la situation maraichère est satisfaisante.

VOYAGES de NOCES
Nord de Montréal à partir de \$45.00
par sem. chambre et pension
New-York 4 Jours \$23.50
Miami Beach 1 semaine \$28.00
Reservations gratuites.
Agence de Voyages
Beau-Mont
René Beaulac, Prop.
Shawinigan, Tél. 6-4428

CLUB SOCIAL SHAWINIGAN
FREDDY LINZA
Chanteur M. C.
ODETTE BANDY & CO
Artiste de nouveauté
LUCIEN BOYER
Comédien

Pèlerinage de St-Tite au Cap

St-Tite (DNC) — Au début de la semaine, les vieilles dames pensionnaires du couvent de St-Tite se rendaient en pèlerinage au sanctuaire de Notre-Dame-du-Cap. Le groupe se composait de Mmes Ovide Cloutier, Jules Pronovost, Arthur Delois, Emile St-Arnaud, Philippe Desaulniers, Rose-Alma Gagnon, accompagnées de leur hospitalière Sr Hermance-Marie et une compagne Sœur Marie du Christ-Roi ainsi que Mlle Carmen Robert.
Cette journée de pèlerinage a été un fait mémorable pour ces dames, dont la doyenne Mme Ovide St-Arnaud est âgée de 93 ans.
Ces bonnes grand-mamans parlent encore longtemps de ce pèlerinage. Mme Lucien Thibault n'a pu prendre part à ce pèlerinage organisé à cause de son faible état de santé.

CHIROPATICIEN
R. LAPORTE D. C.
Rayons-X - Physiothérapie
2253 St-Marc Tél. LE 6-4020
SHAWINIGAN

ROXY Lundi à Mardi
"CONQUÊTE DE L'ESPACE"
(en technicolor)
"LES REVOLTES DE LUMINACH"
(en eastman color)
avec: Dany Robin, Amédée Nozari
"JUSU"
CARTIER Lundi à Mercredi
"GEANTS DU CIRQUE"
avec: Pat O'Brien, Marian Carr
"LE SEIGNEUR DE L'AVENTURE"
(Color by de Luxe-Cinemascope)
avec: Bette Davis
version française

M. Trépanier
SPECIALISTE DE LA VUE
Bachelier en optométrie
BUREAU:
PHARMACIE TREPANIER
668, 5ème Rue SHAWINIGAN Téléphone: LE 6-2797
"Seul dépositaire des produits "Nina Ricci"

MOFFAT
LE POELE ELECTRIQUE
QUI DIT TOUT
★ Élément thermostatique qui empêche les aliments de brûler.
★ Signaux lumineux indiquant toutes les opérations en cours.
★ Commande HI-LO-MATIC permettant d'élever ou d'abaisser les grilles du four sans ouvrir la porte.
DEMANDEZ UNE DEMONSTRATION complète chez:
Le plus grand spécialiste en appareils électriques de la région
P. E. Bélanger
1932, St-Marc SHAWINIGAN Tél. LE 7-1875

SPECIAL
Pour un temps limité seulement
Les Fameuses Jumelles CONNOR
Laveuse et Assècheuse Automatique
Capacité 8 lbs de linge sec
les DEUX pour le prix de **\$389.00**
Aussi SECHOIR AUTOMATIQUE
Val. Rég. \$249.00 pour **\$149.00**
et LESSIVEUSE AUTOMATIQUE
à partir de **\$229.00**
C.-E. JOANNETTE
Dépositaire autorisée "CONNOR"
Réparations et Pièces de rechange en magasin pour toutes marques.
492, 4e Rue Shawinigan Tél.: LE 6-4059

Fête des Pères
DIMANCHE
16 JUIN
VOTRE BIJOUTERIE DE CONFIANCE
J. R. I. LAFRENIERE ENRG
Vous offre un choix de CADEAUX MAGNIFIQUES pour cette OCCASION, en voici quelques uns.
• **MONTRES** pour Hommes, marques célèbres, qui se vendent régulièrement de \$18.95 à \$115.00 SPECIAL **\$9.95 à \$49.95**
• **RASOIRS ELECT.**
Ronson **\$18.50**
Philishave **\$19.95**
Shick 25 **\$23.95**
Remington Relectric **\$26.95**
• **ENSEMBLES**
de Boutons à manchettes et barre à cravate **\$3.50** et plus
• **BAGUES**
Chevalière avec pierre **\$5.95** et plus
• **TROUSSES de VOYAGE** **\$6.95** et plus
• **MUGS à BIERE** **\$1.00** et plus
• **PLUMES et CRAYONS** Nouveau Parker 61 **\$20.00** et plus
Watermarks — Sheffers Snorkel Etc...
• **BRIQUETS**
PORTE-CIGARETTES
BRIQUETS et PORTE-CIGARETTES plusieurs modèles bel assortiment Plusieurs modèles différents **\$1.95** et plus
Ainsi que quantité d'autres articles non énumérés que PAPA sera très heureux de recevoir à ce grand jour.
Reserver aujourd'hui même le cadeau qui sera sur de plaire chez
J. R. I. LAFRENIERE ENRG
442, Tamarac Shawinigan Tél.: LE 6-3040
OUVERT MERCREDI APRES-MIDI

Mme Albert Dubé élue présidente
Shawinigan — Quelque 125 membres ont participé dernièrement au congrès diocésain des Cercles d'économie domestique, tenu à la salle des Chevaliers de Colomb, sous la présidence d'honneur de M. l'abbé Hamelin, aumônier de ces groupements.
Plusieurs aumôniers des cercles locaux représentés à ses assises, haussaient les réunions de leur présence. Mentionnons, M. le chanoine Arthur Jacob, de Notre-Dame de la Présentation; les abbés Antonio Massicotte, de St-Bernard; Armand Tessier, de la Baie; Paul de Carufel, de St-Sauveur; Athanase Mélancon, du Lac à la Tortue; M. Morin, de St-Jacques des Piles; M. Pelletier, de La Tuque; et le R. P. Gaston Gélinas, du Christ-Roi.
Seize localités du diocèse avaient délégué des représentants. La bienvenue leur fut souhaitée par l'aumônier diocésain. Ce dernier a fait ressortir les bienfaits rendus par les cercles dans leur paroisse respective et les a encouragés à poursuivre leur excellent travail de formation technique et spirituelle.
A l'issue du congrès, l'on a procédé à l'élection d'un nouvel aumônier diocésain. Les membres élus sont: Mme Albert Dubé, présidente; Mmes P. Grondin, J.-A. Massicotte, respectivement 1ère et 2ème vice-présidentes; Paul Hamelin, secrétaire, et A. Boissonneault, trésorier.

Un seul syndicat pour les deux usines d'Alcan
Shawinigan — La Commission des relations ouvrières de la province de Québec vient de décider de maintenir une seule reconnaissance syndicale pour les deux usines de l'Aluminium Company à Shawinigan, malgré la demande de cette dernière d'émettre un certificat pour les employés de chacune des usines.
Si la compagnie avait épuisé la requête patronale, ce syndicat se serait automatiquement sectionné en deux parties et il aurait fallu poursuivre des négociations dans chaque cas.
Dans son jugement, la Commission souligne qu'il "s'agit en l'occurrence par des procédures de négociation de deux usines situées au même endroit et d'un même syndicat."
"Que les deux usines en question sont utilisées pour une même industrie de base, soit celle de l'aluminium."
"Que les difficultés qui peuvent surgir à cause de l'existence d'un certificat unique peuvent être surmontées à cause des négociations conjuguées."
En conséquence, après avoir entendu les deux parties, la Commission a décidé de maintenir en vigueur le certificat de reconnaissance syndicale émis en avril 1948. Cette décision prend une grande importance à cause des négociations qui ont débuté ce matin entre le syndicat et les autorités de la compagnie précitée.

Bénédition des autos à St-Tite
St-Tite (DNC) — Dimanche prochain aura lieu à St-Tite, sur la place de l'église la bénédiction des automobiles par le chanoine Emile Boutet, vicaire forain.
Ceci marquera l'ouverture de la semaine de la sécurité routière à travers le Canada.

PALACE Mercredi à Samedi
TECHNICOLOR, Bing Crosby, Donald O'Connor, Milti Gavron "ANYTHING GOES" aussi Edward G. Robinson
NATIONAL Mercredi à Samedi
Burt Lancaster "REVIENS PEVITE SHERA" aussi "VOLETS CLOS"

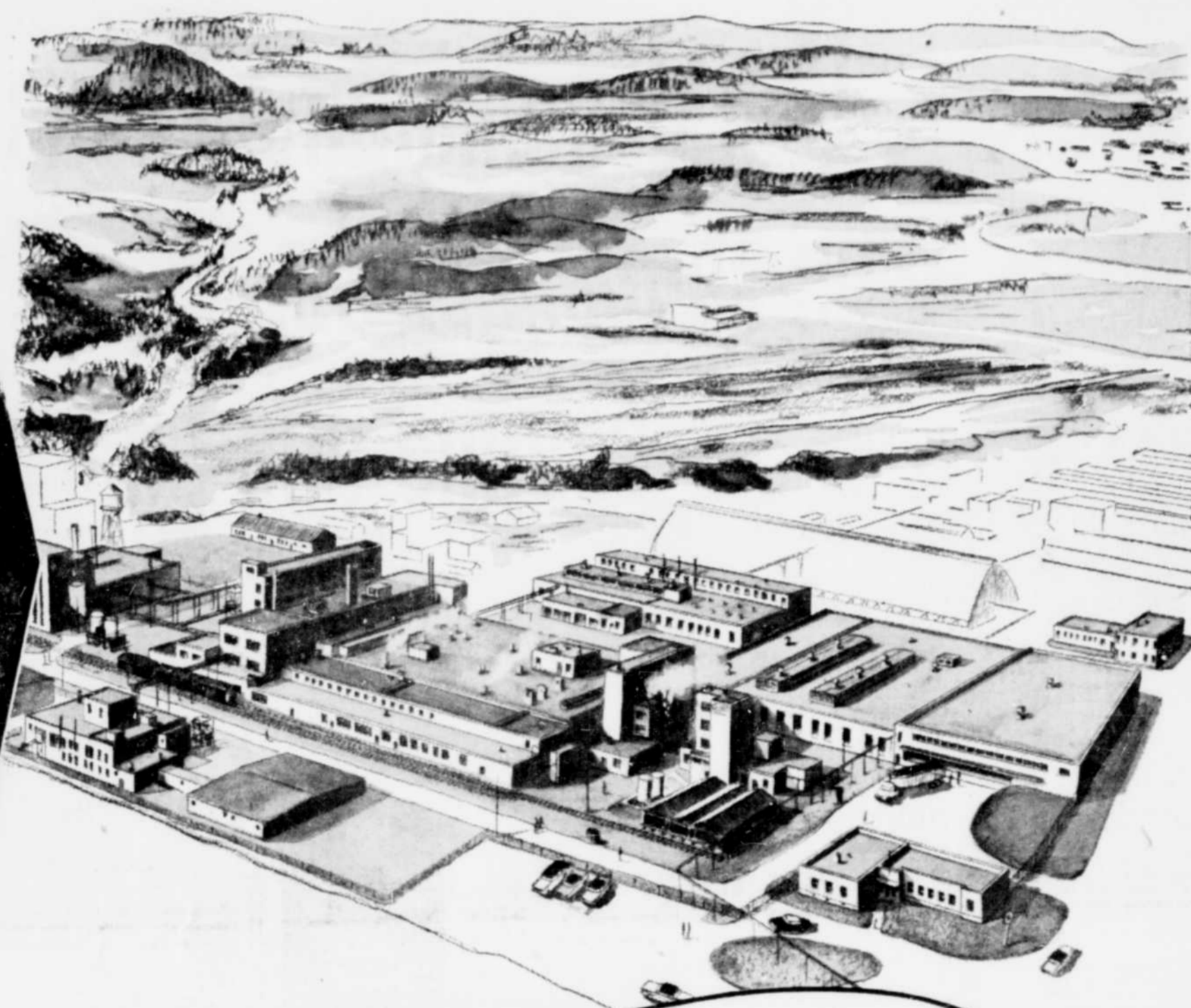
TERRE LAITIERE A VENDRE
Aubaine pour prompt acheteur, terre dans le Grand 4 St-Boniface à 5 miles de Shawinigan, animaux avec roulant neuf, tracteur neuf, trayause etc... bonne maison avec chambre de bain complète, eau chaude, le tout \$12,500.00 Comptant \$9,300.00; sans roulant si désiré \$8,500.00, comptant \$5,300.00; avec roulant et animaux mais sans tracteur \$10,500.00, comptant \$7,300.00.
Pour toute information écrite ou s'adresser à:
M. EMILE BOULANGER
Grand 4 St-Boniface de Shawinigan Tél. LE. 7-9412

Dr Marius Crête
DENTISTE
763, 5e Rue
Tél: LE. 7-1205
Shawinigan

ENSEMBLE SUR LE CHEMIN DU PROGRES

depuis plus de 25 ans

SHAWINIGAN
FALLS
et
"CELLOPHANE"



*L'usine qui produit la pellicule
cellulosique "Cellophane"
à Shawinigan Falls, s'est agrandie
neuf fois depuis 1945.*



L'exploitation de la pellicule cellulosique "CELLOPHANE" au Canada s'est développée de pair avec la ville de Shawinigan Falls, depuis qu'on y construisit, en 1932, la première usine de "Cellophane".

A cette époque, à part quelques boutiques de luxe qui l'utilisaient, on voyait rarement de la Cellophane au Canada, et elle était presque uniquement utilisée pour fins d'emballage de fantaisie, pour certains produits coûteux.

De nos jours, grâce à de nombreuses améliorations techniques de Du Pont et à un commerce actif et intense, on trouve la "Cellophane" dans des milliers de maisons et magasins, partout au Canada, protégeant la nourriture, donc la santé, et faisant faire des économies aux ménagères canadiennes avisées.

L'usine qui produit la pellicule cellulosique "CELLOPHANE", à Shawinigan Falls, s'est agrandie *neuf fois* depuis 1945.



Circulation maritime

Bulletin No 106 3.30 PMZ.

GOLFE

St. Jean I. O. — Clair ouest.

Mont: 1.03 pm, Scept. Les Traders.

Desc: 8.55 am HMCS Huloise

No 305 9.15 am Humbardoc pour

Port-Afred, 11.00 am Ste-Berthe,

12.40 pm Lukoff Jell.

Pointe Noire — Frais calme

Mont: 8.15 am Amédée-H. 8.25

am Laurende Traders, 9.50 am

Beterland 10.45 am Fort Ham-

way.

Pointe au Père — Mont: Corn-

wood du 3.00 pm pour Trois-Ri-

vières, 10.04 am Sator pour

Montreal, 10.26 am Callisto, pour

Sorel, Hising du 5.00 am le 12

juin Searover du 7.00 pm pour

Québec, Desc: 8.47 am Camelia

pour Nord Sydney NE, 9.44 am

Calcaria, 10.18 am Knob Lake,

10.18 am Guy Bartholomew, pour

Pointe Renouveau — Ce matin

Nuageux léger nord ouest. Cette

après-midi, nuageux léger nord-

ouest. Mont: 4.00 am Johanna du

Pointe au Père, 5.00 pm, pour

Québec, 8.18 am Beaverbird, 1.40

sur est, 9.36 am Canadian Chal-

lenger 2.20 sur-est du Pointe-au-

Père 3.00 pm le 12 juin, 12.24

pm Lorna 1.10 Sud-est du pointe-

au-Père 11.00 pm.

Chandler — Desc: 7.00 am Ma-

ria Teresa C arrivé Cap des Ro-

siers — Mont: 9.52 am Dundee

7 nord-nord-est du Pointe Re-

nommée 12.00 am du Pointe-au-

Père 2.00 am le 12 juin, z z

Sept-Îles — Mont: arrivé: 11.00

am Bonni Hills de Baltimore USA,

Desc: 10.00 am Venore parti pour

Baltimore USA.

Pointe-des-Monts — Desc: parti:

12.20 pm North Coater pour

Sept-Îles Channel Head — Mont:

8.55 am Gardena 66 sud-est pour

Baie-Comau.

MONTREAL A QUEBEC

Montreal — Clair léger sud-

ouest visibilité bonne. Cap St-

Michel — Clair léger sud-ouest,

visibilité bonne. Mont: 10.45 am

Sea Transporter, 11.24 am Ier-

nia, 12.36 am W. C. Warren,

11.45 am Keybell, Desc: 11.25 am

F. V. Massey pour Sorel, 12.28

pm Manchester Spinner 1.16 pm

Empress of England, 11.37 am J

A. France pour Centre - Cœur,

11.12 am Frank Wilkinson, Sorel

— Clair ouest air 80 degré au-

dessus. Visibilité très bonne.

Mont: 12.15 pm Manchester, Van-

guard, 12.58 pm Prins Frederik

Hendrik 11.54 am Sylvania, 8.35

am W. I. Wakszhus, Desc: 8.25

am V. G. C. Bernier remorque

parti, 8.35 am V. G. C. Frontenac

parti, 1.00 pm Beate Bollen ar-

rive, 12.10 pm V. G. C. Verchères

parti.

Trois-Rivières — Clair sud-ouest

air 70 degrés au-dessus, visibilité

bonne. Mont: 11.30 am Goëlette,

A. H. I. Transport arrivé, 9.57 am

Rivershell, 11.30 am Goëlette, Ir-

ma, 10.35 am Goëlette Revnold

V., 11.27 am St-Paul-du-Nord,

arrivé, 11.25 am St. Siméon C. ar-

rive, 10.50 am Ruth Lake, 12.55

pm Mormacsaga, 12.05 pm VGC

Ernest - Lapointe arrivé, 1.30 pm

goëlette Mont - Joli parti, Desc:

11.35 am Fidentia arrivé, 12.05

pm Bayshell arrivé, 1.25 pm Wel-

landoc, 1.40 pm Goëlette: Mont-

Blanc, parti, 1.40 pm Nord - de -

l'Île, parti, 1.50 pm Notre-Dame-

Iroquois no. 216, 1.33 pm HMCS

Huron no 217.

Grondines — Clair ouest, visi-

bilité excellente. Desc: 12.37 pm

Fuel Transporter 1.03 pm Wieden

Borsien, pour Québec 12.25 pm

Montana.

Québec — Clair ouest air 80

au dessus. Visibilité excellente.

Mont: arrivé: 12.30 pm Prins A-

lexander, 12.55 pm HMCS Mor-

mar no 214, Passé: 12.10, p m

Hornum, 1.20 pm Elmbrach, Desc:

arrivé: 10.15 am Donalda L., 10.15

am St-Léon C. parti: 9.20 am Ve-

nosta, passé: 11.40 am Lukel

Jell 1.00 pm Dicto.

OUEST DE MONTREAL

Lachine — Clair sud - ouest.

Desc: 10.15 am Wallaceburg,

Dicto.

St-Jean I. O. — Desc: 1.55 pm

pour Montreal.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

Dicto.

11.55 am Kenora, 12.50 pm E. T.

Douglass.

Cascade — Clair sud - ouest.

Desc: 11.55 am Sandland, 2.00 pm

Keydon.

Coteau — Clair ouest. Desc:

10.35 am Mapleleaf.

Cornwall — Nuageux fort sud-

ouest. Desc: 12.15 pm Cl. Calga-

doc, 1.25 pm W. H. Daniels.

Dickinson — Clair léger ouest.

Desc: 9.30 am Redwood, 10.15 am

S. G. Taylor, 11.20 am J. H. Price,

12.15 pm IMP Windsor, 1.37 pm

City of Toronto.

Galops — Clair léger - ouest.

Desc: 7.40 am Blue Comet, 11.45

am Coastal Cascade.

Kingston — Clair sud-ouest.

Desc: 11.40 am Blue Comet, 11.45

am Coastal Cascade.

Kingston — Clair sud-ouest.

Desc: 11.40 am Blue Comet, 11.45

am Coastal Cascade.

Kingston — Clair sud-ouest.

Desc: 11.40 am Blue Comet, 11.45

am Coastal Cascade.

Kingston — Clair sud-ouest.

Desc: 11.40 am Blue Comet, 11.45

am Coastal Cascade.

Kingston — Clair sud-ouest.

Desc: 11.40 am Blue Comet, 11.45

am Coastal Cascade.

Kingston — Clair sud-ouest.

Desc: 11.40 am Blue Comet, 11.45

am Coastal Cascade.

Kingston — Clair sud-ouest.

Desc: 11.40 am Blue Comet, 11.45

am Coastal Cascade.

Kingston — Clair sud-ouest.

Desc: 11.40 am Blue Comet, 11.45

am Coastal Cascade.

Kingston — Clair sud-ouest.

Desc: 11.40 am Blue Comet, 11.45

am Coastal Cascade.

Kingston — Clair sud-ouest.

Desc: 11.40 am Blue Comet, 11.45

am Coastal Cascade.

Kingston — Clair sud-ouest.

Desc: 11.40 am Blue Comet, 11.45

am Coastal Cascade.

Kingston — Clair sud-ouest.

Desc: 11.40 am Blue Comet, 11.45

am Coastal Cascade.

Kingston — Clair sud-ouest.

Desc: 11.40 am Blue Comet, 11.45

am Coastal Cascade.

Kingston — Clair sud-ouest.

Desc: 11.40 am Blue Comet, 11.45

am Coastal Cascade.

Kingston — Clair sud-ouest.

Desc: 11.40 am Blue Comet, 11.45

am Coastal Cascade.

Kingston — Clair sud-ouest.

Desc: 11.40 am Blue Comet, 11.45

am Coastal Cascade.

Kingston — Clair sud-ouest.

Desc: 11.40 am Blue Comet, 11.45

am Coastal Cascade.

Kingston — Clair sud-ouest.

Desc: 11.40 am Blue Comet, 11.45

am Coastal Cascade.

Kingston — Clair sud-ouest.

Desc: 11.40 am Blue Comet, 11.45

am Coastal Cascade.

Kingston — Clair sud-ouest.

Desc: 11.40 am Blue Comet, 11.45

am Coastal Cascade.

Kingston — Clair sud-ouest.

Desc: 11.40 am Blue Comet, 11.45

am Coastal Cascade.

Kingston — Clair sud-ouest.

Desc: 11.40 am Blue Comet, 11.45

am Coastal Cascade.

Kingston — Clair sud-ouest.

Desc: 11.40 am Blue Comet, 11.45

am Coastal Cascade.

Kingston — Clair sud-ouest.

Desc: 11.40 am Blue Comet, 11.45

am Coastal Cascade.

Kingston — Clair sud-ouest.

Desc: 11.40 am Blue Comet, 11.45

Dans le port

Un cargo britannique jaugeant

4.852 tonnes, le Fidentia, ap-

provisionnement de blé à l'éleveur

Battant aussi pavillon de Grande-

Bretagne, le Manchester-Spinner,

de 7.815 tonnes, s'est amé-

hier après-midi au quai 3. On le

remplit de carbure et d'acide.

A la St-Lawrence Corporation,

du bois de pâte à papier est la-

issé par les goélettes St-Louis,

Mont-Notre-Dame, Reynald-V.

St-Siméon-C., St-Paul-du-Nord, Ir-

ma-M., German-L., Roden-D. et

G. Montreal. Une cargaison sem-

blable a été apportée par les bar-

Une autre grande semaine
de prix spéciaux



ORCHARD KING
Congelé, Concentré

JUS D'ORANGE

3 Boites 6 oz. 35¢ et 2 Boites 12 oz. 45¢

Une Boite 6 oz. fait 24 oz.
DU JUS D'ORANGE PURE !

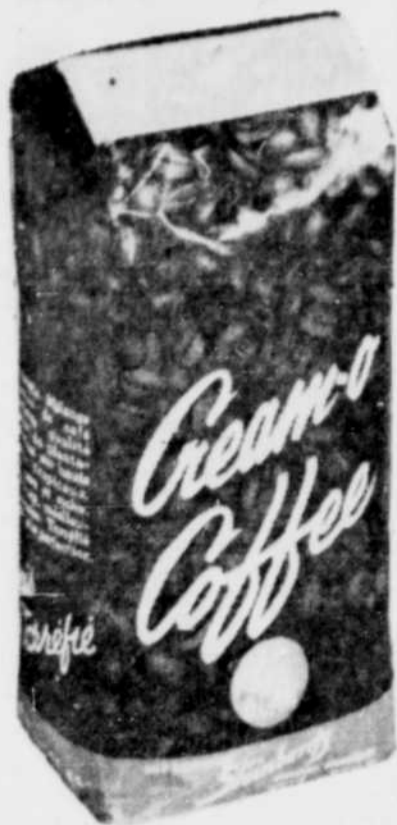
Vous aimerez
la saveur vivifiante de

**CAFE
CREAM-O**

Riche, corsé
fraichement torréfié

Pqt 1 lb 89¢

MOULEZ-LE A VOTRE GOUT AU
MAGASIN



**BEURRE
D'ARACHIDES**

LITTLE JOHN

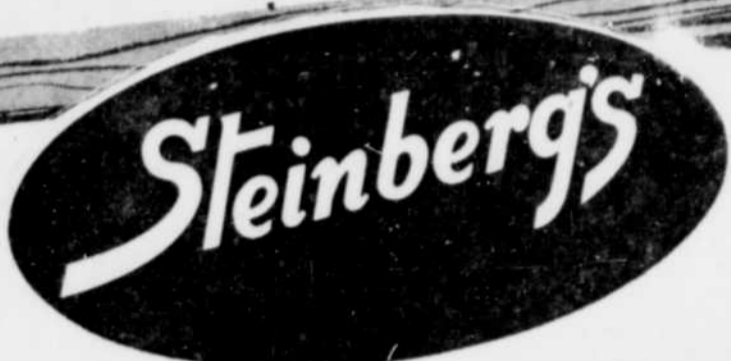
Doux, Homogénéisé

POT 16 oz. 29¢

Bas Prix Spécial !



Vente annuelle de
Pour Votre Chalet



CREME GLACEE

ICE CASTLE Riche, crémeuse

Saveurs assorties, toujours délicieuse !

Brique 1 chop. 19¢

(Prix ordinaire 25¢)

Format Familial 3 chop. 55¢

(Prix ordinaire 67¢)



CARNATION

LAIT EVAPORE

Prix Spécial ! 2 Boites 16 oz. 27¢

Augmenté de vitamine D, Homogénéisé

CONSERVEZ LES FACTURES ROSES DE STEINBERG !

Obtenez la VERRERIE "Les Etoiles" pour seulement 1 et au moins \$89. de factures ROSES accumulées... spécialement conçue pour s'harmoniser au Service de Vaisselle "Les Etoiles".

La demande pour le Service de Vaisselle et l'ensemble pour Cuisson Sans Eau est tellement populaire, que ces primes seront disponibles durant tout l'été. N'oubliez donc pas "PINKY" à l'étalage des primes chez Steinberg.

Pour la fête des Pères servez
un bitteck digne d'un roi



Mûris avec art
et coupe sans perte,
comme du Bifteck !
Meilleur Boeuf au Canada.
Catégorie "A"

ROTIS de MARQUE ROUGE

PALERON pour Pot-au-feu ou Ragoût Lb. 29¢

COTES Entre-Croisées pour rôti au four! Lb 49¢

Premium Swift, désossés, fumés
ROULES GOTTAGE la lb 69¢

Prêts-à-cuire
CANARDS CATEGORIE "A" La lb 49¢

Premium Swift, tranché
BACON SANS COUENNE Pqt 1 lb 83¢

Marque Booth, d'Aiglefin, congelés
FISHSTICKS Paquet 8 oz. 29¢

Hygrade tout Boeuf
ROULES de SALAMI chaque roule 49¢

Gratis! une Bouteille 2 oz.

SAUCE A-1

Quand vous achetez tout paquet de

BOEUF HACHE

Boeuf de Qualité fraîchement haché! La lb. 29¢

Primrose Pot 24 oz. **CORNICHONS MELANGES** 29¢

QUALITE SURCHOIX. BANQUET EN CREME
MAIS DORE 7 BOITES 15 OZ. 1.00

QUALITE SURCHOIX LIBBY "GENTLE PRESS"
JUS DE TOMATE 7 BOITES 20 OZ. 1.00

MARQUE BANQUET. NON CLASSES
POIS VERTS Qualité Surchoix 7 BOITES 15 OZ. 1.00

MARQUE ORCHARD KING
TOMATES DE CHOIX BOITE 28 OZ. 21¢

Faites vos emplettes le vendredi soir chez STEINBERG à 1650, rue Royal, Trois-Rivières; à 3 rue Fusée, Cap-dela-Madeleine et à 5 de la Station, Shawinigan. Stationnement gratis à nos magasins



VEDETTE DE BOULANGERIE
"BIG CITY" FRAIS DU JOUR

BEIGNES AU SUCRE



Spécialement préparés, recouverts de sucre blanc

(Prix ord. 27¢) En vedette cette semaine ! 12 au paquet 23¢

TARTE DE LA SEMAINE BIG CITY!
TARTE AUX ANANAS CHACUNE .55

RECOUVERT DE NOIX DE COCO
ROULEE A LA GELEE (Prix ord. 35¢) CETTE SEMAINE 29¢
GATEAU EPONGE LEGER. ROULE DANS LA GELEE DE FRUITS

Fruits et Légumes à qualité contrôlée

PATATES NOUVELLES

Longues, blanches, Grosneur "A", Californie, E.U. No. 1

10 LB. en sac

43¢



CITRONS SUNKIST

Frais, Juteux, de Californie 12 pour 49¢
Gros format 150

FRAISES FRAICHES

Premiers arrivages canadiens ! Sucrés, Juteux, Rouges, Mûres ! BOITE UNE PINTÉ POUR 33¢

Les prix des denrées sont sujets à fluctuer



10 Votre monde madame

Je me méfie de la psychothérapie par correspondance



DEMANDE — a) Que pensez-vous des cours par correspondance... b) Y a-t-il quelques inconvénients pour une femme à porter les nouvelles guinées tout caoutchouc? Cela fait-il transpirer?

Reponse: — a) Il existe d'excellents cours par correspondance... b) Les résultats ne sont jamais aussi satisfaisants avec des cours d'un genre qui demande une démonstration directe...

DEMANDE: — Pouvez-vous me donner une bonne recette d'onguent pour faire disparaître les taches de son 'taches de rousseur' dans la figure? Vous en avez déjà publié une dans le journal.

Reponse: — Je n'ai pu retrouver cette recette qui venait sans doute d'une agence... Aux lectrices: — Confiez vos problèmes à Mamie qui vous répondra dans ces colonnes...

La plume et le plumeau par Mamie

La part des femmes

Les élections sont chose du passé. Les Canadiens se demandent, non sans quelque curiosité, comment ils seront gouvernés. Mais les Canadiennes, que pensent-elles? Je crois que toutes celles qui sont au courant des affaires publiques...

Comme tout cela est triste! Il me semble que nous regardons un peu pensive, depuis la rentrée au Parlement de Miss Agnes MacPhail, voilà environ trente ans, il y a eu des femmes députées. Cela nous en prendrait au moins une vingtaine, il me semble...

Le fromage

La salade peut devenir le mets principal du souper si elle est enrichie de fromage en quantité suffisante. Comme suggestions pratiques pensons au mélange de légumes et de fromage râpé, aux tomates et au fromage en gelée, aux salades vertes (laitue, chou, épinards, chicorée) accompagnées de bon pain beurré et de fromage...

Et pourtant, quand on veut se renseigner, on peut se rendre compte que tout ce qui se fait de bien dans le domaine artistique ou intellectuel est soutenu, encouragé, souvent dirigé, par des femmes. Nos sociétés musicales et culturelles ont presque toutes été fondées par des femmes...

On dit que les femmes se laissent surtout guider par leur cœur et leurs émotions. C'est en partie vrai: elles mettent du cœur dans tout ce qu'elles entreprennent, mais rien ne prouve que ce soit nuisible. Elles savent aussi raisonner sagement et les trois-quarts des ménagères ont des dispositions d'excellents ministres des finances...

Tissu fastueux

De nos jours, le crêpe Georgette nous revient, mais c'est un crêpe nouveau, une version 1957. Légerement plus lourd, il caractérise les facilités de la vie moderne. Tissé avec du nylon, il se lave et sèche en une demi-heure sans nécessiter pratiquement aucun repassage...



Déplacements: M. et Mme Omer Langis, M. et Mme Edmond Brière ainsi que Mme H. Larochelle, tous du Cap-de-la-Madeleine...

Mlle Carmen Richard accompagnée de son frère Maurice partiront lundi prochain par avion pour un séjour de trois semaines en Californie...

Mme Hervé Dunn, de Mad-dington-Falls, a fait dernièrement un voyage en Gaspésie...

Prochain mariage: (Guilbert-Germain) On annonce le mariage de Mlle Fernande Guilbert, fille de M. Zoel Guilbert, décédé, et de Mme Guilbert, de la Ban-dière de Trois-Rivières...

Prochain mariage: (Guilbert-Germain) On annonce le mariage de Mlle Fernande Guilbert, fille de M. Zoel Guilbert, décédé, et de Mme Guilbert, de la Ban-dière de Trois-Rivières...



Soulagent les maux quand bébé fait ses dents en maintenant sa régularité

Comme des milliers et des milliers de mères l'ont découvert, les Tablettes Baby's Own peuvent contribuer considérablement à maintenir bébé régulier pendant la dentition...



BABY'S OWN TABLETS (MAMAN) Pour irradier et troubles de la dentition chez un enfant âgé de 2 à 3 ans...



Le visage d'Helène de Troie a peut-être lancé mille navires mais, dans notre monde moderne, les hommes regardent aussi les jambes, et maintenant que c'est de nou-

veau l'été, on voit beaucoup de jambes nues, à la villa, dans le jardin et même dans les magasins...

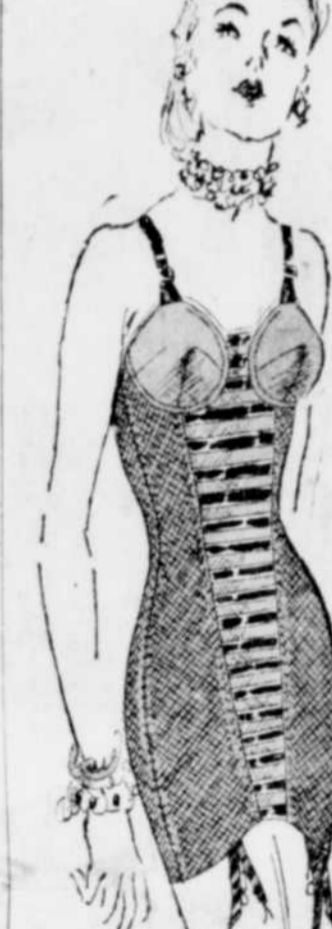
Prochain mariage: (Bourassa-Arseneault) On annonce le mariage de Mlle Claire Bourassa, fille de Mme Evariste Bourassa de Trois-Rivières...

Prochain mariage: (Guilbert-Germain) On annonce le mariage de Mlle Fernande Guilbert, fille de M. Zoel Guilbert, décédé, et de Mme Guilbert, de la Ban-dière de Trois-Rivières...

Une célèbre spécialiste de la beauté féminine, vous rappelle que le plus léger duvet est mal venu sur une jambe nue et qu'il n'y a du reste, aucune raison pour qu'il faille se s'en accommoder...

Achetez le Nouvelliste à bonne heure

Légère, élégante fraîche TREQ votre gaine



Légères comme un souf-fle, ces créations TREQ vous garderont toute fraîche malgré la chaleur de l'été. Seules les TREQ sont faites de filet résistant de nylon léger comme une dentelle...

Jolie corsette sans agrafes, en filet de nylon résistant et léger avec devant de rubans. Les bonnets du soutien-gorge sont en marquette de nylon. Blanc ou noir. Grandeurs 32-38.

\$16.00

Vous aurez une taille parfaite dans cette élégante corsette à épaulettes détachables faite pour les décolletés profonds d'été. Soutien-gorge en marquette de nylon doublé de caoutchouc mousse. Agrafes à l'arrière. Blanc, Grandeur 32-38.

\$28.50

Gaine à taille haute, confortable, légère, aux lignes longues et gracieuses, en filet de nylon résistant, enjolivée de rubans sur le devant. Blanc ou noir. Petit, moyen, large.

\$11.00

Gaine-culotte à taille haute — Vous voudrez posséder celle-ci également.

\$12.00

* Prix de détail suggéré



CONCU A NEW YORK FAIT AU CANADA

TREQ CORSETING INC. 255 de Castelnau ouest, Montréal

Vendeur autorisé MME FARLEY Corsetière diplômée 1284, rue Hart, (La semaine prochaine déménagera sur la rue Royale) Tel: FR 4-9090 — Trois-Rivières

1481, rue Notre-Dame, Tel: FR 4-5111

Vendeur autorisé Spécialité: Vêtements de base, 3 corsetières diplômées à votre service MME JEAN ENR. 363A, rue Des Forges, Trois-Rivières Tel: FR 4-4111

Reitman's ET LES MODES



ROBE-SOLEIL DECOREE DE BOUCLES

LE CHARME DE L'ETE...

est capturé par ces points lustrés et délicats sur cette robe d'été sans manches en coton glacé frais comme le soir. Parfaite pour les prochains jours ensoleillés!

Couleurs: Presque noir, marine, rouge et brun... toutes sur fonds blancs.

Grandeurs: 12-20 Style No. 02-607

5.95

Disponibles à tous les magasins Reitman's ou par la poste si vous le désirez.



Les commandes postales seront acceptées à Dépt. M.O. 3310 Eoul. St-Laurent, Montréal. Ajouter 15c pour frais postaux et manipulation.

110 rue Des Forges, Trois-Rivières FRontenac 4-8990 710, St. rue, Shawinigan Falls LEcture 7-8531

PAIN Jane Parker



ÉPARGNEZ 4¢ PAR PAIN

17¢ PAIN DE 24 ONCES

Le Pain de Qualité!

VOUS POUVEZ ÊTRE SÛRE ... DE CE QUE VOUS VOYEZ

Fraicheur! POUR SUR

"Tâter" le pain n'est pas une méthode absolument sûre de vérifier sa fraîcheur. Mais, avec le Pain Jane Parker, pas besoin de "tâter", pas besoin d'hésiter — regardez simplement la date!

Cette date sur l'emballage garantit la "fraîcheur prouvée", point très important car, le pain perd de sa saveur quand il perd de sa fraîcheur.

Nutrition! POUR SUR

Comme tous les pains modernes, le Pain Blanc Jane Parker est ENRICHÉ pour être plus nourrissant.

La liste complète des éléments nutritifs comprenant une importante quantité de Vitamine D et de calcium, prouve que, sou pour sou, le pain Jane Parker fournit plus de vitamines, calcium, fer et protéines que les pains de n'importe laquelle des autres 6 grandes marques du Canada.

Valeur! POUR SUR

Peut-être ne regardez-vous pas à quelques sous quand vous désirez la qualité. Très bien. Mais pourquoi payer plus qu'il faut? Jane Parker vous offre une réelle économie sur un pain composé des meilleurs ingrédients (nous payons les prix forts pour beaucoup des plus importants).

Essayez le Pain Jane Parker — nous vous rembourserons le double de votre argent si vous ne convenez pas que c'est la meilleure valeur en fait de pain!



Venez Voir Venez Économiser chez A&P

MAGASINS D'ALIMENTATION A&P

DES CADEAUX

pour vous à votre

MAGASIN

A COMPTER DU
12 JUIN
1957



du QUARTIER

A COMPTER DU
12 JUIN
1957

CES CADEAUX SONT À VOUS
POUR 10 et vos RECUS ACCUMULÉS DE CAISSE ENREGISTREUSE!

AVEC RECUS DORÉS DE BONI IGA ACCUMULÉS DE CAISSE ENREGISTREUSE

GARDEZ LES RECUS DORÉS DE BONI IGA de caisse enregistreuse! Ils sont VALABLES POUR OBTENIR UN OU PLUSIEURS DE CES MAGNIFIQUES NOUVEAUX CADEAUX!

USTENSILES TRIPLE ÉPAISSEUR D'ALUMINIUM POUR CUISSON SANS EAU

- POÉLON 9", sans couvercle, avec reçu au total de... \$ 99⁰⁰
- CASSEROLE 2 PTES, à couvercle, avec reçu au total de... \$139⁰⁰
- CASSEROLE 3 PTES, à couvercle, avec reçu au total de... \$159⁰⁰
- CASSEROLE 4 PTES, à couvercle, avec reçu au total de... \$179⁰⁰
- POÊLE À FRIRE 11" à couvercle, avec reçu au total de... \$219⁰⁰
- POT-AU-FEU 5 1/2 PTES, à couvercle, avec reçu au total de... \$219⁰⁰

GRAND POUPÉE
RETOURNEUR DE TISSUS PLUS DE 2 1/2 de haut AVEC RECUS AU TOTAL DE \$79⁰⁰

4 BOLS À MÉLANGER À L'ÉPREUVE DE LA CHALEUR AVEC RECUS AU TOTAL DE \$49⁰⁰

POT À CRÈME ET SUCRIER! AVEC COUVERCLE DÉCORÉ DE 22 CARATS AVEC RECUS AU TOTAL DE \$29⁰⁰

COUVERT 5 PIÈCES D'ARGENTERIE MODÈLE BEAUFORT AVEC RECUS AU TOTAL DE \$49⁰⁰

COUVERT 5 PIÈCES DE VAISSELLE À DÉCORÉ DE 22 CARATS RÉISTANT À LA CHALEUR AVEC RECUS AU TOTAL DE \$49⁰⁰

- ASSIETTE À DINER
- ASSIETTE À SALADE
- ASSIETTE À SOUPE
- TASSE ET SOUCOUPE

NOUVEAU Dessin d'Enroulements

- VERRE À EAU 14oz.
- GOBELET 10oz.
- VERRE À JUS 6oz.
- GENRE D'ANTAN Box.

4 GOBELETS EN VERRE IMPORTÉS DE BELGIQUE AVEC RECUS AU TOTAL DE \$49⁰⁰

- COUPEAU À DINER
- FOURCHETTE À DINER
- FOURCHETTE À SALADE
- CULLER À THÉ
- CULLER À SOUPE

C'EST PAYANT DE GARDER LES RECUS DORÉS DE BONI DE CAISSE ENREGISTREUSE!

ET-TIREZ VOS DOLLARS D'ACHATS

Je fais toujours mes provisions à des prix bas!

IGA JOURS DU DOLLAR

et ils ont certainement beaucoup de variété et de qualité aussi!

Vous avez raison, je n'ai jamais vu de meilleures valeurs!

VIANDES FRAICHES CHOISIES

ROTI DE COTES DE CHOIX "TABLERITE"	lb 59¢
ROTI DE PALETTE "TABLERITE"	lb 29¢
OS DE PALETTE ET TENDON DU DOS ENLEVÉS	lb 29¢
SAUCISSE DE PORC PUR "TABLERITE" BIEN ASSAISONNÉE	lb 55¢

FRUITS & LEGUMES FRAIS

ORANGES SUNKIST DE CALIFORNIE avec Débarbouillettes GRATIS	4 Lbs (Sac) 69¢
FRAISES FRAICHES de Californie	Bte chopine 29¢
PRUNES BEAUTY de Californie sucrées et juteuses — Un fruit rafraichissant	lb 23¢

MAGNIFIQUES PRIME "IGA"

TAIE d'oreiller

"ROYAL PERCALE" DE QUALITÉ POUR SEULEMENT

UN CENT

Avec des reçus de caisse accumulés au total de \$39.00 et plus, datés du 5 juin ou après, vous pouvez obtenir une jolie TAIE D'OREILLER pour seulement UN CENT!

- VISITEZ VOTRE AMICAL MAGASIN "IGA" DES AUJOURD'HUI ET EPARGNEZ
- MARCHE FRECHETTE "IGA" 1403, Rue Lavolette, Trois-Rivières
 - MARCHE MONGRAIN "IGA" 249, Rue William, Trois-Rivières
 - H. P. ISABELLE "IGA" 749, rue St-Maurice, Trois-Rivières
 - GERARD BOISVERT "IGA" 66, rue Toupin, Cap-de-la-Madeleine
 - SHOP & SAVE "IGA" Gérard Hébert, prop. 2303, St-Marc, Shawinigan Falls
 - SHOP & SAVE "IGA" Paul Beilise, Prop. 2105, 5e Ave, Shawinigan-Sud

CONFITURE DE FRAISES "IGA" DELICIEUSES	2 Pots 24 oz 1.00
JUS TOMATES "ROSEDALE" DE CHOIX	9 Btes 20 oz 1.00
POIS VERTS NON CLASSES "FRANKFORD"	7 Btes 20 oz 1.00
ORANGEADE "HI-C" RAFRAICHISSANTE	3 Btes 48 oz 1.00
BLE D'INDE CREMEUX "SIGNAL" DE CHOIX	6 Btes 20 oz 1.00
FEVES VERTES "IGA" DE CHOIX — COUPEES	6 Btes 20 oz 1.00
MARINADES Sucrées mélangées "RAYMOND"	3 Pqts 24 oz 1.00
NOURRITURE Pour BEBES "HEINZ" assortie	11 Btes 5 oz 1.00
POULET "IGA" Desossé — Un vrai régal!	3 Btes 7 oz 1.00
MELASSE "GRANDMA" DELICIEUSE	4 CTN 40 oz 1.00
SAUMON ROUGE "ROSE KETA" de fantaisie	4 Btes 1/4 1.00
NETTOYEUR "BIB FIVE" très efficace	8 Btes Rég. 1.00
PAPIER TOILETTE "WHITE CROSS" Interlake	9 Roul. Rég. 1.00

On se prépare activement à la semaine de sécurité routière

"Si vous voulez vivre, ralentissez". La campagne s'ouvrira vendredi. Tel est le slogan qui déclenche par une proclamation de son honneur pour tous les automobilistes dans le maire Laurent Paradis, U. de Trois-Rivières une croisière de ne intense activité marquera chaque jour de la semaine de la sécurité provinciale de sécurité rou-

UNE DÉCOUVERTE SENSATIONNELLE EN PEINTURE



Ce n'est pas une peinture ordinaire, mais une peinture immunisée par "SICOSTOP" l'ingrédient magique qui empêche les moisissures.

Donner à votre maison une apparence de "fraîchement peinte" durant des années. Peinturez-la avec "SICOPUR" une peinture de première qualité qui résiste à l'eau, au soleil, à la poussière et au froid et qui scelle le bois pour le protéger contre l'humidité.

Grâce à son ingrédient exclusif "SICOSTOP" la peinture SICOPUR enrayer les moisissures. Les Couleurs "SICOPUR" ne changent pas et le BLANC SICOPUR reste blanc. Il se nettoie par lui-même. SICOPUR est économique. Il couvre plus grand et cache mieux que toute autre peinture. Avec SICOPUR vous êtes certains des résultats car ce que SICO DIT... SI CO FAIT.



PEINTURE MARQUE "X"

Une expérience a prouvé que la partie d'une maison peinte avec une peinture ordinaire devenait terne au bout de quelques mois et montrait de nombreux signes de corrosion.

PEINTURE "SICOPUR"

tandis que l'autre partie recouverte d'une seule couche de SICOPUR gardait encore après un an, cette apparence de fraîcheur et son fini intact. Faites vous-mêmes cette expérience.

RECHERCHEZ CETTE GARANTIE



Chaque bidon regorge de qualité et porte un sceau de garantie.

DEPOSITAIRE SICO AUTORISÉ
LORANGER & MOLESWORTH
LIMITÉE
Matériaux de Construction et Services Municipaux
TROIS-RIVIÈRES, QUE.
1097, rue St-Roch Trois-Rivières Tél: FR. 4-4693

lice municipale, M. Jean-Marie Brunet, le comité local de sécurité se composera comme suit: le premier Amédée Desruisseaux, l'échevin Gérard Bourget, le Dr F.-X. Lacoursière, président de la Chambre de Commerce et M. Jacques Martin, président du Jeune Commerce.

Programme de la semaine

Ce Comité s'occupera de la bonne marche de la semaine à Trois-Rivières. Le directeur Brunet paraît fort décidé à faire de cette campagne de sécurité un grand succès pour notre ville. Cette décision arrive à point pour diminuer les accidents de la circulation dont on note une certaine augmentation à l'occasion de l'approche de l'été.

Quoique le programme ne soit pas encore exactement tracé, les lignes générales en sont tirées. La police municipale a commencé à distribuer dans les postes de gazoline et autres établissements les affiches de la semaine provinciale de sécurité. De plus, des arrangements ont été pris par les autorités de la police avec la presse et les postes de radio pour supporter fermement cette campagne.

La liste...

(Suite de la 1ère page)
Québec-Montmorency — xWilfrid Lacroix L. 11,046.
Richelieu-Verchères — xLucien Cardin L. 13,101.
Richmond-Wolfe — xE.-O. Girard L. 2,698.
Rimouki — xGérard Légal L. 4,736.
Roberval — xGeorges Villeneuve L. 7,328.
St-Hyacinthe-Bagot — Théogène Ricard CP 2,203 gain sur lib.
St-Jean - Iberville - Napierville — xJ.-Armand Ménard L. 1,558.
St-Maurice-Lafleche — xJ.A. Richard L. 10,395.
Saguenay — xLomer Brisson L. 2,829.
Shefford — xMarcel Boivin L. 6,249.
Sherbrooke — xMaurice Gingues L. 6,675.
Stanstead — xLouis-E. Roberge L. 2,269.
Témiscouata — xJean-Paul St-Laurent L. 3,340.
Terrebonne — Raymond Raymond L. 6,391.
Trois-Rivières — xLéon Balcer CP 620.
Vaudreuil-Soulanges — xLouis-René Beaudoin L. 4,824.
Villeneuve — xArmand Dumas L. 1,843.

Manufacture de Nicolet incendiée

Sous la direction du chef Édouard Beaulac, les sapeurs de la ville de Nicolet ont combattu durant deux heures un incendie qui a fait rage dans la manufacture de lainage Rock et Frère, rue St-Jean-Baptiste, près de la rivière Nicolet, hier après-midi. Les pompiers ont utilisé huit jets pour empêcher la destruction de la construction de deux étages en bois et brique. On a dû démanteler le toit, où le feu a été originaire, pour vaincre les flammes. Les murs de l'établissement ont été détruits.

Cette construction, inondée par des tonnes d'eau, contenait un bon stock de laine à carder. On employait une vingtaine d'ouvriers. Le travail se poursuivra

Le cabinet...

(Suite de la 1ère page)
diat. Il se repose à Prince-Albert, après l'exténuante campagne de sept semaines durant laquelle il a traversé le pays en deux fois. De toute façon, des renseignements provenant des organisateurs du parti nous apprennent que si Diefenbaker reçoit l'invitation de former un gouvernement, il se mettra à la tâche immédiatement. Il projeterait alors une session d'automne. Le nouveau gouvernement conservateur, s'il est formé, établira la législation qui doit être présentée au Parlement

à une autre manufacture de Rock et Frère, rue Trudel. Mandés sur les lieux, vers 4 h. 30, hier après-midi, les sapeurs avaient maîtrisé l'incendie à 6 h. 15 hier soir. L'alarme générale a été sonnée.

Elle sera probablement si intéressante que les partis d'opposition ne prendront pas le risque de s'y opposer. Quelle soit adoptée ou non, le nouveau Parlement pourra toujours réclamer une élection générale et demander aux votants une majorité suffisante pour assurer sa stabilité. Deux problèmes pressants affronteront le gouvernement: St-Laurent ou celui de Diefenbaker; ce sont: une augmentation générale de salaire pour les employés du service civil, promise par M. St-Laurent durant la campagne. Cette nouvelle devrait être annoncée mercredi, mais la question qui se pose est celle-ci: est-ce que M. St-Laurent, défait à l'élection, a maintenant l'autorité nécessaire pour faire une dépense de \$60,000,000.

L'autre pressant problème est la présence du Canada à la conférence des premiers ministres

La position...

(Suite de la 1ère page)
de la mort du député libéral Henry Hosking. Les positions sont donc les suivantes:
Conservateurs 110
Libéraux 104
Social Démocrate 24
Crédit Social 18
Les Autres 261



Une QUALITÉ dont on ne peut douter!

Certains hommes préfèrent des chaussettes tout laine... d'autres aiment les chaussettes extensibles à peinture universelle... pour d'autres encore, rien n'égale le confort des chaussettes à semelle cousinée. Quelles que soient vos chaussettes préférées... assurez-vous que ce sont des Harvey-Woods... pour obtenir confort, durabilité et élégance. Vous trouverez ces chaussettes... ainsi que les chemises sport exclusives Harvey-Woods (voir illustration) dans la plupart des bons magasins.



Shorts et chemises... de différents modèles, vendus dans un emballage pratique.

Vendeur autorisé J. L. Fortin Lffé. 1488, rue Notre-Dame Trois-Rivières	Vendeur autorisé MENARD 1488, rue Notre-Dame Trois-Rivières	Vendeur autorisé R. HEROUX 1368, rue Hart Trois-Rivières Téléphone: FR 5-3622	Vendeur autorisé BLAIS & FRERE 1484, rue Notre-Dame, Tél: FR 6-3654 Trois-Rivières	Vendeur autorisé T. BARAKETT & FILS 939-941, rue St-Maurice (Voisin du Cinéma de Paris) Tél: FR 4-1477 Trois-Rivières
Vendeur autorisé MERCERIE DE LUXE 21-A, rue Fusey Cap-de-la-Madeleine Téléphone: FR 6-2744	Vendeur autorisé Doyon 2312, rue St-Marc Shawinigan Falls Téléphone LE 6-4032	Vendeur autorisé Roméo Massicotte 473, 5e Rue Shawinigan Falls Téléphone: LE 6-3504	Vendeur autorisé LEON HARNOIS 515, 5ème rue, Tél. LE 6-2911 Shawinigan Falls	Vendeur autorisé ROY & NICOLE 362, 6e Avenue Téléphone: LE 8-3732 GRAND-MÈRE

À vos amis... servez la bière digne d'un roi!



Rien de mieux pour plaire à vos amis que de leur servir la bière... DIGNE D'UN ROI.

Offrir Kingsbeer fait d'un jour ordinaire un jour de fête.

Cette lager, douce et riche, est un rafraîchissement idéal pour toutes vos réceptions. La prochaine fois,

servez Kingsbeer à vos amis... ils en conviendront et diront:

"Oui, voilà vraiment une bière DIGNE D'UN ROI."



KINGSBEER

CE SOIR A LA TELEVISION

Mercredi, le 12 juin 1957

- 12.00
- 1. Tic Tac Dough.
- 2. News at Noon.
- 3. Love of Life.
- 12.30
- 4. It could be you
- 5. The Way
- 6. Hospitality House
- 7. News
- 1.10
- 8. Stand up and be counted
- 1.30
- 9. Club 60
- 10. Little Rascals
- 2.00
- 11. Théâtre en matinée
- 12. Half hour theatre
- 2.30
- 13. Place aux Dames
- 14. Tennesse Ernie Ford Show
- 15. Rhythm Ranch
- 3.00
- 16. Matinee Theatre
- 17. Afternoon Film Festival
- 3.30
- 18. Kiddies Corner.
- 19. En matinée
- 3.45
- 20. Ciné-feuilleton.
- 4.00
- 21. Musique
- 22. Open House
- 23. Vous êtes invités
- 24. Madame à sa cuisine
- 25. Queen for a day

Si vous souffrez d'acidité d'estomac Buvez l'eau de régime "RADNOR".

- 4.30
- 26. Howdy Doody
- 27. L'heure du Thé
- 28. The Commodore Bob Show
- 4.45
- 29. Théâtre des petits
- 30. Modern Romances.
- 5.00
- 31. La boîte à surprises
- 32. Damon Rynyon
- 33. Gene Autry Show
- 34. Du sty Boyd Show
- 35. Mickey Mouse Club
- 5.30
- 36. L'île aux trésors.
- 37. Circus Boy
- 6.00
- 38. Panorama
- 39. Damon Rynyon
- 40. Kiosk
- 41. Border Rhythmaires
- 42. News.
- 6.15
- 43. Parlois sports
- 44. TBA.
- 45. The Erly Show
- 6.30
- 46. Panorama
- 47. Frankie Laine
- 48. Jacques Larochelle
- 49. Télé-bulletin
- 50. City Detective

Avant de faire quelques dépenses pour votre antenne, Consultez

BELLE VISION INC.
853 CHAMPLAIN - FR. 4-8636
Paiements à termes si desirés.

- 7.00
- 49. Panorama
- 50. Tabloid
- 51. Nouvelles locales et sports
- 52. Genesee Sports Scorebook
- 7.15
- 53. 2-4-7: Le Téléjournal
- 54. 3-8: John Daly and the News
- 7.30
- 55. Ciné-feuilleton
- 56. 6-8: Disneyland
- 57. L.A.B.C.
- 58. Disqu'O Vision
- 7.45
- 59. 2-4-7: Les Collégiens Troubadours.
- 8.00
- 60. 2-4-7: Pays et Merveilles
- 8.30
- 61. 2-4-7: A moitié Sage
- 62. Kraft TV Theatre
- 63. Gale Storm Show
- 9.30
- 64. Garry Moore Show.
- 10.00
- 65. 2-4-7 Le point d'interrogation
- 66. Here and There
- 67. 3-8: Wednesday Night Fights
- 10.30
- 68. 2-4-7: Au p'tit café
- 69. Film
- 11.00
- 70. Télé-Journal
- 71. Dernières nouvelles et sports
- 72. 6-7-8-5: News
- 11.10
- 73. Nouvelles sportives
- 11.15
- 74. Télé-policier "Route-table contre la dame de Pique"
- 75. Top Play of '57
- 76. Ciné-feuilleton
- 77. Local Front News
- 11.30
- 78. Late Show.

Le "hobo" de la peinture roule en grosse voiture!

MONTREAL, P.C. — Il y a 39 ans, Paul Hubbard arrivait inopinément à Montréal à bord d'un train de marchandises. Il était un pauvre "hobo". Il est arrivé de nouveau ces jours derniers au volant d'une automobile peinturée de façon superbe et toujours "hobo" et fier de l'être. Pour ce qui est de son véhicule, la carrosserie, depuis le toit jusqu'au bord des ailes, présente un paysage luxuriant qui annonce ce que Paul Hubbard, qui est aujourd'hui âgé de 63 ans, fait pour gagner son sel en roulant sa bose sur les routes du continent. Il peint à une allure folle. Je brosse à peu près 2,000 toiles par année, dit-il, et je les vends de \$1 à \$10, la plupart \$1.

Dernier tour d'Amérique
L'ancien titulaire de la chronique des voyages du "Hobo News" dit qu'il fait actuellement son dernier tour d'Amérique. Il compte se retirer, l'automne prochain, dans une petite cabane quelque part dans l'Arizona et ne plus jamais partir à l'aventure.

"Je voulais seulement revoir la vieille ville une dernière fois", dit-il avec émotion. Montréal est une étape du cinquième circuit de son tour d'Amérique. Il a traversé le continent 63 fois et

CINEMA PARI
SERNAS CEGRI
L'ENFANT DU PECHÉ
L'heure de plus méros rivales
Maurice SARRATI
francois VATEL
Les Premiers outrages
L'adolescence face à l'amour!

CAPITOL
LANZA CHANTE! EN FRANÇAIS
Ce jeune magicien de la chanson qui ensorcelle le cœur de l'Amérique avec "BE MY LOVE" rencontre cette image de Caruso!

Technicolor
THE GREAT CARUSO
MARIO LANZA et ANN BLYTH
DOROTHY JARMILA BLANCHE
KIRSTEN NOVOTNA-THEBOM
Teresa CELLI - Richard HAGEMAN - Carl Benton REID
aussi en Français
FORT BRAVO

IMPERIAL JUSQU'A VENDREDI 2 GRANDS FILMS

La Nuit Conjugale!
L'Anticipation!
Le Baiser!
Le Couteau!
Mais avant tout L'Intrigue!

PAUL GREGORY presents
ROBERT MITCHUM
SHELLEY WINTERS
"NUIT de CHASSEUR"
LILLIAN GISH
21ème FILM
Un film de "sex-appeal" extraordinaire!
"Onze Heures Sonnaient"
EN PLUS
FOTO NITE \$785.00

5000 WATTS
BONJOUR!
LE PONT IL NOUS LE FAUT ET ENFIN NOUS L'AURONS. Jamais la population n'a été aussi unie autour d'un projet... même les adversaires le veulent et l'admettent ouvertement. Peu importe qui réalisera le pont, en autant que nous l'aurons... et au plus tôt. Les jeunes doivent s'y intéresser davantage, parce que c'est eux qui en bénéficieront davantage... et pour plus longtemps.

CHLN-550
Ou que vous aillez... vous pouvez écouter la radio... Et voici du nouveau qui nous fait voir jusqu'à quel point les marchands sont conscients de l'intérêt que la menagère apporte à la radio.
CHLN-550
Un Super-Marché américain vient tout juste de faire installer des radios à transistors sur les poussettes. Maintenant, les clients (surtout les clientes) peuvent prendre leur temps pour faire leurs emplettes... et elles ne manqueront pas leurs programmes favoris. Dès qu'elles sortent du magasin... elles écoutent de nouveau dans la voiture... quelle merveilleuse affaire que la radio.
CHLN-550
Voulez-vous gagner un joli petit appareil RCA VICTOR sans qu'il vous en coûte un sou? Rien de plus simple... rien de plus intéressant. Branchez-vous sur CHLN-550 au radiorécepteur RADIO-QUIZZ avec Norman Bergeron tous les jours à 2 heures. Ce programme est commandé par les maisons suivantes: Carlin's, la Boulangerie Lemire & Frère, La Salle à manger du Rosaire, Lavolette Potatoes Chips, Salon du Meuble... il faudra nécessairement que vous nous laissiez parvenir des preuves d'achat d'une ou plusieurs de ces maisons.
CHLN-550
Que vous soyez cultivateurs... citadins... hommes d'affaires... ménagères... sportifs... mélomanes... la radio est la pour vous servir et elle saura vous intéresser à un moment, sinon toute la journée. Prenez donc la bonne habitude de sintoniser CHLN le poste le plus écouté AU COEUR DU QUEBEC.
A demain Monsieur 550

AUJOURD'HUI
12.00 Journal Esso Impérial
12.10 Comptoir Vedette
12.30 Radio Journal
12.40 Nouveauté du jour
12.45 Clinique du cœur (Crémère des 3-R.)
1.00 Sombroero Y Maracas
1.55 NOUVELLES (J. N. BAUDOIN)
2.00 Quiz
2.30 Refrain de Paris
2.55 NOUVELLES
3.00 Nicolet vous salue
3.15 Mélodies ou chansons
3.55 NOUVELLES (Esté)
4.00 A votre choix Madame (Servitor)
4.30 Ballades américaines
4.55 NOUVELLES (Brevages Radnor)
5.00 Dans l'Premise
5.30 Chronique du cinéma
6.00 En vedette
6.15 Radio Journal (Charb. St-Laurent)
6.25 Nouvelles sportives (DOW)
6.35 En vedette
7.00 Le chapelet
7.15 Fantaisie en blanc et Noir
7.30 Mélodies trizanes
7.55 NOUVELLES
8.00 Intermède
9.00 Les plus belles voix
9.30 Heure de valse
10.00 Edition du soir
11.00 Edition du soir
11.10 Ici l'on Danse
11.55 Dernières nouvelles.
12.00 Fin des Emissions.

DEMAIN
5.50 Ouverture
5.55 Messe du sanctuaire
6.30 La part de la terre
6.55 NOUVELLES
7.00 Réveille matin
8.00 Radio Journal (Aspirin)
8.10 Nouvelles sportives (HFC)
8.15 Bâtions la marche
8.30 Variétés A & P.
8.55 NOUVELLES (Fortin)
9.00 Le magazine de la femme
9.55 NOUVELLES
10.00 Le magazine de la femme
10.15 Gare centrale
10.30 Le magazine de la femme
10.55 NOUVELLES
11.00 C'est une chanson
11.55 Actualités du jour (Comptoir Laitier)
12.00 Journal Esso Impérial.

Madelon JUSQU'A VENDREDI 2 FILMS EN FRANÇAIS
Vous serez figés d'horreur en voyant...
"L'HOMME AU MASQUE DE CIRE" en technicolor
BUD ABBOTT et LOU COSTELLO contre **FRANKENSTEIN**
AUTOGRAPH NITE OFFRE CETTE SEMAINE \$1275.00
En soirée 6.30 et 8.15 — Représentation complète à 8.15

RIALTO MERCREDI JEUDI - VENDREDI
Film sur la vie d'un monde vivant avec les canons et les sabres.
"PIRATE des MERS"
Photographé en EASTMAN COLOR
CINEMASCOPE dca
STARRING **ROBERT NEWTON** and introducing **KIT TAYLOR** as JIM HAWKINS with **CONNIE GILCHRIST** LLOYD BERRELL • GRANT TAYLOR • JOSEPH KAUFMAN Production Directed by BYRON HASKIN • Written by MARTIN RACKIN
EN PLUS **"NEUF HOMMES"** avec JACK LAMBERT
MAT: 1.30 — SOIRÉE: 7.00 — 8.30

Les hommes sont incapables de refuser des pâtisseries. Offrez à votre femme "tartelettes aux deux fruits". Vous verrez son visage s'illuminer. Dans des croûtes individuelles, déposez une couche de confitures aux framboises ou de petits fruits frais ou congelés. Recouvrez d'une demi-pêche. Servez avec de la crème ou du fromage cottage fouetté.
Si papa surveille sa ligne, donnez-lui une Salade Bonne Santé. Méliez deux oeufs cuits durs hachés, une poignée de radis tranchés, 1c. à thé de moutarde préparée, un peu de sel, de poivre, 1 tasse de fromage cottage. Méliez bien. Disposez 3 ou 4 asperges cuites sur une feuille de laitue et ajoutez la tasse de fromage cottage préparé. Saupoudrez de paprika.

UN NOUVEAU PLAISIR DE FUMER!

Rien de meilleur que la cigarette du MAURIER, plus agréable que toute autre. Faite de tabacs de choix de Virginie, chaque bouffée possède une saveur exquise et un goût incomparable, grâce au bout-filtre "Millecel" exclusif. Vraiment... un nouveau plaisir de fumer.

du MAURIER

AVEC LE BOUT-FILTRE "Millecel" EXCLUSIF

du MAURIER
Une cigarette de Virginie réellement plus douce

AUBAINES DE FIN DE SEMAINE chez Lefebvre POUR HOMMES

Souliers en cuir noir ou brun, lacés, modèle tel qu'illustré. Forme confortable, bonnes semelles durables. Rég. \$6.49
Tres special \$4.99

MOCASSINS POUR DAMES
Nouveaux mocassins en cuir de couleurs variées: Rouge, bleu, Panama, noir, blanc, etc... Semelles de composition et talons wedge.
Pointures 3 à 9
Prix ordinaire \$2.99
Special de Lefebvre \$1.99

POUR LA MARIEE DE JUIN
Mallettes de luxe, extérieur en cuir, sur caisse de bois, intérieur en soie, avec support métallique et une pochette pour menus articles. Large bordure en cuir, deux serrures. Genre alligator ou de couleurs en vogue.
Différentes grandeurs, se vendant au set ou séparément.
NOS PRIX SONT LES PLUS BAS EN VILLE.

MALLES DE FABRICATION SOLIDE
Serrure avec attachement de sûreté. Trois lattes de bois en dessus, et une sur le côté.
Cette valise est en bois recouvert de fibre, compatible pour petits articles. Largeur 36" x 19" x 15"
Prix rég. \$12.95
Tres special 10.99

Lefebvre
367, Rue des Forges
"Voisin du Théâtre Impérial"

Notre industrie pétrolière a dépensé \$650,000,000

Par DAVE GANCIA de la Presse Canadienne

MONTREAL (PC) — La demande croissante pour un pétrole de meilleure qualité a révolutionné l'industrie du raffinage du pétrole. Depuis la fin de la dernière guerre mondiale, les compagnies pétrolières canadiennes ont dépensé plus de \$650,000,000 pour reconstruire, moderniser et agrandir leurs usines.

Tendance persistante

La tendance à l'investissement massif dans l'équipement persiste. Un vaste pourcentage des dépenses, au cours des dernières années, a été consacré à l'amélioration de la qualité du produit, affirme M. Vince Sirois, de la raffinerie de Montréal-Est de l'Imperial Oil. Il n'en est résulté aucune augmentation de la productivité.

Nouvelle industrie

Mais l'expansion et la modernisation ne constituent qu'une partie de l'histoire de cette industrie, qui fabrique maintenant des produits pétrochimiques. A l'heure actuelle on peut produire des milliers de produits chimiques de toutes sortes, allant des bas de nylon aux matières plastiques et aux engrais, grâce à elle. La plus grande région de raffinage de pétrole qui soit au Canada couvre une section de 4,000 acres sur l'île de Montréal. Cinq compagnies importantes représentent les deux tiers de la capacité de raffinage de tout le Canada. Elles sont en mesure de transformer 247,000 barils de pétrole brut par jour. Mais une petite proportion seulement du pétrole brut de l'ouest est raffinée dans la région de Montréal.

Pipe-line de 236 milles

Des navires citernes transportant le pétrole étranger provenant surtout de Venezuela et du Moyen-Orient, accostent chaque jour à Portland, dans le Maine et leur marchandise est expédiée à Montréal par un pipeline de 236 milles. Pendant l'été les navires descendent le St-Laurent et viennent livrer le pétrole directement aux réservoirs entreposés des compagnies pétrolières.

La question d'alimenter Montréal avec le pétrole brut de l'ouest est une question controversée qui se pose périodiquement.

Nous avons plusieurs fois examiné ce problème, déclare un économiste industriel. Nous ne voyons vraiment pas comment une telle chose pourrait être possible. Toujours d'après cet économiste, l'année dernière il en coûtait 20 cents du baril de moins pour importer le pétrole étranger que pour faire venir celui de l'Alberta.

Pour alimenter ce vaste marché avec le pétrole brut de l'ouest, il faudrait construire un pipeline de 350 milles à partir du terminus du pipeline de l'ouest, à Toronto.

Pas encore possible

Il semble que les compagnies de raffinage de pétrole de l'est

ne soient pas encore en mesure de construire cette extension du pipeline pour en faire une affaire rentable. Un certain nombre de facteurs pourraient changer la situation, comme par exemple l'irrégularité de l'approvisionnement par le Moyen-Orient ou l'accroissement constant des taux de transport exigés par les navires citernes. Les marchés les plus économiques pour le pétrole de l'ouest, à part les provinces de l'ouest, l'Ontario et la Colombie Britannique, sont le nord-ouest

Informations financières et boursières

Bourse de Montréal

MONTREAL (PC) — Les transactions ont été très actives hier matin à la Bourse canadienne. Bell Telephone a glissé de 1-2 à 41-3-8 et B. C. Power, de 1-2 à 51. Les papeteries ont avancé d'une fraction. Abitibi s'est haussée de 1-4 à 30-1-2 et Howard Smith d'une fraction semblable à 30-1-4. Chez les sidérurgiques, Steico est demeuré à 71-3-4 et Dominion à 25-1-4. Canada Steamship est demeuré inchangé à 45.

Bourse de Toronto

TORONTO (PC) — Toutes les sections, sauf les pétroles de l'ouest, ont monté hier à l'ouverture d'un marché actif à la Bourse de Toronto.

Les gains du compartiment industriel ont été fractionnaires, mais beaucoup plus nombreux que les pertes. Industrial Acceptance Abitibi, Canadian Breweries et Trans Mountain Pipe Line ont progressé. International Pette a reculé de 1-3-4 point à 53.

Les titres miniers haut cotés ont avancé d'une fraction tandis que les valeurs bon marché ont évolué sur une portée de dix cents. Pacific Pette a grimpé de 1-1-4 point à 32. Les autres titres ont légèrement fléchi. Triad a baissé de 25 cents à \$7.25.

Bourse de New-York

NEW-YORK (PC) — Les prix étaient orientés en hausse à la Bourse de New-York hier matin à l'annonce du retour du président Eisenhower à son bureau après une brève maladie. Les titres importants se sont haussés d'un point, tandis que les valeurs de choix ont progressé de

trois points et même plus dans certains cas.

Les pétroles, les sidérurgiques et les fabriques d'automobiles ont presque tous enregistré des gains. La majorité des chemins de fer et les avionneries ont progressé mais moins que les autres groupes. Amerada, Shell Transport and Trading, Socony-Mobil, Gulf Oil et Standard Oil, New-Jersey ont avancé d'une fraction à un point. U. S. Steel, Bethlehem, Republic Steel et Youngstown Steel ont aussi enregistré des profits semblables. Lukens Steel a progressé de plus de deux points et Chrysler de plus d'un point. General Motors et Ford ont monté.

Les prix étaient généralement en hausse à la Bourse américaine. Des gains ont été encaissés par British Petroleum, Mesabi Iron, Woodley Petroleum et New-Jersey Zinc.

Le dollar canadien

NEW-YORK (PC) — Le dollar canadien vaut exactement cinq cents de plus que le dollar américain. Il a monté hier à New York de 1-32e de cent, ce qui lui a donné la valeur de \$1.05 en argent américain. Il n'a jamais eu une valeur aussi élevée depuis 1933. En novembre 1933, juste avant que les Etats-Unis abandonnent l'étalon-or, il avait atteint une valeur de \$1.05 et 5-8 en argent américain.

NEW-YORK (PC) — Le dollar canadien est demeuré inchangé aujourd'hui, à une prime de cinq cent par rapport à la devise américaine. La livre sterling est demeurée inchangée à \$2.78 7-8.

NEW-YORK (PC) — Le dollar canadien a monté de 1-16 de cent, à une prime de 5 1-16 par rapport à la devise américaine. La livre sterling est demeurée inchangée à \$2.78 7-8.

NEW-YORK (PC) — Le dollar canadien a monté de 1-16 de cent, à une prime de 5 1-16 par rapport à la devise américaine. La livre sterling est demeurée inchangée à \$2.78 7-8.

NEW-YORK (PC) — Le dollar canadien a monté de 1-16 de cent, à une prime de 5 1-16 par rapport à la devise américaine. La livre sterling est demeurée inchangée à \$2.78 7-8.

Bestiaux

MONTREAL (PC) — Les bovins ont fléchi de 50 cents à \$1, aujourd'hui, sur les marchés à bestiaux de Montréal.

Arrivages : 87 bovins, 133 veaux, 44 porcs et 14 agneaux. Offres, lundi: 991 bovins, 1,437 veaux, 698 porcs et 42 agneaux et moutons.

Les bouvillons de l'ouest ont rapporté \$20.50; les génisses \$11-14; les bonnes vaches \$14-15. Les communs \$10.50 - 11.50 et les très communs \$9-10. Les veaux ont fléchi de 1. Les veaux de lait de choix et de bonne qualité ont obtenu \$18-19. Les communs et les moyens \$12-17.

Quelque 570 porcs et truies, dont 205 jeunes porcs, ont été offerts, lundi, sur le marché de l'ouest. Les porcs de catégorie A sont demeurés fermes et se sont vendus \$34; les truies \$23. Neuf porcs offerts ce matin ont trouvé preneurs à \$34.

Environ 130 porcs et truies ont été offerts sur le marché de l'est lundi. Les porcs ont monté de 50 cents. Les sujets de catégorie A ont rapporté \$31.50 plus \$1.50; un lot de 28 autres \$33.50 plus \$1.50; les truies \$21-23 plus \$2. Ce matin, 35 porcs ont rapporté \$31.50 plus \$1.50; les truies \$21 plus \$2.

hier, à une prime de 5 1-16 par rapport à la devise américaine. La livre sterling est demeurée inchangée à \$2.78 7-8.

Le Napoléon

PARIS (PC) — Le napoléon ancien, pièce d'or française de 20 francs, cotait 3,630 francs, aujourd'hui, sur le marché libre de la France. L'algie, pièce d'or américaine de dix dollars, valait 8,300 francs.

MONTREAL (PC) — Prix d'ouverture à la bourse des denrées de Montréal:

Beurre, Québec 92 points 58. Oeufs: extra-gros 38 1-2 offert; gros 38 1-4 offert; moyen 38 1-2 offert; petits 38 offert; C 23 offert.



Le ministère des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le MERCREDI 26 juin 1957, des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe: "SOUSSION POUR EDIFICE FEDERAL, ST-JOSEPH-DE-BEAUCE, (P.Q.)."

On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer une formule de soumission au bureau de l'architecte en chef, ministère des Travaux publics, Ottawa, (O.N.) de l'architecte régional, ministère des Travaux publics, 75 hvd. des Capucins, Québec (P.Q.), et aux bureaux de poste de Trois-Rivières et St-Joseph-de-Beauce (P.Q.).

On ne tiendra compte que des soumissions auxquelles est annexé un dépôt de cautionnement sous forme d'un chèque visé ou d'obligations, comme il est spécifié à la formule de soumission, et qui seront préparées sur la formule fournie par le ministre et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Le ministre fournira, par l'entremise du bureau de l'architecte en chef ou par l'entremise du soussigné, ou par l'entremise du bureau de l'architecte régional, ministère des Travaux publics 75 hvd. des Capucins, Québec (P.Q.), les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de \$25.00, sous forme d'un chèque bancaire visé ou d'un mandat-poste établi au nom du receveur général du Canada. Ce dépôt sera remis au déposant dès que les bleus et le devis seront retournés en bon état pourvu que ce soit au plus tard, un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas retournés dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER
Directeur des services administratifs et secrétaire.

Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 15 mai 1957.
Formule No. 511 F
Révisée 2-55.

Hé l'ami! Pour te remonter... prends une Brading... la bière robuste!



POUR 6 RAISONS

vous économiserez temps et argent avec un

compte de chèques

- 1 Les nouveaux frais de service ne sont plus que de 10 cents par chèque; ces frais sont acquittés d'avance au moment où vous vous procurez votre livret de 20 chèques.
- 2 Pas de livret de banque — service plus rapide.
- 3 Le livret de chèques contient des bordereaux — ce qui vous permet de faire vos opérations bancaires par la poste ou encore d'obtenir un service plus rapide à la banque.
- 4 Un état de compte trimestriel vous est envoyé à domicile.
- 5 Vos chèques restent à la banque, formant ainsi un registre permanent de vos affaires.
- 6 Vous payez vos comptes de la façon moderne... par chèque.

CALVERT HOUSE
Offert dans une carafe d'une distinction sans égale
CALVERT HOUSE
Whisky Canadien
digne de l'hospitalité canadienne

L'homme bien mis porte une
CHEMISE B.V.D.
EN TRICOT DE NYLON
parce qu'elle est toujours impeccable

La chemise B.V.D. tombe bien et ne se froisse jamais; son collet "fusonné" reste ferme et sans plis. En vente dans tous les bons magasins, en blanc, en couleurs et avec rayures.

Un produit de qualité mis en vedette par DUPONT dans le programme de TV "FATHER KNOWS BEST"

\$9.95
RAYURES: \$10.95

THE B.V.D. COMPANY LIMITED, MONTREAL

Le Manitoba se libère de ses dettes

WINNIPEG (PC) — Le Manitoba s'est libéré d'une grande partie de ses dettes dans le domaine des finances provinciales, sans provoquer la publicité qu'un phénomène identique a suscité en Alberta. Cette province annonçait récemment qu'elle avait coupé sa dette de plus de 60 pour cent.

Alors que, d'après les chiffres, le Manitoba suit l'Alberta de près en ce domaine, les représentants de la province hésitent à affirmer qu'en fait la province n'est plus liée par ses dettes.

Le Manitoba entreprend l'application d'un programme d'élimination des dettes après l'accord fiscal fédéral-provincial de 1947 qui apportait un revenu accru à la province.

Ressources naturelles
Les revenus provenant de l'exploitation intensive des richesses naturelles a contribué à diminuer la dette, de même qu'en Alberta avec le pétrole. En 1950, la province ne retira que \$1,700,000 de ces richesses naturelles. Au cours de l'année fiscale 1956-57, ce chiffre était porté à \$4,300,000. De cette somme, \$1,000,000 proviennent du pétrole.

Prix de l'or
LONDRES (PC) — Cote de l'once d'or fin en argent américain, aujourd'hui, sur le marché de l'Europe: \$34.98 à l'achat et \$35 à la vente. Prix de l'once de Troyes à la bourse londonienne des lingots: \$35.12 5-8 250 shillings, 11 pence.

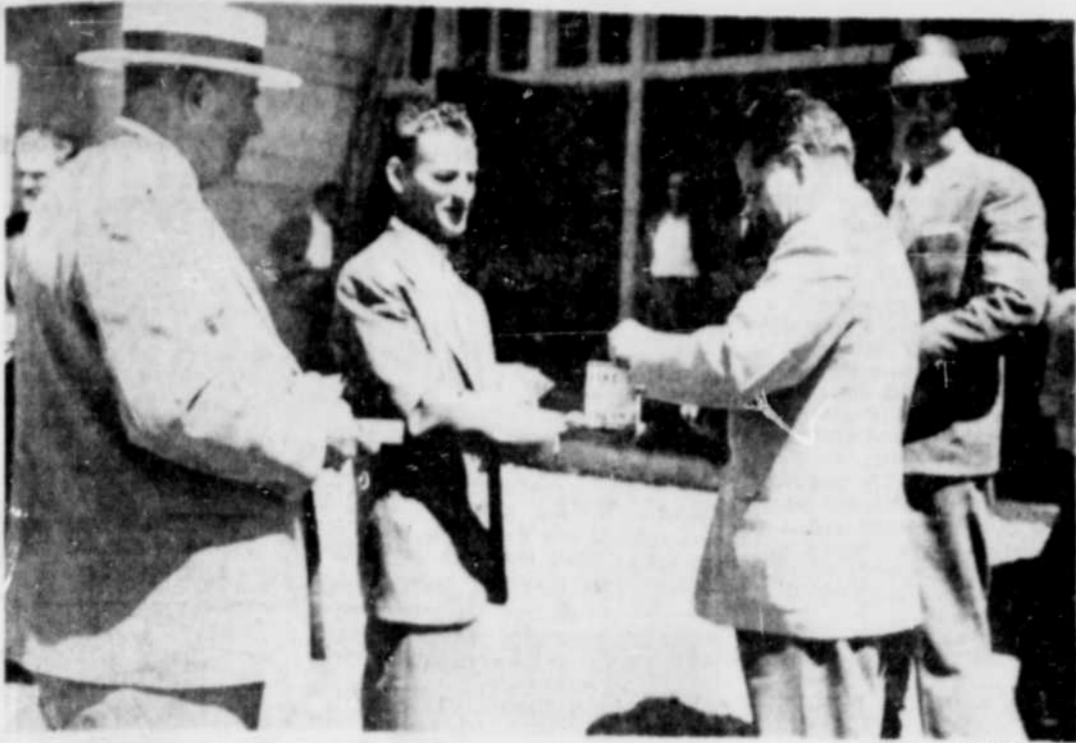
EXPOSITION Lac-ala-Tortue (LAC) — Une exposition de travaux domestiques, à la salle paroissiale, s'est ouverte vendredi et se continuera aujourd'hui et demain. La distribution des prix aura lieu dimanche.

Pour de plus amples de renseignements adressez-vous à notre succursale la plus proche

LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE

765 succursales au Canada pour vous servir

E. J. CHARLAND, gérant
succursale de Trois-Rivières



LA FIN DE SEMAINE a permis de constater, une fois de plus, que la population de Nicolet est généreuse, quand le club Richelieu lui demande de venir en aide à l'enfance malheureuse. L'objectif de la souscription annuelle avait été fixé à \$1,000 et a été atteint. La souscription s'est faite sur toutes les places publiques, à Nicolet même, ainsi qu'à la traversée de Sainte-Ange-de-Laval. Cette photo a été prise à la porte du Centre catholique, entre les messes de dimanche.

Le Richelieu a atteint son objectif

NICOLET (DNC) — Le club Richelieu-Nicolet prendra connaissance, à son souper de jeudi soir, du résultat final de la souscription annuelle en faveur de l'enfance malheureuse. Les premiers rapports indiquent que la collecte de la fin de semaine a permis d'atteindre l'objectif, qui était de \$1,000. M. Guy Hamel, président de la campagne, soumettra son rapport et indiquera quelle pourra être la part à assigner à l'Œuvre des Terrains de Jeux, la principale des œuvres du club.

Tout Autour de Bébé

Suggestions Colligées par M^{lle} Jean Carlier (Mère de 5 enfants) Il m'a toujours semblé que l'une des conditions essentielles au succès dans l'éducation d'un bébé est l'adaptation des horaires aux nécessités. Sans doute la routine est-elle, jusqu'à un certain point, nécessaire au développement des petits; mais, aujourd'hui, les parents évitent de laisser les "règlements" étouffer les aspirations instinctives des bébés. Des horaires déterminés, mais assouplis par la tendresse, assurent l'épanouissement complet de bébé... physique et moral.

Réception à des industriels de dix-sept pays

La Cité de Montréal recevra, le 17 septembre prochain, au Châtelet de la Montagne, quelque 700 industriels venus de dix-sept pays du continent européen, de l'Angleterre, de six pays sud-américains, des États-Unis et du Canada. A cette réception, qui prendra forme d'un buffet, c'est Son Honneur le maire Jean Drapeau qui fera aux congressistes l'honneur d'être l'hôte, au nom de la Cité.



Allemand, un Espagnol et un Italien du cabinet de Hollande, le Dr A. H.M. Albrecht, le premier vice-président est un Canadien, M. Wilfrid Girouard, président de VOLCANO LIMITEE.

Le journal le plus lu au Coeur du Québec. Tellement Meilleurs! AVEC DU LAIT DU THE DU CAFE. Les biscuits "Party Mix" de STUART.



ET VOUS TOUJOURS SUR A&P POUR DE BONS Prix sur les Aliments!

VERIFIEZ VOUS-MEME A&P - VENEZ VOIR et EPARGNEZ!

VOTRE ACHAT DE VIANDE "SUPER-RIGHT" A&P DE LA SEMAINE!

CANARDS LB 39^c Catégorie "A" - Prêts pour le four, de Long Island

Ne manquez pas ces valeurs en épicerie!

Table listing various grocery items and their prices: MELANGES A GATEAU 31c, LAIT INSTANTANE 65c, KETCHUP 37c, RIZ DAINTY 27c, LAIT MALTE 49c, FEVES CLARK 21c, FROMAGE FORT 47c, TARTE AUX CERISES 49c.

Votre Achat de Produits de la Semaine!

PATATES NOUVELLES 10 lbs seulement 39^c No. 1 de Californie, longue, blanche, pelure blanche propre

GRATIS! GRATIS!

Pour vous introduire au NOUVEAU DEPT DE VIANDES "SELF-SERVE" à notre magasin rue Hart, Trois-Rivières. JEUDI, 13 JUIN: Un paquet GRATIS de 8 roulés à sandwiches J. P. aux 500 premiers clients.

Ne manquez pas de visiter le plus nouveau et le plus beau magasin A&P à... 850 rue RECOLLET dans NORMANDVILLE. BEAUCOUP de stationnement gratuit! BEAUCOUP de valeurs étonnantes! BEAUCOUP de service et courtoisie! VOUS SEREZ CONTENT DE L'AVOIR FAIT!



Séance d'étude de l'UCC du diocèse jeudi

Nicolet (DNC) — La réunion générale du printemps, chez les administrateurs de la Fédération de l'UCC du diocèse de Nicolet, aura lieu jeudi matin à 9 h. 30, au Centre catholique, sous la présidence de M. Benjamin Manseau, de Sainte-Monique, assisté du secrétaire-propagandiste, Léo Vigneault et de l'aumônier, M. l'abbé René Veronneau.

Initiation de F. d'Isabelle à Pierreville

Pierreville (DNC) — Mme Charles-Edouard Descôteaux, régente du cercle Marie-Reine-du-Monde, des Filles d'Isabelle, présidera, dimanche, le 16 juin à Pierreville, une initiation qui groupera une quarantaine de candidates de Pierreville et autres centres de la région, surtout Saint-Guilhem.

Soirées colombiennes

Victoriaville (DNC) — Les Chevaliers de Colomb de Victoriaville présenteront une tombola jeudi, vendredi, et samedi, au profit de leurs œuvres. Cet événement aura lieu à la salle du conseil. Il y a aussi une matinée samedi, à 2 hres, pour les enfants.

Le maire Jutras à La Malbaie

Victoriaville (DNC) Le maire Yvon Jutras, de Victoriaville, assistera, cette semaine, à La Malbaie, au congrès annuel des maires du Canada. Le thème du congrès sera les relations fédérales, provinciales et municipales. M. Jutras sera de retour dans sa ville en fin de semaine.

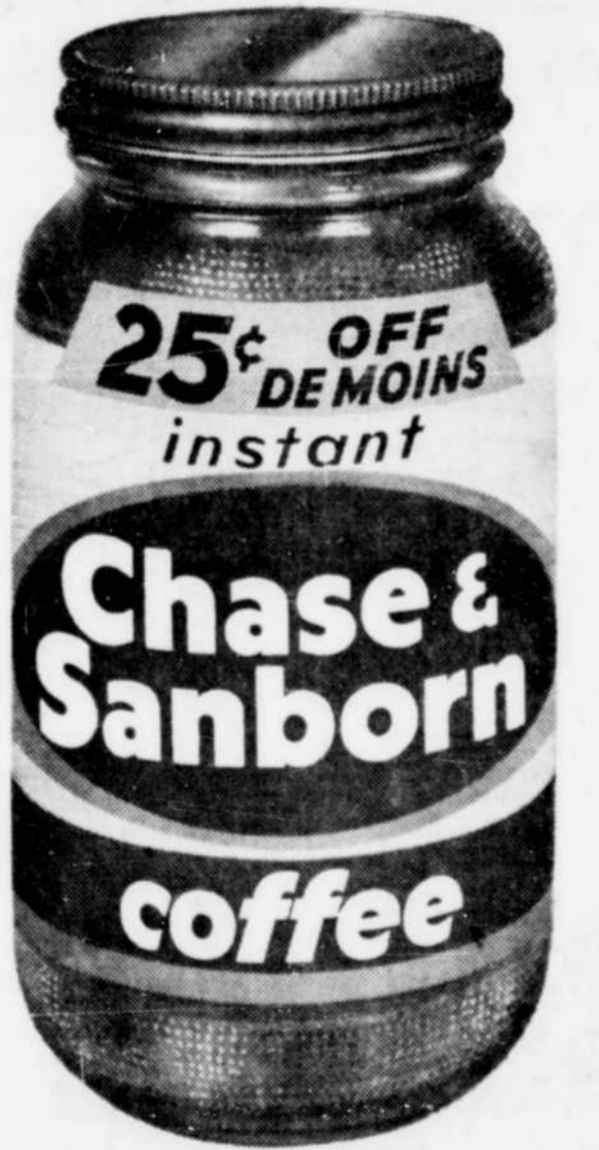
Examens pour le cours classique

Victoriaville (DNC) — Les examens d'admission pour le cours classique, au collège de Victoriaville, ont lieu le samedi avant-midi à 10 heures. Les parents des enfants des 6e, 7e et 8e années de Victoriaville, Warwick, Arthabaska, Princeville, sont invités à se présenter avec eux-ci, le samedi avant-midi pour ces examens.



M. l'abbé ALPHONSE ROUX, curé de la paroisse Saint-Gabriel Lallemand de Victoriaville, sera le 17 juin, le conférencier du déjeuner-causerie du congrès des nettoyeurs et buandiers, à Sherbrooke.

OFFRE SPECIALE!



Aujourd'hui chez votre épicier!

25¢ de moins sur le pot de 6 oz. 10¢ de moins sur le pot de 2 oz.

Essayez le café qui fait les gens heureux! NOUVEAU Chase & Sanborn Instantané

Prix en vigueur dans Trois-Rivières, Shawinigan Falls et Cap-de-la-Madeleine jusqu'à samedi le 15 juin 1957.

Un navire-école de Belgique nous visitera

Le navire-école belge, le Mercator, un des derniers voiliers à silloner les océans - a quitté Anvers le 22 mai pour sa 35ème croisière d'entraînement. Il fera prochainement escale à Québec et à Montréal. Il s'agit d'un trois-mâts barquentin disposant d'un moteur auxiliaire de 500 c.v. et dont la vitesse est de l'ordre de 8 à 9 nœuds. Le Mercator est une unité appartenant à l'Etat belge et est destiné à l'éducation des futurs officiers de Marine. Quoique n'étant pas un navire de guerre, il est autorisé à arborer le pavillon portant le lion belge ainsi que la flamme tricolore, ce qui lui confère des prérogatives semblables à celles des navires de la Flotte Navale.

Sans préjudice de sa destination essentielle, le navire-école Mercator a collaboré à des voyages scientifiques et rempli de nombreuses missions spéciales. Il a notamment effectué des recherches scientifiques et recueilli des collections d'ordre biologique pour le compte du Musée d'Histoire Naturelle de Belgique. Il fut également chargé, en 1936, de ramener en Belgique la dépouille mortelle du Père Damien, le glorieux apôtre belge des lépreux aux îles Tawal. Le Mercator comprend un effectif d'une centaine d'officiers, cadets, élèves matelots et marins.

Plusieurs manifestations seront organisées à l'occasion de cette visite qui se situera de façon heureuse dans le cadre de l'amitié belgo-canadienne.

La Reine de la Radio et de la Télévision en 1954, nous explique comment elle évitait les succédanés quand elle demande ASPIRIN

DENYSE ST. PIERRE

"La boîte que j'achète doit porter le nom PAYER imprimé en forme de croix. De cette façon, je sais que j'obtiens ASPIRIN et rien d'autre."



PRENEZ ASPIRIN POUR UN SOULAGEMENT RAPIDE DES MAUX DE TÊTE ET DES MALAISES DUS AU RHUME, À LA NÉVRALGIE, À LA NÉURALGIE ET AU RHUMATISME.



M. ET MME EDOUARD PLOURDE, (Regina Noël) de Davelyville, ont récemment fêté le 50e anniversaire de leur mariage. Ils ont respectivement 75 et 69 ans.



PRISE D'EAU A DEGAGER
Sainte-Anne-de-la-Pérade (DNC) — L'usine de la Crino, qui est exploitée par la Coopérative de Granby, a dû faire des travaux d'excavation dans la rivière Sainte-Anne, afin de dégager sa prise d'eau, qui est ensablée.

Le bas niveau de l'eau, ce printemps, complique encore la situation.

COUVRE-FEU
Gentilly (DNC) — Le conseil du village, à son assemblée de juin, présidée par le maire Maurice Trotter, a adopté un règlement imposant le couvre-feu, chaque soir, à 9 h 30, pour les enfants d'âge scolaire. M. le curé H. Lemaire, dans son dernier prône, a félicité le conseil d'avoir adopté une telle mesure.

ENCAN
Saint-Léonard (DNC) — Il y aura exposition et vente à l'enchère de porcs de marché à Saint-Léonard-d'Asson le 19 juin, sous la présidence de M. Maurice Cinq-Mars. Les règlements du concours sont les suivants: un concurrent aura droit à deux entrées par classe, la classe A requérant 3 porcs à bacon pesant, vivants, de 190 à 210 livres, la classe B requérant 5 porcs à bacon de même poids; tout concurrent devra être membre de l'Association des éleveurs de porcs; seuls les porcs classes A et B-1 profiteront du prix de vente.

INSPECTION
La Visitation (DNC) — M. André Gingras, inspecteur des Caisses Populaires a fait au début de la semaine la vérification des livres de la caisse locale. M. Gingras a aussi rencontré les dirigeants de la caisse, mercredi, lors d'une réunion tenue chez le secrétaire-gérant, M. Armand Dupuis.

Un important point de loi est en cause dans la grève de Murdochville

QUEBEC (P.C.) — Si l'on cherche à établir les causes profondes de la grève des employés de la Gaspé Copper Mines Limited, à Murdochville, il faut rappeler les principaux articles de la Loi des relations ouvrières du Québec, article qui s'énonce comme suit: "Les décisions de la Commission sont exécutoires et sans appel."

C'est dire que les personnes visées par ces décisions ne peuvent se poursuivre en appel devant les tribunaux.

Or, la compagnie a demandé et obtenu un bref de prohibition qui empêche la Commission de statuer sur une demande de certificat de reconnaissance qui lui a été soumise par le syndicat des métallurgistes unis d'Amérique afin de conférer à sa succursale de Murdochville la qualité d'agent négociateur pour les mineurs de cette localité.

Condition posée
De son côté, le syndicat soutient qu'il représente 95 pour cent des 1.000 mineurs à l'emploi de la Gaspé Cooper au moment de la grève, le 11 mars dernier. Les dirigeants du groupe-ment ouvrier précisent que les travailleurs ne retourneront pas à l'ouvrage à moins que la compagnie ne souscrive à une convention collective prévoyant des salaires comparables à ceux que paie l'International Nickel Company, à Sudbury, en Ontario.

Au moment de la grève, le salaire horaire de base à Murdochville variait de \$1.07 pour les manoeuvres, à \$1.40 pour les mineurs, et à \$1.66 pour les fondeurs.

Le syndicat prétend qu'à Sudbury les salaires sont, à tous les échelons, supérieurs de 50 cents l'heure.

Mais la compagnie a déclaré dans le passé, et répété depuis, qu'elle refuse d'engager des négociations visant à la signature d'une convention collective avec un syndicat auquel la Commission des relations ouvrières n'a pas délivré de certificat de reconnaissance.

Effets du bref
Le bref de prohibition, accordé le 2 août 1956 par un juge de la Cour supérieure, a un double effet:

1. Il paralyse toutes procédures relatives à l'obtention d'un certificat de reconnaissance.
2. Il prévoit un débat complet devant les tribunaux sur le litige, en fait et en droit.

Le bref dont la compagnie s'est pourvue conteste, d'une manière particulière, la juridiction de la Commission des relations ouvrières à l'égard de la demande de certificat, déposée en juin 1956.

Cette mesure ne conteste pas toutefois l'autorité juridique de la Commission, mais invoque que ses omissions et des irrégularités ont été commises par celle-ci à l'égard de la demande des métallurgistes de Murdochville. Les avocats précisent qu'il s'agit d'une question de fait.

Par suite de ce bref de prohibition, la compagnie oblige au-

tomatiquement la Commission des relations ouvrières à soumettre aux tribunaux la question relative à la constitutionnalité de l'article 41A de la Loi des relations ouvrières, cet article qui stipule que les décisions sont exécutoires et sans appel.

La décision que la compagnie déclare illégale est celle par laquelle la Commission refusa de communiquer à la Gaspé Cooper tous les renseignements relatifs à la succursale de Murdochville et à ses règlements.

En vertu du Code de procédure civile du Québec, une question de droit a toujours préséance sur une question de fait. Si la validité de l'article de la Loi est confirmée, le bref de prohibition est nul et sans effet, automatiquement.

Si, par contre, la loi est déclarée inconstitutionnelle, les tribunaux seront alors saisis du litige relatif au différend et devront statuer sur la question de savoir si la Commission a la juridiction nécessaire pour pro-

céder à l'égard de la demande syndicale.

Bien que la cause soit devant les tribunaux depuis le mois d'août dernier, on ne prévoit pas que l'affaire s'instruise immédiatement.

Cette affaire est presque identique à une cause dont la Cour d'appel a déjà été saisie.

Un porte-parole de la Commission des relations ouvrières a déclaré que la décision qui sera

rendue par le banc de la Cour d'appel à cette occasion servira de formule pour l'examen de la cause de la Gaspé Copper Mine.

La cause-type opposait la Compagnie de Transport Boischatel Limitée et un syndicat indépendant d'employés. Il s'agissait, là aussi, d'un différend relatif à un certificat.

Mais les événements qui ont abouti à la cause-type ne sont (suite à la page 23)

DÉMÉNAGEMENT LOCAL ET LONGUE DISTANCE

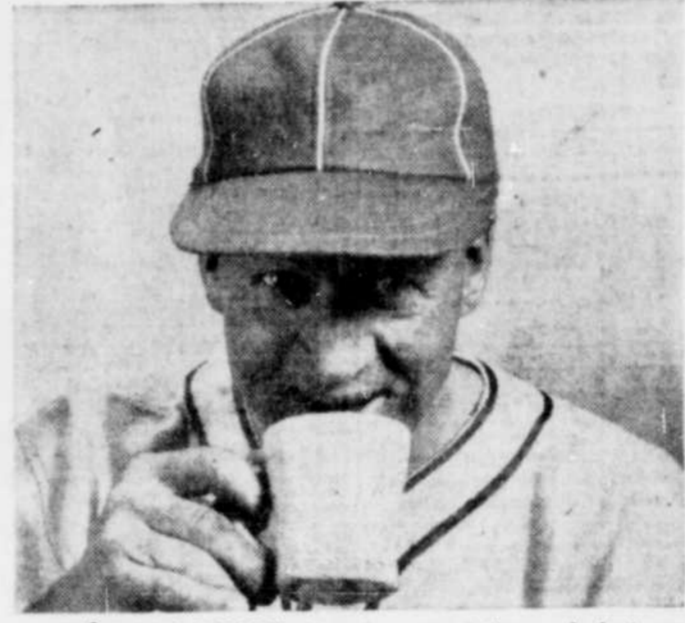
ENTREPOSAGE DE MARCHANDISES ET DE MEUBLES

EMBALLAGE POUR OUTRE-MER

ALPH. Germain ENRG.

TÉL. FR. 5-3333

1821, RUE NOTRE-DAME — TROIS-RIVIERES



LE THÉ DANS L'ABRI! — Les joueurs et leurs admirateurs aussi trouvent qu'une tasse de thé ranime vraiment.

une couche de peinture C-I-L

ECONOMIQUE... UNE COUCHE SUFFIT.

COULE LIBREMENT... S'APPLIQUE FACILEMENT.

AUTO-NETTOYANTE... RESTE BLANCHE PLUS LONGTEMPS.

auto-nettoyante suffit.....

DURABLE... GARDE SA FRAÎCHEUR PENDANT DES ANNÉES.

RÉSISTANTE... RIOMPHE DES INTÉMPÉRIES.

C'EST UNE PEINTURE DE CHOIX À PRIX ORDINAIRE.

BLANC TRUTONE avec l'étonnant IDB*

facile à appliquer · dure longtemps · économique

Il suffit d'une seule couche de Blanc Trutone auto-nettoyant pour repeindre votre maison. Le Blanc Trutone est la peinture blanche la plus avantageuse qui soit.

Demandez le Blanc Trutone avec IDB chez votre marchand de Peintures C-I-L.

LA PEINTURE DE CHOIX À PRIX POPULAIRE

BLANC TRUTONE "CONTIENT IDB"

*IDB, un ingrédient exclusif, confère une blancheur incomparable au Blanc Trutone et en fait le blanc le plus blanc qui soit. C'est une autre découverte des laboratoires de la C-I-L.

Vendeur autorisé des peintures C.I.L.

C. E. TALBOT

Notre magasin est ouvert le mercredi toute la journée mais ferme ses portes le samedi à midi

150, Rue St-Georges Tél. FR: 5-4951

Trois-Rivières

Vendeur autorisé des peintures C.I.L.

ROBERT JULIEN ENRG.

QUINCAILLERIE

611, 4ième Rue Grand'Mère Tél.: LE 6-3671

Vendeur autorisé des peintures C.I.L.

LEVEILLE & FRERE

St-Tite Côté Champlain Tél: 60

Distributeur en gros et détail

MAURICE BERNIER

Peinture — Vernis — Emaux C.I.L.

478, 4e Rue Tél: LE. 6-4622

2146 Rue St-Marc, succursale Tél: LE. 7-8063

Shawinigan

Distributeur des peintures C.I.L.

FERNAND JOURDAIN

Entrepreneur peintre

545, 111 Rue Tél: LE. 6-4575

Shawinigan

Vendeur autorisé C.I.L. Gros et détail

EMILE GELINAS

Ste-Anne de la Pérade Tél: 157

Lac à la Tortue Tél: LE. 8-4734

Vendeur pour les peintures C.I.L.

ROBERT RIVARD ENRG.

Madame Robert Rivard se fera un plaisir de vous guider dans le choix de vos couleurs et la décoration de votre intérieur.

47 Rue des Forges Trois-Rivières Tél: FR. 5-4927

Grossiste pour le district

J.A. ST-PIERRE L'ÉE

QUINCAILLERIE • FERRONNERIE

Peinture — Vernis — Emaux C.I.L.

926 rue St-Maurice Trois-Rivières Tél.: FR 4-3541



M. ET MME HILAIRE DUBOIS ont fêté, ces jours derniers, leur 50^e anniversaire de mariage. Cette photo a été prise au banquet qui a suivi la messe d'action de grâce célébrée par leur fils, l'abbé Lionel Dubois, vicaire à Yamachiche, qu'on voit, entre eux, sur cette photo.

M. et Mme Hilaire Dubois fêtent 50 ans de mariage

M. et Mme Hilaire Dubois (Alma Moreau), ont célébré, samedi dernier, à Notre-Dame-des-Sept-Allégesses, leur 50^e anniversaire de mariage. Leur fils, le vicaire Lionel Dubois, d'Yamachiche, a d'abord célébré dans l'après-midi, une messe d'action de grâce. Le curé, R. R. Alexis s'est fait le porte-parole de la paroisse et des Pères Franciscains pour formuler des vœux aux jubilaires et remercier Mme Dubois, qui se dévoue depuis plus de 30 ans aux œuvres paroissiales et missionnaires. La chorale du Collège Séraphique a fait les frais du chant.

Noyade due à un accident

Berthierville (DNC) — Le corps de M. Cayer, 18 ans, de Berthierville, qui s'est noyé dans le St-Laurent près de cette localité dimanche, a été repêché lundi. Le Dr Gérard Gervais, coronar du district, a conclu à une mort accidentelle. On se souvient que le jeune homme est tombé à l'eau en activant un moteur hors-bord pour faire démarrer le yacht qu'il occupait.

M. Y. Montreuil rencontre le J. Commerce

Sainte-Anne-de-la-Pérade (DNC) — M. Yves Montreuil, maire de la paroisse, a rencontré les administrateurs du Jeune Commerce de la Pérade, afin de discuter du projet d'installation d'un panneau-réclame aux entrées de la municipalité. M. Montreuil a pris connaissance avec vif intérêt, de l'enquête préparée par M. Jean-Guy Pronovost, peintre de Sainte-Anne, et a conseillé au Jeune Commerce de faire une demande officielle d'octroi aux conseils municipaux du village et de la paroisse, afin qu'on en vienne à une décision finale dans le plus bref délai.

Le Jeune Commerce a profité de la circonstance pour faire quelques suggestions au sujet du projet de baptiser les rues et de numérotter les maisons. Pour ce qui est de la paroisse, on semble prêt à accepter le numérotage des rues, afin de rendre plus facile aux gens de l'extérieur la localisation de ces rues. Quant aux distants du village, ils songeraient à donner aux rues de leur municipalité des noms tirés de l'histoire.

Camion démolé par un train à Charette

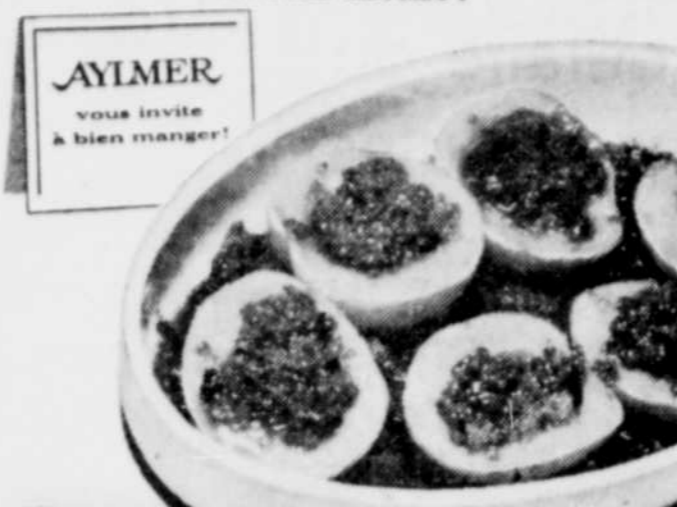
Charette (DNC) — Un camion a été démolé, mardi matin, par un convoi de marchandises du Canadien National, au passage à niveau qui traverse notre village, mais ses deux occupants ont réussi, de justesse, à sauter du véhicule en panne et à éviter toute blessure.

Il était près de 8 hres, lors de la collision. Le convoi allait de Montréal à Québec et venait de passer devant la gare. Le camion, propriété de Samson et Frères, bouchers, était conduit par M. Noël Bourassa, qui était accompagné d'un jeune employé Honnoré Zanto Mendy. Le Mercury "50", allége, allait chercher des animaux. M. Bourassa fit au passage à niveau l'arrêt réglementaire, entendit la sirène du train, mais jugea qu'il avait amplement le temps de passer. Le moteur du camion étouffa toutefois sur la voie ferrée, et les deux occupants eurent que le temps de sauter. Le train, dans l'intervalle, avait ralenti, mais la collision fut quand même dure et le camion démolé. Le train arrêta quelques instants plus loin. Le personnel de la locomotive constata avec satisfaction qu'il n'y avait aucune victime.

Un inventaire est commencé

Sainte-Anne-de-la-Pérade (DNC) — On a commencé un inventaire qui doit déterminer ce qu'il y a encore d'utilisable, dans l'outillage et la machinerie des ateliers de menuiserie et de forge de l'École Moyenne d'Agriculture de la Pérade, où le feu, la semaine dernière, a causé des dommages de plusieurs milliers de dollars. L'eau et la fumée ont fort endommagé la bâtisse et son contenu, et les pompiers, en jouant de la hache, afin de localiser le feu, qui était dans les murs et les plafonds, ont nécessairement augmenté les dommages.

Servez ce Dessert aux Pêches Aylmer ce soir même!



AYLMER
vous invite à bien manger!

PÊCHES AU CARAMEL

1 bte (15 oz.) de demi-pêches AYLME
1/4 tasse de raisins secs
1/4 tasse de biscuits graham émiettés

1/2 tasse de cassonade
1/2 c. à the de cannelle
3 c. à table de beurre fondu

Egoutter les demi-pêches AYLME, et disposer dans un plat à cuisson peu profond. Remplir de raisins les cavités des pêches. Mélanger les biscuits émiettés, la cassonade, la cannelle et le beurre fondu; étendre ce mélange sur les pêches. Cuire au four 20 minutes à 350°. Servir chaud arrosé de crème. Pour 5 personnes.

AYLMER
PÊCHES

RECETTE EPROUVÉE dans les cuisines AYLME

"Mmmm... ce bon goût Aylmer!"

PRODUITS AYLME

THRIFT

EST LE MEILLEUR ENDROIT POUR ACHETER VOS ALIMENTS!

- ANGLE DES RUES DES FORGES ET ROYALE TROIS-RIVIERES, QUE.
- 463, 5^{ème} RUE, SHAWINIGAN FALLS, QUE.
- 510, 6^{ème} AVENUE, GRAND'MERE, QUE.

SPECIALS A PRIX EXTRA REDUITS PLUS LIVRAISON GRATUITE

"MARQUE-BONI"

ROYAL PUDDING INSTANTANE
CHOIX DE 7 SAVEURS APPETISSANTES 2 pqs 23¢

"MARQUE-BONI"

GATTUSO HUILE VEGETALE
bouteille 16 oz 41¢
bouteille 32 oz 77¢

OFFRE RECLAME SPECIALE

ARGENTERIE ROGERS

UN USTENSILE POUR SEULEMENT **25¢**

AVEC CHAQUE ACHAT DE \$5. COMPTANT

MONTEZ-VOUS-EN UN SERVICE COMPLET

Une magnifique source de renseignements et une occasion unique d'améliorer votre anglais.

ENCYCLOPEDIE ILLUSTREE

COLLECTION DE 21 VOL. UN LIVRE PAR SEMAINE **99¢** DU VOLUME

MAINTENANT EN VENTE!

- ALLEN'S** BONBONS "SUPREME MIX" "MARQUE-BONI" lb 35¢
- POIRES** "ARROW" "DESSERT" VENTE A UN DOLLAR 8 btes 20 oz 1.00
- JUS de TOMATE** "SEALARK" DE CHOIX 2 btes 48 oz 45¢
- Concentrés** "REAL GOLD" ORANGE, CITRON, RAISIN, PUNCH TROPICAL 2 btes 6 oz 39¢
- VIANDE** en BOITE "PREM" bte 12 oz 49¢

VOUS POUVEZ GAGNER JUSQU'A **\$2,500.**

PAR SEMAINE A LA COURSE AU TRESOR "THRIFT"

DES "MARQUES-BONIS" TOUS DETAILS A VOTRE MAGASIN THRIFT

GARANTIE 100%

TOUTE MARCHANDISE VENDUE A VOTRE MAGASIN "THRIFT" EST GARANTIE VOUS DONNER 100% DE SATISFACTION, SANS CONDITION.

VIANDES DE LA MEILLEURE QUALITE INSPECTEES PAR LE GOUVERNEMENT

DINDES ADULTES, 13-16 LB MAPLE LEAF, CAT. A SPECIAL DE LA FETE DES PERES lb 49¢

SAUCISSE DE PORC QUALITE HYGRADE FAITES DORER LENTEMENT lb 49¢

"LARD HACHE" HAMBURGER 3 lbs pour 89¢

PAINS de VIANDE

- MACARONI ET FROMAGE
- VIANDE ET OLIVES
- POULET — "HYGRADE"

ppq 6 oz **29¢**

FRUITS ET LEGUMES FRAIS DE LA PREMIERE QUALITE

- FRAISES** De la Californie A leur meilleur Panier de Plastique 1 Chopine combe chacun **29¢**
- BLE D'INDE** Frais de la Floride Jeune et Tendre 6 Epis pour **29¢**
- TOMATES** Fraiches, mûres Importées **19¢**

PRIX EN VIGUEUR LES 12, 13, 14 ET 15 JUIN 1957

GARANTIE 100% DE SATISFACTION

Aliments de Qualité + Bas Prix + Livraison Gratuite = Meilleures Valeurs à Votre Magasin Amical "THRIFT"

Aliments de Qualité + Bas Prix + Livraison Gratuite = Meilleures Valeurs à Votre Magasin Amical "THRIFT"

Un doigt... ça suffit!

Avec une Bernina automatique c'est tout ce qu'il faut.

BERNINA '57 TOUCH-SHIFT



BERNINA

Du premier coup vous faites des merveilles avec la BERNINA.

Vous serez conquise par la Bernina portative dès votre premier contact... par sa simplicité et les travaux superbes qu'elle vous donne.

Elle fait tous les travaux de couture... depuis les boutonnières, le reprise et le raccommodage jusqu'aux points de broderie à et 3 aiguilles; et c'est automatique... à la pression du doigt. Même la tension s'ajuste automatiquement.

enez la voir à votre centre de couture Necchi-Bernina ou téléphonez pour obtenir une démonstration gratuite à domicile.

Un vaste choix de meubles superbes et de finis magnifiques vous est offert.

Modèle Necchi-Bernina à partir de **\$109'00**

Fabriqué avec précision par des artisans suisses.

Choose your cabinet from many beautiful styles and finishes.

NECCHI SEWING MACHINES (CANADA) LIMITED
2423 Park Avenue, Montreal, Que. • 4884 Yonge St., Toronto, Ont. • 178 Bayview St., Vancouver, B.C.

VENDEUR AUTORISE NECCHI

Walter Bibeau
Specialiste en machine à coudre
254, rue St-Georges, Trois-Rivières Tel: FR 4-2435
(Ancien local Diamond Inc.)

VENDEUR AUTORISE NECCHI

J. LEO DESCOTEAUX
784, 4^e Rue Téléphone: LE 6-5971
SHAWINIGAN FALLS

VENDEUR AUTORISE NECCHI

LEO GIROUX
872 Trudel St-Marc Shawinigan Tél: LE 7-0360

VENDEUR AUTORISE NECCHI

RENÉ RICARD
578, 4^e Rue GRAND'MERE Tél: LE 8-5468

Milwaukee à une demi-partie de la tête



Quatrième défaite du Brooklyn en 4 joutes

BROOKLYN (PA) — Bobby Thomson, qui s'est avéré à plusieurs reprises la bête noire des Dodgers a cédé un circuit alors que les buts étaient remplis pour conduire les Braves de Milwaukee à une victoire de 7-2 sur le Brooklyn qui en était à sa quatrième défaite consécutive.

Par cette victoire les Braves ne sont plus qu'à une demi-partie de la première place du classement, détenue par les Redlegs de Cincinnati, qui ont été défaits à Pittsburgh.

Joe Adcock a également frappé un circuit au cours de la puissante offensive des Braves qui leur a rapporté 11 coups sûrs au dépens du lanceur perdant, Roger Craig et de ses deux successeurs en relève.

MILWAUKEE 100 050 100-7 11 0
BROOKLYN 001 000 100-2 9 1
 Cronk et Crandall, Sawatski 2, Craig, Bessent 6, Toebeck 8 et Campanella. P-Craig. C: Mil-Thomson, Adcock. Bkn-Cimoli, Campanella.

PITTSBURGH (PA) — Les Redlegs de Cincinnati ont effectué le premier triple jeu enregistré dans la ligue Nationale cette saison, mais ils n'en ont pas moins subi la défaite aux mains des Pirates de Pittsburgh, qui ont écrasé les meneurs de la ligue au compte de 8-1.

Le lanceur droitier Bob Purkey de Pirates, a limité ses adversaires à cinq coups sûrs.

Par suite de cette défaite, les Redlegs ne détiennent plus que la faible marge de quelques dixièmes de points sur les Braves en tête du classement.

CINCINNATI 000 e100 000-1 5 1
PITTSBURGH 101 211 02x-8 13 1
 Gross, Fowler 3, Hacker 4, Freeman 5, Sanchez 8 et Burgess; Purkey et Rand. P-Gross.

NEW YORK (PA) — Ruben Gomez est devenu le premier lanceur de la ligue Nationale à remporter huit victoires cette saison alors que les Giants de New York ont mis fin à leur série de quatre défaites en triomphant des Cubs de Chicago au compte de 5-1.

Gomez, un lanceur droitier de 29 ans, qui n'a subi la défaite qu'à trois reprises, a tenu ses adversaires à six coups sûrs et a retiré six frappeurs sur des strikes.

Le jeune Don Kaier, dont la seule victoire fut de 6-2 contre Gomez, a subi sa quatrième défaite.

CHICAGO (PA) — Mickey Mantle a cédé son 16e coup de circuit de la saison dans la première manche pour conduire les

DETROIT (PA) — Connie Johnson, après avoir été victime d'un circuit de Charlie Maxwell dès la première manche, a tenu ses adversaires en échec par la suite, alors que les Orioles de Baltimore ont triomphé les Tigers de Detroit par 4-1. Ces derniers retombent ainsi en quatrième place du classement.

Billy Hoelt a subi la défaite. Pyburn, des Orioles de Baltimore et Maxwell, des Tigers de Detroit ont cédé des coups de circuit.

BALTIMORE 000 000 301-4 9 0
DETROIT 100 000 000-1 8 0
 Johnson et Triandos; Hoelt, Sleater 8 et House.
 P-Hoelt. Cir: Balt-Pyburn. Dét-Maxwell.

PHILADELPHIE (PA) — Alvin Dark a cédé un double et trois simples et le receveur Hal Smith y est allé d'un circuit et d'un triple alors que les Cardinals de St-Louis ont remporté leur septième victoire consécutive au compte de 5-2 sur les Phillies de Philadelphie dans une joute disputée devant 23,888 spectateurs au Connie Mack Stadium.

Exception faite de la victoire des Cardinals, le fait saillant de la joute a été la participation du joueur de premier but Stan Musial à sa 822e partie consécutive.

ST-LOUIS 110 003 000-5 15 0
PHILADELPHIE 001 006 010-2 7 0
 Dickson et H. Smith; Simmons, Farrell 6 Morehead 9 et Lopata. P-Simmons. Cir: St-L-H. Smith.

CLEVELAND (PA) — Réussissant quatre circuits, les Indiens de Cleveland ont défait les Red Sox de Boston de justesse au compte de 7-6. Roger Maris, Bobby Avila, Chico Carrasquel et Jim Hegan ont frappé des circuits pour les Indiens. Ted Williams a frappé son 14e circuit de la saison pour les Red Sox.

Le circuit de Williams dans la

Yankees de New York à la victoire, au compte de 3-2 sur les White Sox de Chicago. Par cette victoire, les champions du monde ne sont plus qu'à quatre parties des White Sox, les meneurs de la ligue.

Une foule de 49,411 spectateurs — la plus forte assistance dans les ligues majeures d'assister à quelques explosions de colère provoquées par une couple de pièces de jeu controversées que les arbitres ont tranchées au désavantage des Yankees.

NEW YORK 200 010 000-3 10 1
CHICAGO 001 000 100-2 8 2
 Shantz, Grim 8 et Howard; Williams et Lollar. Battey 9. G-Shantz. C. N.Y.-Mantle.

Servez le plus fin des cognacs

MARTELL

V.S.O.P.

MIS EN BOUTEILLE À COGNAC, FRANCE.

MARTELL LE COGNAC DE L'AMITIE

RAY BOONE, DES TIGERS DE DETROIT, vient d'appliquer une dure droite à Tom Sturdivant des Yankees qui agit sur la sel pendant que Billy Martin... au secours de son compagnon. La scène est produite durant la troisième période après que Boone eut été atteint par un lancer de Sturdivant. Les joueurs des deux équipes ont quitté le banc des joueurs pour former une mêlée indescriptible et les deux coaches ont eu une violente prise de bec. Will Harridge, le président de la ligue Américaine, a condamné les deux antagonistes à une amende de \$100.00

SI VOUS AIMEZ LA BELLE MUSIQUE

NE MANQUEZ PAS AU FLEURDELISSEE CETTE SEMAINE

LES SENSATIONNELS "CORDOLINS"

RUSS BURGESS & BIRDS

Acte de Nouveauté

CHARLES DANFORD
 Chanteur M.C.

LESLIE CARROLL
 Danse Acrobatique

4 JOLIES VIOLONISTES

Hôtel Fleurdelisé
 HOTEL ST-AUBURNE
 TROIS-RIVIERES Q.U.V.

VOS LOISIRS VOUS RAPPORTEZ DES PROFITS

SI VOUS RENOVEZ DES MAINTENANT AVEC DES MATERIAUX DE CHOIX QUI EMBELLIRONT SOIT

- UN CHALET POUR L'ETE.
- DES CHAMBRES ADDITIONNELLES.
- RENOVATIONS DE TOUTES SORTES
- GALERIES, GARAGES, TOITURES, LAMBRIS.
- FINITIONS DE CAVE EN "SYLVAPLY"
- PORTES EN ALUMINIUM "WINTERSEAL"
- PORTES PLIANTE FOLDOR.
- LAMBRIS D'AMIANTE "CEDARGRAIN"
- PEINTURES EXTERIEURES GLIDEN.
- BOIS. CONTRE-PLAQUE DE TOUTES SORTES.

Confiez vos commandes à une maison qui va de l'avant. Vous adopterez notre maison définitivement.

PLAN BUDGETAIRE A VOTRE DISPOSITION. AUCUN COMPTANT 36 MOIS POUR PAYER

Faites-le vous-mêmes et économisez en faisant votre propre choix des matériaux.

LEOPOLD DUPLESSIS LEE LTD.

MARCHAND DE BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION

2093, rue BELLEFEUILLE, TROIS-RIVIERES TEL.: FR 4-4605

"Ah!... une MOLSON complète le tableau!"

CE N'EST PAS UNE TROMPE LES PLUS BAS PRIX DANS LA PROVINCE DE QUEBEC.

PRIX REDUITS

TERMES DE PAIEMENTS MENSUELS ECHELONNES A VOTRE BUDGET

DE \$400. À \$600.

1956 FORD V-8
 4 Portes. Chauffe-voiture, signaux de direction, radio.
 Val. Reg.: \$2095.00 à \$1795.00
 Avec ou sans échange

1952 FORD V-8
 4 Portes. Radio, chauffe-voiture, signaux de direction.
 Val. Reg.: \$1095.00 à \$795.00

CHOIX DE 75 CHARS RECONDITIONNES

AUSTINS	LINCOLNS
BUICKS	MAYFLOWERS
CADILLACS	MERCURY'S
CHEVROLETS	METEORS
CHRYSLERS	MONARCHS
DESOTOS	NASHS
DODGES	PACKARDS
HUDSONS	PLYMOUTH'S
STUDEBAKERS	PONTIACS

LES PLUS HAUTS PRIX POUR VOTRE ECHANGE

GEO. G. **CLAIR** ET FILS LTEE.

2250 ROYALE TROIS-RIVIERES FR 6-3746

En toute occasion on préfère... une MOLSON généreuse et légère!

Quand vient l'heure de la détente, rien ne vous rafraîchit les idées comme une Molson! Vous aimerez la saveur inimitable de cette bière généreuse: entre les repas et aux repas, c'est le rafraîchissement par excellence! C'est pourquoi tant de Canadiens disent:

"Une MOL pour moi!"
 La bière favorite de chez nous

TOUTES NOS AUTOS



SONT MEILLEURES DE 4 FAÇONS

- Reconditionnées par des experts.
- Inspectées avec attention.
- Vendues avec garantie.
- Décrites honnêtement.

CADILLAC coupé de ville 1956 équipé au complet \$4990.

CADILLAC sedan 1955 Modèle Fleetwood équipé au complet \$3990.

BUICK Super 1956 coupé, hard top Equipé au complet \$3290.

CHRYSLER sedan 1954 New Yorker \$1790.

DE SOTO sedan 1951 Air cond. radio \$790.

PLYMOUTH sedan 1953 Air cond. \$990.

BUICK sedan 1953 Air cond. radio \$940.

OLDSMOBILE sedan 1950 Air cond. radio Trans. autom. Peinture neuve Equipé au complet \$950.

OLDSMOBILE coach 1956 Air cond. radio \$2590.

PONTIAC sedan 1954 Air cond. radio \$1390.

CADILLAC sedan 1951 Equipé au complet Peinture neuve \$1490.

CHRYSLER sedan 1950 Air-cond. radio Trans. autom. \$950.

Toutes ces voitures et camions sont garantis 50 50 pour 30 jours

Leçon de conduite GRATUITE

A votre service depuis 28 ANS
Votre vendeur
CHEVROLET - OLDSMOBILE - CADILLAC
Camions Chevrolet



755 CHAMPFLOUR
Tél.: FR 6-3791
2420, ROYALE
Ancien local de Gravel Automobile
Tél.: FR 6-3955



LEQUIPE JEAN-MARIE LUPIEN ET M. PAQUIN du club de croquet de Trois-Rivières s'est couverte de gloire les 9 et 10 juin derniers en remportant le tournoi pour la coupe Irene Rochefort au club Ste-Madeleine-du-Cap. La photo ci-dessus fait voir le président de la ligue de la Vallée du St-Maurice M. Ernest Rivelin, remettant la superbe trophée à M. Lupien à gauche et à M. Paquin à droite.

Tom Sturdivant et Ray Boone condamnés à \$100 d'amende

NEW YORK (PA) — Will Har- ridge, le président de la ligue Américaine de baseball, a imposé des amendes de \$100 chacun au lanceur Tom Sturdivant, des Yankees de New York, et au joueur de premier but Ray Boone, des Tigers de Détroit, pour s'être battus au cours de la joute de dimanche entre leurs deux clubs.

Ste-Marguerite consolide son avance dans la ligue junior

Le lanceur droitier Jim Bégin a bien espacé quatre coups sûrs pour conduire le Ste-Marguerite à une victoire de 10 à 4, sur le Ste-Cécile. Gilles Villemure a été le lanceur perdant.

Cette joute disputée, hier soir, au terrain du séminaire a permis au Ste-Marguerite de prendre une bonne avance en première place du circuit Junior Océjiste.

Cette joute a vu le troisième but, Pierre Boulard, réussir un coup de circuit avec trois hommes sur les sentiers à la deuxième manche. C'était le second exploit de ce genre réussi dans la ligue cette saison. L'autre a été réussi par Yvon Lamarche, du Ste-Madeleine. Le deuxième but Ben Houde cogna lui aussi pour le circuit tandis que Bill Béliveau en cogna un avec deux hommes sur les buts à la première manche.

St-Tite et Shaw.-Sud à Shawinigan et la Baie

Deux autres parties seront disputées ce soir dans la ligue du comté de Champlain alors que les quatre clubs qui convoitent le trophée "Cataractes Sporting Goods" seront à l'affiche.

Le St-Tite qui occupe présentement la tête du classement tentera de consolider ses positions en disposant du Shawinigan qui le visite.

D'autre part, le Shawinigan-Sud recevra chez lui la visite du Baie-Shawinigan.

Le classement

La lutte pour le trophée "Cataractes" se définit présentement comme suit:

1-St-Tite	3 0 0
2-Shaw.-Sud	2 1 0
3-Shawinigan	0 3 0
4-Baie-Shaw.	0 3 0

POUR LES JEUNES DE 16 ANS

Une formation de choix



L'Armée canadienne, grâce à son Programme d'instruction à l'intention des apprentis-soldats, offre aux jeunes de 16 ans:

- une excellente formation de spécialiste,
- une instruction académique plus poussée,
- une formation militaire appropriée.

Les candidats qui ne parlent que le français sont enrôlés dans l'Intendance militaire (RCASCI), pour y devenir commis d'administration ou chauffeurs de véhicule automobile. Ceux qui sont bilingues peuvent s'enrôler dans un autre corps, en vue d'y apprendre une des vingt-deux spécialités que l'Armée offre aux apprentis-soldats.

L'engagement de ceux qui sont acceptés commence le 3 juin de cette année et les cours débutent en juillet ou en septembre, selon qu'ils suivent le cours en français ou en anglais. Toutes les demandes sont étudiées selon l'ordre de réception; il faut donc s'inscrire dès maintenant.

Pour de plus amples détails, rendez-vous au centre de recrutement le plus rapproché de chez vous ou postez le coupon ci-dessous:

Programme d'instruction à l'intention des apprentis-soldats. Quartier général de la région militaire de Québec, 3338, rue Atwater, Montréal.

Veuillez m'envoyer, sans obligation de ma part, la brochure sur le Programme d'instruction à l'intention des apprentis-soldats.

Nom

Adresse

Age

Milwaukee serait désireux d'obtenir les services de Red Schoendienst

NEW-YORK (PA) — Les Braves de Milwaukee, réalisant sans doute leur erreur du mois de mars dernier alors qu'ils avaient eu l'occasion de s'assurer les services de Red Schoendienst, seraient plus desirieux que jamais de compter dans leur équipe le joueur-étoile des Giants de New-York.

NEW YORK (PC) — Lanceurs probables pour les joutes d'aujourd'hui dans les ligues majeures:

LIGUE NATIONALE
Chicago à New York — Hillman 0-2 VS Antonelli 3-6
Milwaukee à Brooklyn Soir — Conley 0-3 VS Podres 6-2
St-Louis à Philadelphie Soir — Jackson 7-2 VS Roberts 6-7
Cincinnati à Pittsburgh Soir — Klippstein 2-5 VS Arroyo 2-5 ou R. Smith 0-1.
New York à Chicago Soir — Kucks 3-5 VS Harshman 4-2
Washington à Kansas City Soir — Pascual 4-6 VS Urban 0-0.

LIGUE AMERICAINE
Baltimore à Detroit — Ceccarelli 0-1 VS Bunning 5-1
Boston à Cleveland Soir — Stone 1-2 ou Sullivan 3-4 VS Mossi 3-0
New York à Chicago Soir — Kucks 3-5 VS Harshman 4-2
Washington à Kansas City Soir — Pascual 4-6 VS Urban 0-0.

Selon une source bien informée, John Quinn, gérant-général des Braves de Milwaukee, aurait offert le lanceur Ray Crone, le joueur de champ extérieur Wes Covington et Danny O'Connell aux Giants en retour de Schoendienst et Don Mueller, joueur de champ extérieur.

Par ailleurs, MM. Quinn et Chub Pene vice-président des Giants, ont tous deux démenti la rumeur voulant que les deux équipes soient à bâcler une transaction mais ils ont admis cependant qu'ils y avaient songé.

Schoendienst, qui est âgé de 34 ans, a participé à toutes les parties des Giants cette saison et il



Dan O'Connell

s'est subitement révélé comme un puissant frappeur. Avec une moyenne de près de 300, il a cagné sept circuits et a fait compter 30 points pour se classer au second rang derrière Willie Mays dans ce domaine.

Réponse évasive
Quand on lui demanda s'il re-

grettait de n'avoir pas insisté pour obtenir Schoendienst le printemps dernier, Fred Haney, gérant des Braves de Milwaukee, a fait une réponse évasive.

"Il semble quelquefois impossible d'en arriver à une entente satisfaisante. Récemment, nous avons soumis des offres alléchantes."



Ce sont de véritables passe-partout...ces station wagons Chevrolet!



Les nouveaux station wagons Chevrolet 1957 ont tous la carrosserie Fisher. Ci-dessus, modèle "Bel Air" Townsman à 4 portes.

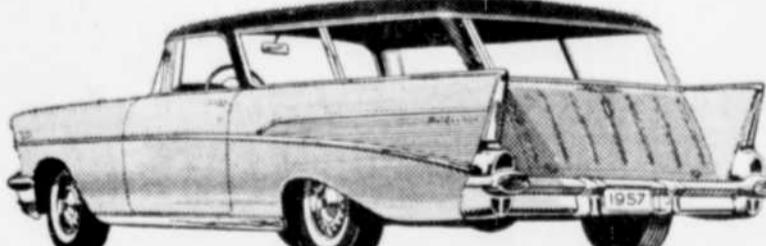
Gais, élégants et pleins d'entrain, bien que construits pour porter les charges les plus lourdes, les station wagons Chevrolet se conduisent d'une main légère. Ils se font en six modèles, tous puissants, pimpants, parfaits!

Quel parfait équilibre de beauté et de puissance! Chevrolet vous offre le plus beau choix de modèles. Quels que soient les travaux que vous contemplez pour l'année à venir et quel que soit le prix, voici la série qu'il vous faut voir!

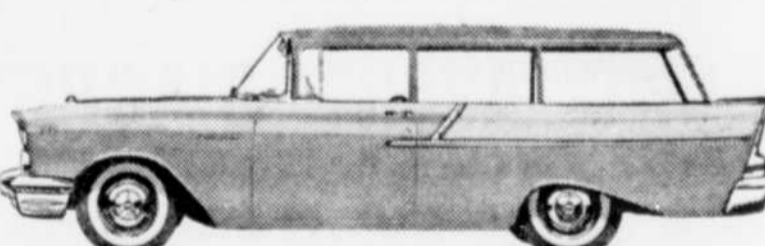
Modèles à deux ou quatre portes, à six ou neuf places. Ils se transforment instantanément pour accommoder une charge allant jusqu'à une demi-tonne. L'abattant inférieur s'ouvrant en premier, et très largement, il est possible d'effectuer quantité de chargements sans avoir à relever l'abattant supérieur.

Et comme toutes les Chevrolet, ce sont des véhicules de grand rendement, vifs et souples, silencieux comme un chat sur une carapette. Comme tous les modèles Chevrolet, celui que vous choisirez sera un plaisir à conduire, avec sa marche régulière, sa direction aisée, ses virages en souplesse, sa réaction instantanée.

Vous avez le choix de cinq moteurs fabuleux... les puissants V8 et les 6 cylindres les plus vendus, les mieux construits et les plus sûrs. La performance moderne que VOUS désirez, c'est Chevrolet qui l'a!



Modèle "Bel Air" Nomad 2 portes, six places



Modèle Handyman "Cent-Cinquante" 2 portes, 6 places



Modèle Beauville "Deux Cent Dix" 4 portes, 9 places



Tous les mois, depuis le lancement de la Chevrolet 1957, il se vend plus de Chevrolet que de toute autre voiture... preuve convaincante de la préférence du public.

V8 ou 6 LES MOTEURS LES PLUS EFFICACES, LES PLUS MODERNES AU MONDE

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

THREE RIVERS CHEVROLET MOTOR SALES LTD
CHEVROLET - OLDSMOBILE - CADILLAC
755, RUE CHAMPFLOUR TROIS-RIVIERES TELEPHONE FR 6-3791

Carnet des Sports

La transaction qui vient de passer Terry Sawchuk aux Red Wings de Detroit est une preuve que Jack Adams avait eu une faiblesse. Il y a trois ans, alors qu'il était parti sans hésitation de son cerbera étoile pour lui substituer Glen Hall.

Quelques temps après que Terry Sawchuk eut pris sa retraite et que Simmons s'est assuré un poste régulier avec les Bruins, Adams criait à qui voulait l'entendre qu'il n'était nullement intéressé à ravoir Sawchuk. Adams vient de faire une déclaration surprise aux chroniqueurs de Detroit que ses démarches en vue de s'assurer les services de Sawchuk remontent à ce temps-là.

Quoi qu'il en soit, les Red Wings ont fait un excellent marché car en plus d'embaucher le meilleur cerbera actuel, ils ont mis sous contrat un athlète qui sera heureux d'évoluer dans la ville de l'automobile.

Sawchuk détestait évoluer à Boston car cette ville le tenait éloigné de sa famille et on peut affirmer sans hésitation que sa maladie était plus psychologique que physique. Depuis sa retraite, celui qui a conquis à trois reprises le trophée Vézina a engraisé d'une vingtaine de livres et déclare qu'il n'a jamais été en si bonne condition.

Maintenant que Terry est retourné à son ancien emploi, on peut être assuré que Glen Hall fera partie d'une prochaine transaction. Comme la rumeur le veut depuis la fin des séries éliminatoires pour la coupe Stanley, Hall passera aux Black Hawks de Chicago. Il appert aussi que les jours de Ted Lindsay sont révolus sous la bannière du club de Jimmy Skinner et qu'il rendra le transfert de Hall moins monotone en l'accompagnant à Chicago. Formé autour du noyau "Hall et Lindsay", les Black Hawks formeront une équipe puissante qui aura son mot à dire dans la course au championnat de la ligue National lors de la prochaine campagne.

Décision renversée

Un fait assez inusité dans le domaine de la boxe vient de se produire à Tijuana au Mexique. Pa Supple de Montréal livrait une bataille dernièrement à cet endroit et perdait le match par décision.

Les 10.000 spectateurs qui assistaient à la rencontre ont été tellement déçus par la décision qu'ils ont assommé l'arbitre. La commission de boxe de Tijuana vient de réviser la décision de l'officiel et a accordé la victoire à Supple par K.O.T. à la septième ronde en plus de suspendre l'arbitre et le juge. Pimi Barajas avait été atteint par un dur crochet qui lui avait ouvert une profonde coupure au-dessus de l'oeil. Le médecin de la commission, appelé à examiner la blessure de Barajas, lui a interdit de continuer la bataille. Au lieu d'accorder la victoire à Supple, l'officiel et les juges ont examiné les cartes de pointage et accordé la victoire au Mexicain. Personne n'a pu retrouver les fameuses cartes mais la commission athlétique vient de rendre justice à Supple. Une bataille revanche aura lieu très bientôt entre les deux mêmes pugilistes.

Claude Héroux

Les arbitres des majeures ont la vie dure de ce temps-ci

NEW-YORK (PC) - Les arbitres des ligues majeures de baseball n'ont pas la vie facile de ce temps-ci. Au polo Grounds de New-York, dimanche, l'arbitre Hal Dixon a été légèrement blessé dans un accident peu banal. Il fut frappé à la figure par le lourd casque protecteur que portent les Giants quand il vont au bâton.

C'est Whitey Lockman, qui, en donnant un violent coup de pied

sur son casque dans l'intention de l'envoyer rouler jusqu'au banc des joueurs, a atteint accidentellement l'arbitre.

Il y a une couple de semaines, à Brooklyn, un autre joueur des Giants, Ruben Gomez frappa la balle, commença à courir vers le premier but tout en lançant son bâton vers l'arrière. L'arbitre Venie Smith, posté derrière le marbre, le reçut dans l'estomac.

Louiseville ira rencontrer le club de la Vieille Capitale

La ligue Senior de la Mauricie présentera une jouée sous les projecteurs, ce soir, alors que Louiseville ira rencontrer Québec dans la Vieille Capitale.

Louiseville tentera d'améliorer sa position dans le classement en infligeant une défaite aux représentants de la Vieille Capitale. En gagnant ce soir, Louiseville s'approcherait sensiblement de la troisième position détenue par les Phyllis de Claude J. Lotté.

Le club de la Vieille Capitale fera aussi l'impossible pour gagner, car les Québécois sont actuellement en dernière place du classement. Le président Michaud a 4 parties de la tête et à 1/2 parties de leurs rivaux de ce soir.

Laurent Maillette officiera pour Louiseville et Earni pour Québec. Le président Michaud a annoncé que André Robert et Jacques Croteau des Phyllis et Georges Roy du Québec avaient été suspendu pour une jouée pour avoir été chassés du terrain lors de la dernière rencontre entre Québec et Trois-Rivières. De plus, il est fortement question qu'un trophée Paradis-Caron soit accordé à la fin de la saison à l'équipe qui entre Trois-Rivières et Louiseville se sera la mieux classée. On se rappelle que cette pratique existait dans la ligue Canado-Américaine et dans la provinciale alors que le trophée Bone-Rousseau était à l'enjeu entre Trois-Rivières et Québec.



Punch Imlach

Punch Imlach laisse les As

QUEBEC (PC) - George Punch Imlach a annoncé hier qu'il abandonne son poste de général des As de Québec, de la Ligue de hockey du Québec, après avoir mené ce club au championnat de la ligue et au trophée d'Edimbourg l'an dernier.

Imlach a dit que ses projets d'avenir demeurent incertains bien qu'il étudie des offres reçues de divers clubs des ligues mineures.

Il a déclaré que l'avenir du hockey lui semble tellement som-

bre à Québec qu'il ne voit d'au-tre moyen que de chercher ailleurs du club l'année suivante.

Punch Imlach s'était joint aux As comme joueur au cours de la saison 1945-46. Il devint l'entraîneur du club l'année suivante, puis général quand la Ligue de hockey du Québec fut créée en 1953-54.

L'ancien voltigeur Roche est décédé

CINCINNATI (PA) - Whitey Roche, un ancien joueur de champ intérieur dans les ligues majeures de 1906.

res est mort dans un hôpital de Cincinnati, à l'âge de 82 ans. Il avait été la vedette des White Sox de Chicago dans les deux dernières jouées des séries mondiales de 1906.

La lutte serait très corsée entre Hogan, Ford et Snead

TOLEDO (PA) - Les hommes ne fois de sa prestigieuse carrière mieux placés pour le savoir. Incidemment, Hogan lui-même a refusé de prédire un gagnant.

Ces hommes, ce sont évidemment eux-mêmes qui ont donné leurs opinions dans un scrutin, alors qu'ils se trouvaient à New-Rochelle pour un tournoi, il y a quelques jours. Deux Canadiens vont participer à l'omnium américain.

Ce sont Gerry Kesselring, le jeune professionnel de Kitchener, Ontario et Stan Leonard, le joueur vétéran de Vancouver, qui est le professionnel du club de golf de Lachute. Dans le scrutin, Hogan a été déclaré le favori.

Les professionnels lui accordent la meilleure chance de gagner l'omnium pour la cinqui-

me fois de sa prestigieuse carrière mieux placés pour le savoir. Incidemment, Hogan lui-même a refusé de prédire un gagnant.

Ben dit que le moment de faire des prédictions, c'est juste au début d'un tournoi quand il est possible de juger quels golfeurs sont vraiment au meilleur de leur forme.

George Kell n'est que très légèrement blessé. BALTIMORE (PA) - Les rayons X ont établi que le joueur du troisième but des Orioles de Baltimore, George Kell n'a pas été gravement blessé quand une balle lancée l'a atteint à la tête, au cours d'une partie contre les White Sox de Chicago, dimanche.

Kell n'a subi qu'une légère contusion cérébrale. Il a quitté l'hôpital hier soir et il est parti se reposer chez lui, à Swifton, Arkansas, pour une semaine. Il reviendra jouer avec les Orioles à Baltimore.

COURSES CE SOIR A 8 HRES



Barrière automatique - Pari-Mutuel - Tableau lumineux
Admission: \$1.00 Organisateur: Chs. H. Côté
Les enfants au-dessous de 16 ans, accompagnés ou non ne sont pas admis

VOUS PERDREZ BEAUCOUP DURANT LE MOIS DE JUIN SI VOUS NE CONSIDEREZ PAS TOUS LES AVANTAGES DE LA PRESTIGIEUSE BUICK PLUS ECONOMIQUE QUE JAMAIS !

CONSTRUCTION AMELIOREE INTERIEUR PLUS SPACIEUX MOTEUR ENTIEREMENT NOUVEAU

NOUVELLE PUISSANCE DE 300 C.V STABILITE ET SECURITE

FACILITE DE MANOEUVRE CONDITIONS FACILES, etc...

SI VOUS DE LA ROUTE VOUS VOULEZ ETRE...ACHETEZ CHEZ

VOYEZ DES AUJOURD'HUI UN DE NOS REPRESENTANTS

M. J. Andre Sirois, President

3 TERRAINS DE DEMONSTRATION OUVERTS JUSQU'À 10 HRS. P.M.

501, Rue ST-MAURICE
198, Rue FUSEY
BOULEVARD ROYAL

TROIS-RIVIERES
CAP-DE-LA-MADELEINE
TROIS-RIVIERES

TEL. FR 4-3565
TEL. FR 5-2424
TEL. FR 6-2565

AFIN DE FAVORISER TOUS NOS CLIENTS QUI N'ONT PAS BENEFICIE DE NOS SPECIAUX D'OUVERTURE NOUS REPETONS CES SPECIAUX POUR CETTE SEMAINE OU ENCORE A L'OCCASION DE LA FETE DES PERES

J. D. LANGEVIN

1598 Rue BADEAUX VOISIN DU NOUVEAU LOCAL DE WALTER BIBEAU EN FACE DE LA STATION DE SERVICE CHAMPLAIN

<p style="text-align: center; font-weight: bold;">VESTONS SPORTS</p> <p style="text-align: center;">Toutes les teintes. Froid et léger pour l'été.</p> <p style="text-align: center;">PRIX REG. : \$34.00 et \$39.00</p> <p style="text-align: center;">3 jours seulement</p> <p style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">\$19.50</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold;">SPECIAL D'OUVERTURE</p>	<p style="text-align: center; font-weight: bold;">CHEMISES SPORT</p> <p style="text-align: center;">Choix magnifiques. Cadeau idéal pour la fête des Pères. Toutes les teintes. Choix d'imprimés.</p> <p style="text-align: center;">PRIX REG. : \$4.95 à \$6.95</p> <p style="text-align: center;">3 jours seulement</p> <p style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">\$2.95</p>	<p style="text-align: center; font-weight: bold;">BAS COURTS</p> <p style="text-align: center;">En pure nylon Stretchée qui s'étirent à la longueur de pied. Pointures 9 1/2 à 13.</p> <p style="text-align: center;">PRIX REG. : \$1.50 à \$1.95</p> <p style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">79¢</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold;">PANTALONS</p> <p style="text-align: center;">Toutes les teintes. Choix de tissus Grandeur: 28 à 44</p> <p style="text-align: center;">PRIX REG. : \$8.95 à \$12.95</p> <p style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">\$4.75</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold;">CHEMISES POLO</p> <p style="text-align: center;">Tissu imprimé et choix de couleurs.</p> <p style="text-align: center;">PRIX REG. : \$2.95 à \$3.95</p> <p style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">1.80</p>	<p style="text-align: center; font-weight: bold;">HABITS sur MESURES</p> <p style="text-align: center;">Le représentant de la compagnie sera ici pour 3 jours à l'occasion de l'ouverture.</p> <p style="text-align: center;">PRIX REG. : \$69.50 à \$89.50</p> <p style="text-align: center; font-size: 3em; font-weight: bold;">\$59.50</p>	<p style="text-align: center; font-weight: bold;">COMPLETS</p> <p style="text-align: center;">Pure laine importée. Worsted - Twist - Etc.</p> <p style="text-align: center;">PRIX REG. : \$69.50</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold;">SPECIAL D'OUVERTURE</p> <p style="text-align: center;">3 jours seulement</p> <p style="text-align: center; font-size: 3em; font-weight: bold;">39.50</p>	<p style="text-align: center; font-weight: bold;">CHAPEAUX DE PAILLE</p> <p style="text-align: center;">Légers et frais. Marques Buckley et Brook. Modèles au choix.</p> <p style="text-align: center;">PRIX REG. : \$3.50 à \$4.50</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold;">SPECIAL D'OUVERTURE</p> <p style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">\$2.95</p>
---	--	--	---	---	--

VENEZ ET EPARGNEZ

Telephone: Trois-Rivieres FR 6-2501
Louisville 8-4032
Shawinigan LE 7-1801 G'Mere LE 8-3247

Mine d'or que l'on n'exploitera jamais assez... les annonces classées

Un jour chanceux pour vous, quand vous comprendrez la valeur des annonces classées.

Publiez mon annonce pour... jours consécutifs/ sous la rubrique

TARIF \$1 00 (25 mots un jour)

(25 mots - 2 jours) \$2 00
(25 mots - 3 jours) \$2 64
(25 mots - 4 jours) \$3 52
(25 mots - 5 jours) \$4 40
(25 mots - 6 jours) \$5 28
(25 mots - 7 jours) \$5 25

N.B. Le mot "jour" signifie "jours consécutifs"

COMMENT

Ecrivez un mot par espace, comptez votre annonce... le mot minimum 35 mots pour les annonces de 25 mots.

16 Logis à louer

Logements modernes

16 Logis à louer

Logements modernes

16 Logis à louer

Logements modernes

16 Logis à louer

Logements modernes

16 Logis à louer

Logements modernes

16 Logis à louer

Logements modernes

16 Logis à louer

Logements modernes

16 Logis à louer

Logements modernes

16 Logis à louer

Logements modernes

16 Logis à louer

Logements modernes

16 Logis à louer

Logements modernes

16 Logis à louer

Logements modernes

16 Logis à louer

Logements modernes

16 Logis à louer

Logements modernes

16 Logis à louer

Logements modernes

16 Logis à louer

Logements modernes

16 Logis à louer

Logements modernes

16 Logis à louer

Logements modernes

16 Logis à louer

Logements modernes

16 Logis à louer

Logements modernes

16 Logis à louer

Logements modernes

16 Logis à louer

Logements modernes

16 Logis à louer

Logements modernes

16 Logis à louer

Logements modernes

16 Logis à louer

Logements modernes

16 Logis à louer

Logements modernes

16 Logis à louer

Logements modernes

16 Logis à louer

Logements modernes

16 Logis à louer

Logements modernes

16 Logis à louer

Logements modernes

16 Logis à louer

Logements modernes

16 Logis à louer

Logements modernes

16 Logis à louer

Logements modernes

16 Logis à louer

Logements modernes

16 Logis à louer

Logements modernes

16 Logis à louer

Logements modernes

16 Logis à louer

Logements modernes

16 Logis à louer

86 Animaux de ferme

87 Animaux domestiques

89 Oeufs et volailles

90 Objets trouvés, perdus

92 Personnel

94 Collecteur demandé

96 Remboursement

98 Réparations générales

101-110 Divers

111-120 Divers

121-130 Divers

131-140 Divers

141-150 Divers

151-160 Divers

161-170 Divers

171-180 Divers

181-190 Divers

191-200 Divers

201-210 Divers

211-220 Divers

221-230 Divers

231-240 Divers

241-250 Divers

251-260 Divers

261-270 Divers

271-280 Divers

281-290 Divers

291-300 Divers

301-310 Divers

311-320 Divers

321-330 Divers

331-340 Divers

341-350 Divers

351-360 Divers

361-370 Divers

371-380 Divers

381-390 Divers

391-400 Divers

401-410 Divers

411-420 Divers

421-430 Divers

431-440 Divers

441-450 Divers

451-460 Divers

461-470 Divers

471-480 Divers

481-490 Divers

491-500 Divers

501-510 Divers

511-520 Divers

521-530 Divers

531-540 Divers

541-550 Divers

551-560 Divers

561-570 Divers

571-580 Divers

581-590 Divers

591-600 Divers

601-610 Divers

611-620 Divers

621-630 Divers

631-640 Divers

641-650 Divers

651-660 Divers

661-670 Divers

671-680 Divers

681-690 Divers

691-700 Divers

701-710 Divers

711-720 Divers

721-730 Divers

731-740 Divers

741-750 Divers

751-760 Divers

761-770 Divers

771-780 Divers

781-790 Divers

791-800 Divers

801-810 Divers

811-820 Divers

821-830 Divers

831-840 Divers

841-850 Divers

851-860 Divers

861-870 Divers

871-880 Divers

881-890 Divers

891-900 Divers

901-910 Divers

911-920 Divers

921-930 Divers

931-940 Divers

941-950 Divers

951-960 Divers

961-970 Divers

971-980 Divers

981-990 Divers

991-1000 Divers

Propriétés à vendre

1 MAISON 2 étages à vendre, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

2 MAISON 2 étages, cave, brique et pierre, tous services, cave, brique, système de chauffage, belle cour, 1700 La Jolie. T 179-181

3 COTTAGE NEUF à vendre, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

4 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

5 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

6 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

7 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

8 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

9 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

10 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

11 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

12 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

13 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

14 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

15 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

16 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

17 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

18 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

19 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

20 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

21 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

22 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

23 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

24 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

25 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

26 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

27 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

28 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

29 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

30 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

31 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

32 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

33 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

34 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

35 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

36 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

37 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

38 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

39 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

40 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

41 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

42 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

43 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

44 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

45 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

46 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

47 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

48 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

49 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

50 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

51 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 220, vendrais \$5,250. Notté complant. Appelez FR 4-1222. T 179-181

52 MAISON A VENDRE, 2 étages, toutes commodités, terrain 22

Oh! Mon Papa --- tu es merveilleux!

SURTOUT EN CE JOUR QUI
T'EST SPECIALEMENT CONSACRE---

Fête des Pères

DIMANCHE PROCHAIN - 16 JUIN

C'EST BIEN RAISONNABLE EN CE JOUR DE FETE CONSACREE A L'HOMME DE SA VIE, DE SONGER UN MOMENT A CELUI QUI VEILLE CONSTAMMENT SUR NOUS. FORTIN MET A VOTRE DISPOSITION UN CHOIX JUDICIEUX DE CADEAUX VARIES ET PRATIQUES QUI EN FERONT L'HOMME LE PLUS HEUREUX DU JOUR!



POUR SES PETITES SORTIES
AUTOUR DE LA MAISON ---

Offrez lui une

CHEMISE SPORT

CHOIX INCOMPARABLE

Choix de couleurs et de patrons, tous des plus nouveaux! Ces chemises sont de coton frippé, ou de fil acétate ou 100 pour cent nylon. Vous pouvez vous procurer ces chemises soit à manches longues ou courtes dans les grandeurs petite, moyen, grand et très grand.

\$3.95 à \$14.95



ENSEMBLE de BAS et CRAVATE

Bas et cravates s'harmonisant avec toutes les couleurs de complets soient: Brun, gris, bleu marin, rouge vin ou charcoail, les bas sont de nylon extensible et vous sont offerts dans un joli emballage de cadeaux.

UN JOLI CADEAU **\$3.50**

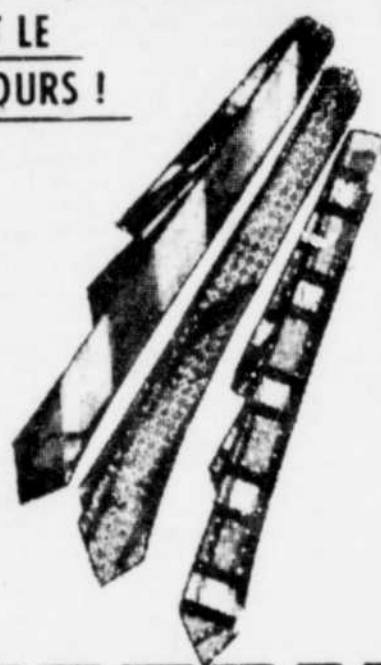
MERCERIE 1er PLANCHER

UN AUTRE CADEAU DONT LE
CHARME DEMEURERA TOUJOURS!

CHOIX EXCLUSIF DE CRAVATES

Cravates pour hommes dans un choix de quelques mille patrons différents. Nous vous les offrons dans une jolie boîte à cadeaux sans aucun frais supplémentaire.

\$1.00 à \$3.50



CE SERA ENCORE MIEUX
OFFREZ UN CADEAU PRATIQUE

SERVIETTES POUR HOMMES D'AFFAIRES

Choix de plastique, cuir de vache, cuir à grain modèles extension, monture d'acier recouvert coins renforcés serrure, ou fermoir-éclair. Noir, tan, brun foncé, brun pâle.



4.75 à \$35.00

(Confection pour Hommes 1er Plancher)

TOUJOURS A POINT--- SURTOUT
DURANT LES VACANCES!

PANTALONS SPORT ou TOILETTE

Si vous êtes indécise, achetez-lui un beau pantalon de sport, en tropical ou en gabardine de laine. Nous en avons dans toutes les couleurs. Toutes les tailles et pour tous les goûts. Prix variés.



\$8.75 à \$24.50

(Confection pour Hommes 1er Plancher)

CETTE FIN DE SEMAINE EGALEMENT--- AU 2e ETAGE.

Festival

DE TISSUS

à la verge

UNE AUTRE OCCASION SPLENDIDE MESDAMES, MESDEMOISELLES DE VOUS PROCURER VOS PIECES DE TISSUS FAVORITES A BAS PRIX D'ECONOMIE. NOUS AVONS ENCORE RECU EN FIN DE SEMAINE PASSEE TROIS MILLE VERGES DE TISSUS VARIES QU'IL NOUS EST PARTICULIEREMENT FIER D'OFFRIER A BAS PRIX SPECIAUX. SURTOUT VOUS MESDAMES, QUI VENEZ DE L'EXTERIEUR, NE MANQUEZ PAS UNE TELLE OPPORTUNITE!

PURE SOIE "SHANTUNG"

42 Pouces de Largeur

Un magnifique tissu lavable. Des imprimés de couleurs dans cinq motifs différents. Plus de huit couleurs aux choix. Une valeur FORTIN.

VAL REG 53.95 **\$3.29 la verge**

COTON SATINE

45 Pouces de Largeur

Quantité limitée! Sept patrons variés. Couleurs au choix! hâtez-vous d'en faire votre profit à un prix aussi bas!

TRES SPECIAL **\$1.99 la verge**

FRIPE DE COULEURS

Première Qualité

Un tissu idéal pour la confection de Baby Doll, pyjamas, etc. Première qualité de tissu. Achetez-en plusieurs verges!

VAL REG 39c la ver **4 verges \$1.00**

COTON à la VERGE

Glenwood Boulevard Beverley Olcalony

Choix de couleurs et de patrons les plus originaux. Quantité limitée.

VAL REG 69c la ver **3 verges \$1.00**

BELLE FLANNELETTE IMPRIMEE

CHOIX DE COULEURS - PATRONS INCOMPARABLES

36" de largeur - Val REG de 79c pour **57c la verge**

FLANNELETTE BLANCHE 36 Pouces de large REG : 69c POUR **39c** FLANNELETTE BLANCHE 27 Pouces de large REG : 49c POUR **35c**



COTON UNI MERCERISE & SANFORISE

40 POUCES DE LARGEUR - CHOIX DE 15 COULEURS
1ere QUALITE - GARANTIE FORTIN

LE CHOIX EST ABONDANT ET SUPERBE... VAL. REG de 89c **57c la verge**